

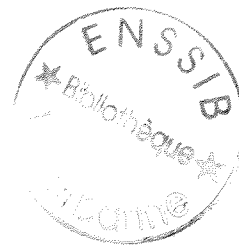
École Nationale Supérieure  
des Sciences de l'Information  
et des Bibliothèques

# **la médiathèque la Durance de Cavillon**

## **rapport de stage**

par Carole TATAT, DCB 8  
sous la direction de Mme Martine PRINGUET,  
directrice de la médiathèque la Durance  
année 2000





Tous mes remerciements sont spécialement adressés à Martine Pringuet et à son équipe, lesquels, s'il avait été nécessaire de le faire, m'auraient définitivement convaincue d'exercer ce métier.

1999  
DCB ST  
48

## Table des matières

Introduction .....	4
I- Une médiathèque à Cavaillon .....	5
1- Histoire d'un projet abouti .....	5
2- Un établissement municipal .....	6
a- La tutelle juridique et administrative .....	6
b- Les budgets : de la commune à la médiathèque .....	6
c- Les partenariats.....	7
<i>Les partenariats aboutis .....</i>	<i>7</i>
<i>Les partenariats souhaités .....</i>	<i>7</i>
3- L'organisation interne du bâtiment.....	8
4- L'équipe et son fonctionnement .....	8
a- Le personnel .....	8
b- L'évolution de l'équipe.....	9
II- La médiathèque la Durance .....	10
1- Les espaces et leur fonctionnement .....	10
a- Adultes-Images .....	10
b- L'espace Jeunesse .....	11
c- L'espace Musiques .....	12
d- Les espaces particuliers.....	12
<i>La Salle d'étude.....</i>	<i>12</i>
<i>La Salle des livres singuliers.....</i>	<i>12</i>
<i>Le Grenier à Histoires.....</i>	<i>13</i>
<i>L'Auditorium .....</i>	<i>13</i>
2- La communication interne.....	13
a- Pour l'équipe au complet .....	13
b- Pour les différentes sections.....	13
3- Une préoccupation dominante : les acquisitions.....	14
a- ...en sections Jeunesse et Musiques .....	14
<i>La section Musiques .....</i>	<i>14</i>
<i>La section Jeunesse .....</i>	<i>15</i>
b- ...en section Adultes .....	15
c- Quelques acquisitions spécifiques.....	15
<i>Pour les Images (cédéroms et vidéos).....</i>	<i>15</i>
<i>Pour les livres singuliers .....</i>	<i>16</i>
III- Douze semaines à Cavaillon .....	17
1- Le quotidien .....	17
2- Les rencontres extérieures .....	17
3- Une tâche spécifique : l'exploration des possibilités de mise en place d'accès Internet au public .....	18
4- Les manifestations .....	18
<i>La Liseraié .....</i>	<i>18</i>
<i>Les oiseaux passent par la Durance .....</i>	<i>18</i>
<i>Cases, bulles et planches, à la découverte de la bande dessinée.....</i>	<i>18</i>
<i>Les conférences-écoute .....</i>	<i>19</i>
Conclusion .....	20
Indications bibliographiques .....	21

## Introduction

La ville de Cavaillon<sup>1</sup> est située auprès de la Durance, dans le département du Vaucluse. C'est un chef-lieu de canton qui recensait 24 563 habitants en 1999<sup>2</sup>.

C'est une ville traditionnellement agricole, qui a peu à peu étendu ses activités au commerce de gros, au transport, à la logistique et à la distribution, au détriment des activités industrielles qui restent proportionnellement sous-représentées. Sa population, c'est-à-dire les usagers potentiels de la médiathèque, est ainsi principalement constituée de commerçants et d'employés dans ces différents secteurs d'activité.

Ses équipements culturels sont nombreux : outre la médiathèque, s'y trouvent un théâtre (Scène Nationale), deux cinémas, des Archives Municipales, un Conservatoire de Musique, une Maison des Jeunes et de la Culture, un service de Conservation des Musées et enfin le Grenier à Sons – scène dédiée aux musiques actuelles. Cette situation est exceptionnelle dans ce département, sous-équipé en bibliothèques : même la médiathèque Ceccano d'Avignon accuse un retard notable en lecture publique.

Ce rapport de stage à la médiathèque a pour but de décrire le fonctionnement de la Durance à deux niveaux :

- **au point de vue externe** – elle est un service de lecture publique municipal, installé dans des locaux neufs, et dont les activités s'articulent à celles de la ville et à celles des autres services culturels, tout en s'inscrivant dans les directives nationales concernant les bibliothèques.
- **Et au point de vue interne** – comment fonctionne-t-elle, avec qui, avec quels financements, et, surtout, à partir de quels choix et de quelles exigences ?

Il est enfin nécessaire de rappeler, en préalable à cette lecture, le principe pédagogique selon lequel j'ai été, dans la mesure du possible, intégrée à toutes les activités de l'équipe, et particulièrement associée à celles de la directrice.

Les annexes, présentées en fin de rapport, ont été traitées comme autant de documents de référence, ce qui explique leur volume et leur nombre. Elles se basent sur les données chiffrées de l'année 1998, afin d'appréhender une année complète d'activité, en revanche les animations décrites sont celles qui se sont déroulées durant la période de stage, du mois de septembre au mois de novembre 1999.

---

<sup>1</sup> Voir carte en annexes, p. iv.

<sup>2</sup> Les données du dernier recensement sont accessibles sur le site web de l'INSEE : <http://www.insee.fr>.

## I- Une médiathèque à Cavaillon

### 1- Histoire d'un projet abouti

La ville de Cavaillon ne possédait pas, jusqu'en 1993, de véritable bibliothèque de lecture publique. Un service minimum, ou plutôt vestige de bibliothèque<sup>3</sup>, subsistait néanmoins au fond d'une chapelle<sup>4</sup> située au cœur de la vieille ville. C'est à cette date que la mairie recrute un conservateur territorial, Martine Pringuet, et s'engage à mettre en place une "bibliothèque normative". Cette décision s'accompagne et s'appuie sur un programme raisonné d'acquisition de documents<sup>5</sup>, de rénovation des locaux provisoires et d'embauche de bibliothécaires responsables des différentes sections. Cette bibliothèque de transition a tout de suite connu un succès que les chiffres viennent attester : la fin de l'année 1996 a enregistré 4 500 inscriptions et 120 000 prêts de documents.

Il restait alors à effectuer la transition vers la médiathèque<sup>6</sup>.

En parallèle s'était concrétisé le projet de sa construction, sous le contrôle et avec l'aide de l'État, le service Livre et Lecture de la DRAC de la région PACA ayant repéré Cavaillon dès 1986 comme lieu d'aménagement prioritaire. Il y avait alors accordé une subvention de 50% des dépenses d'investissement<sup>7</sup>, et l'avait déclaré projet de référence. La conception et la construction du bâtiment ont abouti en 1997, son inauguration officielle s'est faite le 19 avril de cette année, avant l'ouverture au public, le 22.

Les statistiques de 1998 destinées à la DLL donnent les indications suivantes sur le fonctionnement global de l'établissement :

- 12 emplois à plein temps, répartis entre les catégories A, B et C<sup>8</sup> ;
- une surface totale de 2 500 m<sup>2</sup> ;

---

<sup>3</sup> Il faut toutefois rappeler qu'une bibliothèque de lecture publique avait été créée en 1864 par un pharmacien cavaillonnais, membre de la Société Franklin - Antoine Zacharie Seguin, qui en avait monté le fonds grâce à des crédits municipaux et à un appel lancé auprès d'éventuels donateurs. Il avait ainsi rapidement constitué une collection d'environ 600 volumes (ce qui, à l'époque, multipliait par six les normes préconisées par la Société Franklin pour une bibliothèque rurale). Cette profusion était en partie due à un don d'Alexandre Dumas père, qui avait envoyé à la bibliothèque la totalité de ses œuvres publiées et la promesse de faire parvenir celles à paraître contre une rente annuelle de... douze melons.

<sup>4</sup> Voir plan en annexes, p. iv.

<sup>5</sup> Choix et constitution des fonds de référence, dans tous les domaines, pour toutes les tranches d'âge et tous les niveaux de compétence du public cavaillonnais, ainsi que sur tous les supports.

<sup>6</sup> Pour avoir une vision globale de cette réalisation, il est utile de se référer aux annexes, pp. xiii-xxiv, qui reproduisent le dossier de presse établi par Martine Pringuet et le service Communication de la mairie pour l'ouverture de l'établissement en 1997.

<sup>7</sup> Voir le dossier de presse d'ouverture déjà cité, à la page 9 dudit document.

- une répartition des collections en : 44 402 documents imprimés, 5 532 phonogrammes, 2 330 vidéogrammes, 169 cédéroms et 799 partitions<sup>9</sup> ;
- 1 007 800,00 F de dépenses d'acquisition ;
- 8 711 inscrits, dont 7 117 dans la commune<sup>10</sup> ;
- 281 974 prêts de documents effectués ;
- une ouverture de 32 heures par semaine<sup>11</sup>, du mardi au samedi, pour un total de 244 jours d'ouverture ;
- un budget global de 5 496 490,00 F.

Cet établissement obéit aux recommandations ministérielles quant aux surfaces, aux collections et au personnel, ce qui lui permet d'assurer son rôle de référence pour des projets de lecture publique dans des communes de taille similaire.

## **2- Un établissement municipal**

### **a- La tutelle juridique et administrative**

La médiathèque est un service municipal. Elle se place donc, à ce titre, sous les autorité et responsabilité juridiques et administratives de la Mairie de Cavaillon, ce qui suppose une communication constante entre le conservateur – directeur d'établissement –, les services administratifs de la mairie (secrétariat général, services du personnel, financier, technique, communication,...) et les élus. Son fonctionnement, autant pour la gestion matérielle que pour la gestion humaine, se fait toujours en coordination avec la municipalité. Seules les opérations strictement liées à la vie de la médiathèque (bibliothéconomie et manifestations culturelles) sont entièrement gérées par la directrice et son équipe, de manière autonome.

### **b- Les budgets : de la commune à la médiathèque<sup>12</sup>**

Les dépenses communales étaient de 253 000 000 F en 1998, et la part attribuée à la culture (environ 12%), était de 34 000 000 F<sup>13</sup>, dont 3 220 000 F (soit 1%) affectés à la médiathèque<sup>14</sup>. Cette somme représente approximativement 9% des dépenses culturelles.

<sup>8</sup> Les recommandations ministérielles sont de 1 agent pour 2 000 habitants. S'ajoutent à ces 12 emplois 3 emplois d'agents d'entretien qui dépendent du service municipal d'Entretien des bâtiments communaux et scolaires, et la participation à temps partiel de 3 emplois-jeunes de l'Éducation Nationale.

<sup>9</sup> Au niveau national, seulement 53% des bibliothèques proposent des phonogrammes, 30% des vidéos et 10% des cédéroms.

<sup>10</sup> Soit 40% de la population cavaillonnaise, alors que la moyenne nationale, dans les communes desservies, se situe à 18%.

<sup>11</sup> La moyenne nationale est de 19 heures hebdomadaires.

<sup>12</sup> Ces chiffres ont été communiqués par le service financier de la Mairie de Cavaillon.

<sup>13</sup> Voir annexes, p. v.

Le budget se divise entre le fonctionnement<sup>15</sup> et l'investissement. Le premier est entièrement à la charge de la ville<sup>16</sup>, en principe reconductible d'une année à l'autre sur proposition du chef de service, qui a la responsabilité de sa gestion, mais non des paiements, exécutés par la Trésorerie Générale<sup>17</sup>. Le budget d'investissement est sous la responsabilité directe du Conseil Municipal, qui en valide les dépenses lors des séances. Il est consacré à l'achat de tout objet à existence pérenne : constitution des fonds de référence<sup>18</sup> ou achats exceptionnels de matériel<sup>19</sup>. Il était de 1 977 087 F en 1998<sup>20</sup>.

### **c- Les partenariats**

La médiathèque a vocation à coordonner les actions de lecture publique dans la commune : elle s'efforce de remplir cette mission, avec plus ou moins de bonheur selon les situations.

#### ***Les partenariats aboutis***

La maison de repos de Cavaillon possède sa propre bibliothèque, et c'est assez naturellement que le principe du dépôt de documents de la médiathèque a été accepté et fonctionne maintenant, en englobant par ailleurs des projets de manifestations en coopération<sup>21</sup>, dans le cadre d'une convention ville-hôpital.

Les Ateliers de Pédagogie Personnalisée ont signé une convention avec la ville, dans pour ses actions de lutte contre l'illettrisme : c'est là un exemple de partenariat avec une structure de formation, qui vise à inviter des publics qui s'excluraient peut-être *a priori* d'un tel lieu.

#### ***Les partenariats souhaités***

Trois projets restent actuellement inaboutis. Le premier, celui d'une "bibliothèque hors les murs"<sup>22</sup>, doit organiser le prêt à domicile pour les personnes difficilement mobiles ; le second est de fédérer une bibliothèque de quartier, pour mettre en place des actions concertées de qualité ; et le troisième est d'organiser l'encadrement et la formation du personnel des BCD, en rationalisant leurs politiques d'acquisitions.

---

<sup>14</sup> Voir en annexes, p. vi pour la répartition des dépenses de la médiathèque.

<sup>15</sup> C'est-à-dire les "dépenses du quotidien" : salaires, fonctionnement du bâtiment, acquisitions, animations, etc.

<sup>16</sup> Les recettes en fonctionnement sont, d'une part, la participation des usagers (inscriptions, vente d'affiches...) et, d'autre part, le versement de la première part de la Dotation Globale de Décentralisation (avec un décalage de deux années). Elles sont en proportion presque négligeables (un peu plus de 4% des recettes).

<sup>17</sup> Voir annexes, p. lxx, "**Mémento - calendrier pour les fournisseurs de la Médiathèque**".

<sup>18</sup> En photographie pour l'année 2000, par exemple.

<sup>19</sup> Un photocopieur et deux imprimantes en 1999.

<sup>20</sup> Incluant la deuxième part de la Dotation Globale de Décentralisation qui est gérée et distribuée par la DRAC.

<sup>21</sup> Voir en annexes, pp. xxxvi-xlii.

<sup>22</sup> Voir en annexes, pp. xliii-xlv.

### 3- L'organisation interne du bâtiment

La conception du bâtiment résulte d'un dialogue constant entre architectes et professionnels. Il a été organisé selon un plan carré, sur quatre niveaux<sup>23</sup>, tout en étant traversé par une "rue" orientée suivant un axe diagonal. Seul le **sous-sol** est inaccessible au public, car réservé aux machineries. À l'origine, c'est dans l'une des salles de ce niveau que devaient être conservés les ouvrages du "vieux fonds<sup>24</sup>", mais les aménagements nécessaires n'ayant pas encore été effectués, ceux-ci restent à la disposition du public, sur demande<sup>25</sup>, dans les anciens locaux de la bibliothèque. Ils sont actuellement – et provisoirement – gérés par les Archives Municipales, mais leur déménagement reste à programmer.

Le **premier niveau** – ou **rez-de-chaussée** – s'ouvre sur la rue avec, à gauche, l'Accueil, séparé du reste du bâtiment, où s'effectuent les inscriptions des usagers et les renseignements au public. Cet espace est équipé pour recevoir des expositions temporaires. Il est entièrement occupé par la section Adultes-Images.

Le **second niveau** – ou **premier étage** – est organisé autour de l'axe diagonal : sur la droite se trouve l'espace Jeunesse, en face la Salle d'étude – qui abrite une Salle de travail isolée –, et l'Auditorium – salle de conférence équipée pour accueillir jusqu'à 100 personnes, lors de lectures, débats ou spectacles.

Le **troisième niveau** – ou **deuxième étage** – accueille l'espace Musiques et le Grenier à Histoires. L'autre partie est réservée aux espaces de travail interne (bureaux, ateliers, réserves, cuisine).

La circulation entre les différents niveaux se fait pour le public par l'escalier central ou par un ascenseur. Le sous-sol n'est accessible qu'au personnel, par un second ascenseur qui dessert l'intérieur des espaces réservés au travail interne.

### 4- L'équipe et son fonctionnement

#### a- Le personnel

Le personnel de la médiathèque est constitué d'employés municipaux titulaires de la fonction publique territoriale. Les informations communiquées à la DLL fin 1998 faisaient état, pour le personnel des bibliothèques :

- d'un conservateur territorial, directeur de l'établissement ;

---

<sup>23</sup> Pour visualiser cet ensemble, voir en annexes le dossier de presse d'ouverture déjà cité, à la page 5 dudit document.

<sup>24</sup> Comme l'explique Sylvie Vanzulli dans son mémoire de DEA, les ouvrages anciens de Cavaillon ne peuvent être désignés, à strictement parler, sous le terme générique de "fonds ancien". C'est la raison pour laquelle elle lui préfère cet usage, adopté ici également.



- de cinq assistants qualifiés de conservation ;
- d'un assistant de conservation ;
- d'un agent qualifié du patrimoine ;
- de deux agents du patrimoine ;

complété d'une personne relevant de la filière technique et d'une autre de la filière administrative.

### **b- L'évolution de l'équipe<sup>26</sup>**

À l'ouverture de la médiathèque, cette équipe de douze personnes occupait des postes à plein temps, en se répartissant les tâches internes et celles, prioritaires, de service public. L'un des intérêts de la Durance est intimement lié à son caractère d'établissement "jeune" : les enjeux représentés par la constitution d'une équipe cohérente dans ses complémentarités professionnelles et humaines, pour la bonne gestion du service et du personnel, apparaissent ici dans toute leur force.

Cette situation, durant l'année 1999, a dû évoluer face aux nécessités de fonctionnement de la médiathèque (augmentation de la fréquentation et contraintes de gestion du personnel – congés maternité, formations...). Ainsi, un ancien stagiaire complète actuellement l'équipe Adultes-Images.

De fait, la médiathèque va demander, pour le vote du budget de l'année 2000, la création de deux postes : un premier d'assistant qualifié de conservation pour la section Adultes, et un second d'agent du patrimoine pour l'équipement et l'aide au service public, car elle fonctionne sur un équilibre fragile en termes de personnel : toute absence entraîne nécessairement des carences dans l'accueil du public (qui reste une priorité absolue en toutes circonstances) et dans l'accomplissement des tâches internes. De plus, cette demande se justifie par le rapport entre le nombre d'heures d'ouverture de l'établissement (32 heures par semaine), et les emplois, qui sont basés sur 37<sup>1/2</sup> heures hebdomadaires.

---

<sup>25</sup> Très peu fréquente.

<sup>26</sup> Voir organigrammes en annexes, pp. xvii-l.

## II- La médiathèque la Durance

La Durance est une médiathèque de "seconde génération". Bénéficiant d'expériences antérieures, elle ne présente pas d'espaces entièrement ouverts : ils demeurent séparés et clos pour que les différents publics ne se gênent pas. C'est pourquoi la création d'une Salle d'étude a été vigoureusement défendue lors de la construction du bâtiment.

La gestion de l'établissement est entièrement informatisée sur Orphée, d'abord sous MS-DOS, puis sous Windows depuis le début du mois de novembre.

La **classification Dewey** est simplifiée et aménagée selon les sections, dans le but de faciliter le repérage des usagers dans les rayons ; la section Musiques a adopté la **classification de la Médiathèque Musicale de Paris**<sup>27</sup>. Les **cotes** sont généralement simplifiées aux trois premiers chiffres<sup>28</sup>. Des **fichiers d'autorités** sont mis en place pour les indexations RAMEAU, tout en étant harmonisés et aménagés selon les besoins exprimés par le public : deux membres de l'équipe sont chargés de leur homogénéisation.

Tous les documents sont en libre accès, sauf la littérature professionnelle, mais elle sera prochainement mise à disposition du public, en usuels, dans la Salle d'étude. De manière générale, le rangement multi-supports des documents a été retenu, dans le respect de "l'esprit médiathèque". Seuls les cédéroms sont présentés à part, car ce sont des supports très empruntés, et peu de titres restent, au quotidien, disponibles en prêt.

### 1- Les espaces et leur fonctionnement

À chaque espace est affectée une équipe qui fonctionne de manière autonome, en traitant l'ensemble des tâches bibliothéconomiques de sa section (acquisitions, catalogage, équipement, rangement, conseil au public, prêt/retour, retards), de manière collégiale.

#### a- Adultes-Images

Cette section regroupe les équipes Adultes et Images, qui fonctionnent ensemble, sur les deux salles du rez-de-chaussée. Deux assistants qualifiés et quatre agents du patrimoine<sup>29</sup> se répartissent les tâches bibliothéconomiques énumérées ci-dessus, et prennent également

---

<sup>27</sup> Voir *Musique en bibliothèque*, sous la direction de Michel Sineux, Paris, Éditions du Cercle de la Librairie, 1993.

<sup>28</sup> Un exemple d'adaptation de la classification pour les usagers est celui du rayon "sports", à laquelle a été attribuée la cote 796, suivie des quatre premières lettres de la discipline.

<sup>29</sup> Elisabeth Vauzelle est responsable de la section Images, et secondée par Mireille Dangréau; Philippe Simon est responsable de la section Adultes, et secondé par Geneviève Marti, Ginette Garcia et Emmanuel Quentin.

en charge les inscriptions et l'orientation générale du public dans le bâtiment<sup>30</sup>, à partir de l'espace d'accueil.

À droite, dans la salle d'Actualités, se trouvent : les périodiques, les cédéroms en prêt et ceux en consultation sur place, des postes de consultation de vidéos<sup>31</sup>, les documents du fonds régional, les bandes dessinées, les ouvrages d'humour, et selon l'ordre de la classification Dewey, les documents des rayons 000 à 700<sup>32</sup>.

Sur la gauche, se trouve la salle dédiée à la littérature<sup>33</sup>, aux arts<sup>34</sup>, à la géographie et à l'histoire, laquelle inclut la Salle des livres singuliers.

## **b- L'espace Jeunesse**

L'équipe Jeunesse est composée de deux assistantes qualifiées et d'un agent du patrimoine<sup>35</sup>, qui assurent ou organisent l'accueil de leur public (enfants jusqu'à 14 ans, scolaires<sup>36</sup>, centres aérés, crèches<sup>37</sup>) et toutes les opérations bibliothéconomiques. Elle est aidée par trois personnes titulaires d'emplois-jeunes à la mairie, affectées aux écoles primaires, qui complètent leur temps de travail en assurant des permanences à la médiathèque le mercredi ou le samedi.

La classification Dewey et l'indexation RAMEAU sont adoptées, malgré les difficultés que peuvent représenter, dans un premier temps, ces codages pour les jeunes usagers, mais il s'avère qu'ils en acquièrent rapidement une bonne connaissance. La section n'a pas retenu le principe systématique du rangement multi-supports, mais elle organise la présentation des collections autour de thèmes : musique, cédéroms<sup>38</sup>, cinéma, petite enfance, documentaires, "premières-lectures", romans, périodiques et BD ; certains types de livres sont mis en évidence pour être remarqués, comme les albums pour les plus grands, ou les nouveautés. Tous les documents jeunesse sont signalés par une (ou deux, selon le niveau de diffi-

---

<sup>30</sup> Voir à ce propos les brochures destinées au public, en annexes, pp. xxvii-xxxiv.

<sup>31</sup> Peu utilisés, du fait de la méconnaissance de cette possibilité par le public. On observe néanmoins un "effet d'appel" : lorsqu'un usager s'installe pour visionner un film, il n'est pas rare qu'un autre suive l'exemple.

<sup>32</sup> Pour le détail, voir en annexes, pp. xxvii-xxx, la brochure "**comment s'orienter ?**".

<sup>33</sup> Les romans ont été classés, de manière peut être un peu rigide, mais dans le souci de respecter les habitudes des anciens lecteurs de la bibliothèque de la chapelle, par genre : romans, romans policiers, science-fiction. S'y trouvent également les essais sur la littérature, les livres en langues étrangères, les livres et les revues en gros caractères et la bibliothèque sonore.

<sup>34</sup> Ce sont les rayons qui incluent également les films de fiction en VHS.

<sup>35</sup> Pascale Pierre est responsable Jeunesse, et secondée par Micheline Verger et Corinne Lhuillier.

<sup>36</sup> L'équipe accueille quatre classes par semaine, pour une découverte de l'espace, autour d'un thème ou d'un auteur.

<sup>37</sup> Dans ces deux cas, les personnes qui encadrent les enfants fonctionnent de manière autonome, en s'installant dans le Grenier à Histoire.

<sup>38</sup> Les cédéroms sont présentés de manière surtout "virtuelle" sur des fiches critiques rédigées par l'équipe, du fait de leur succès.

culté) pastille(s) bleue(s) pour la fiction, et par une ou deux pastille(s) noire(s) pour les documentaires. Ils sont rangés dans des bacs pour les plus jeunes, et sur des étagères ou dans des casiers à périodiques pour les plus grands. Le mobilier est également adapté aux différents âges, et les espaces qui leur sont dévolus sont séparés.

Cette section propose aussi un fonds de psychologie et de pédagogie destiné aux parents et aux enseignants.

### **c- L'espace Musiques**

Il est organisé comme une médiathèque musicale à part entière, qui regroupe tous les documents relatifs à la musique. Deux discothécaires<sup>39</sup> assurent le fonctionnement de la section Musiques, de manière complémentaire, en se répartissant les acquisitions, le catalogue, le classement et le rangement des documents musicaux.

Une sélection hebdomadaire est proposée aux usagers sur des postes d'écoute, et les périodiques et usuels de référence sont consultables sur place, ainsi que des cédéroms.

La section Musiques fait un effort particulier pour diffuser l'information musicale régionale, sur des panneaux d'affichage, et fonctionne beaucoup en partenariat, avec le Grenier à Sons ou des intervenants locaux<sup>40</sup>.

### **d- Les espaces particuliers**

Ce sont des lieux qui ne relèvent pas de sections spécifiques.

#### ***La Salle d'étude***

Elle est ouverte constamment, mais une permanence y est assurée<sup>41</sup> les jours d'affluence (mercredi et samedi), car elle est surtout fréquentée par des collégiens et des lycéens qui viennent faire leurs devoirs, en demandant, très souvent, un soutien scolaire.

Un poste de bureautique est également disponible sur demande, dans la salle de travail isolée, laquelle accueille aussi, deux fois par semaine, les APP.

#### ***La Salle des livres singuliers***

Cette salle a pour vocation de recevoir des expositions temporaires, surtout de "livres singuliers"<sup>42</sup>. Elle accueille également d'autres manifestations<sup>43</sup> : elle est, dans ce but, équipée de présentoirs et d'un poste de consultation vidéo.

---

<sup>39</sup> Une assistante qualifiée, Laure Gendron et un assistant, René Vander Poorte.

<sup>40</sup> Voir annexes, pp. cv-cvii.

<sup>41</sup> Par certains membres de l'équipe, par roulement, mais plus spécialement par la directrice.

<sup>42</sup> Deux fois par an, la médiathèque présente quelques livres rares, ou des éditeurs de livres d'artistes, lors de manifestations appelées "**été/hiver des livres singuliers**". Voir en annexes le dossier de presse d'ouverture déjà cité, à la page 7 dudit document.

### **Le Grenier à Histoires**

C'est un lieu habituellement animé par l'équipe Jeunesse<sup>44</sup>, qui fonctionne les après-midi du mercredi en proposant des lectures aux enfants, du mardi et du vendredi pour l'accueil des scolaires, et le vendredi matin pour celui des crèches.

### **L'Auditorium**

Celui-ci est réservé aux manifestations destinées à un public plus large. Il peut accueillir une centaine de personnes pour des conférences musicales ou thématiques organisées par la médiathèque et/ou en partenariat avec d'autres institutions<sup>45</sup>.

## **2- La communication interne**

La concertation est ciblée, mais la circulation des informations dans la médiathèque s'effectue systématiquement auprès de tous, et notamment auprès de l'équipe d'entretien, laquelle, en travaillant sur des plages horaires différentes, n'est pas forcément en contact avec le reste de l'équipe.

### **a- Pour l'équipe au complet**

Le principe retenu par la direction est celui de la **réunion de service** tous les mois et demi, qui permet alors de valider des décisions déjà réglées directement avec les différents membres de l'équipe, et d'effectuer des mises au point sur le fonctionnement général de la médiathèque. Ces réunions donnent lieu à des **comptes-rendus**, rédigés à tour de rôle par les membres de l'équipe<sup>46</sup>.

Un **agenda**, constamment disponible dans le bureau, regroupe toutes les informations relatives à la médiathèque : congés, événements, rendez-vous, projets, tâches à faire ; et des **feuilles d'information**<sup>47</sup> sont distribuées à l'équipe de semaine en semaine.

### **b- Pour les différentes sections**

La réflexion sur les acquisitions, sur les animations et l'organisation du travail et du temps propres à chaque section se fait lors de réunions autonomes.

---

<sup>43</sup> "**les oiseaux passent par la durance**", en automne 99, par exemple. Voir annexes pp. lxxxvii-xciii

<sup>44</sup> Mais il est utilisé à d'autres occasions.

<sup>45</sup> Pour des exemples de ces manifestations, voir annexes pp. lxxi-cvii

<sup>46</sup> Voir, pour exemple, annexes pp lii-liv.

<sup>47</sup> Voir, pour exemple, annexes p. liv.

### **3- Une préoccupation dominante : les acquisitions**

Si les principes généraux d'acquisition sont bien sûr ceux du manifeste de l'UNESCO et de la Charte des bibliothèques, il n'en reste pas moins que la médiathèque a arrêté ses propres principes et déterminé ses modes de fonctionnement. Elle a mis en projet la rédaction une **charte des acquisitions**<sup>48</sup> destinée à être validée par les élus cavaillonnais, pour formaliser par écrit les principes d'achat, et a instauré la gestion des acquisitions par sections, formalisée par des **fiches de critères de sélection**<sup>49</sup>.

Par ailleurs, les acquisitions sont réparties sur la base d'un budget annuel généralement fractionné sur les douze mois (pour suivre l'actualité des parutions et assurer le catalogage et l'équipement des documents sans prendre de retard), et sont effectuées selon les présupposés de l'offre multi-supports. Mais il est utile de souligner combien il est difficile, pour une médiathèque de province, d'avoir accès à des distributeurs de qualité. Face à cette difficulté, il est à noter que la préfecture du département du Vaucluse a donné son accord écrit au maire de Cavaillon de ne pas procéder à un appel d'offre aux marchés publics, malgré l'importance des budgets d'acquisition.

#### **a- ...en sections Jeunesse et Musiques**

Ces deux sections fonctionnent sensiblement sur le même principe, de manière autonome.

##### ***La section Musiques***

Les deux discothécaires se sont partagés les domaines d'acquisition, mettant ainsi leurs goûts personnels et leurs expériences professionnelles spécifiques à profit<sup>50</sup>.

La sélection des documents répond à un double souci : équilibrer et compléter les fonds, constitués à partir de discographies sélectives et critiques, et acquérir des nouveautés, en se référant à la presse spécialisée<sup>51</sup>. L'ancrage régional s'affirme aussi dans le choix des fournisseurs, avec la priorité accordée aux disquaires locaux et à la librairie musicale d'Avignon pour la musique imprimée<sup>52</sup>. Les autres acquisitions sont traitées auprès d'un grossiste, actuellement CD Mail.

---

<sup>48</sup> Voir en annexes, pp. lx-lxiv.

<sup>49</sup> Voir en annexes, pp. lxx-lxx.

<sup>50</sup> Laure Gendron pour les acquisitions de musiques du monde, de chanson francophone, de musique classique et de partitions ; René Vander Poorte pour les musiques actuelles.

<sup>51</sup> Notamment *Écouter, voir*, et les périodiques présents dans la section (*Diapason, Rock n'Folk, Le Monde de la Musique, ...*), et également à la presse spécialisée locale.

<sup>52</sup> "Le Kiosque à Musique".

## **La section Jeunesse**

L'équipe se répartit les décisions d'achats, soit après sélection dans les librairies spécialisées<sup>53</sup>, soit après dépouillement de la presse spécialisée<sup>54</sup>, ou encore à la suite de visites dans les salons<sup>55</sup>.

Les achats favorisent toujours les libraires locaux, avant de faire appel à d'autres structures en cas d'indisponibilité ou d'impossibilités, notamment pour les périodiques<sup>56</sup>, les vidéos et les cédéroms, ou pour certaines maisons d'éditions.

### **b- ...en section Adultes**

Lors de réunions d'acquisition, chacun des membres de l'équipe Adultes et la directrice font des propositions d'achats, fondées sur les critiques littéraires<sup>57</sup>, les outils professionnels<sup>58</sup>, et sur les demandes des cahiers de suggestions. Ceci concerne les **acquisitions d'actualisation**, pour les nouveautés et l'entretien du fonds (que supposent le pilon et le remplacement de certains ouvrages, notamment les ouvrages pratiques et juridiques, ou bien le remplacement des documents abîmés ou perdus) ; et les **acquisitions de fond**, que nécessite la constitution des fonds thématiques ou particuliers. Les premières représentent un tiers du budget, et les secondes les deux tiers.

Les décisions sont validées en réunion. Là encore, dans la mesure des possibilités, ce sont les fournisseurs locaux qui sont prioritaires<sup>59</sup>.

### **c- Quelques acquisitions spécifiques**

#### ***Pour les Images (cédéroms et vidéos)***

L'acquisition des images est particulière, du fait des problèmes que posent les droits d'auteur et de diffusion. Pour les vidéos, la responsable des acquisitions a fait le choix de passer par des organismes qui s'occupent de gérer ces questions : l'ADAV<sup>60</sup>, la DLL et le CNC. Les cédéroms sont des cédéroms culturels, d'information et de documentation, ou des méthodes de langue. Aucune méthode pédagogique et aucun jeu n'est acquis.

---

<sup>53</sup> "L'eau vive" à Avignon et "Gulliver" à Carpentras.

<sup>54</sup> *Citrouille*, la *Revue des livres pour enfants*, *Nous voulons lire*, *Lecture-jeune*, *Cap sur l'aventure*, *Lire pour comprendre...*

<sup>55</sup> Au niveau local : Saint-Paul-Trois-Châteaux et Aubagne et, au niveau national, Montreuil.

<sup>56</sup> 27 titres vivants actuellement.

<sup>57</sup> *Le Monde des livres*, les rubriques littéraires de différents périodiques (*Nouvel observateur*, *Télérama...*)

<sup>58</sup> *Livres-hebdo*, en particulier.

<sup>59</sup> Libraires cavallonnais et libraires voisins (Isle-sur-la-Sorgue, Avignon, Aix-en-Provence...)

<sup>60</sup> Atelier de Diffusion pour l'Audio-Visuel.

### ***Pour les livres singuliers***

Les livres singuliers sont des livres d'artistes qui viennent constituer un fonds patrimonial contemporain. Les achats se font directement auprès des librairies spécialisées, des éditeurs, des artistes ou des galeristes connus, après validation des décisions auprès des membres de l'équipe concernée. Ce fonds constitue la carte d'identité de la médiathèque la Durance, dans la mesure où elle a dû presque entièrement constituer ses collections, et qu'elle ne disposait pas de fonds ancien notable<sup>61</sup>.

---

<sup>61</sup> Voir à ce propos les pages web du Catalogue collectif de France (<http://www.ccf.fr/bnf.fr/>) consacrées à cette collection de la médiathèque la Durance.



### **III- Douze semaines à Cavillon**

Outre le travail d'étude, ce stage avait pour but de connaître le fonctionnement interne d'une médiathèque municipale, tout en prenant part aux différentes activités du chef d'établissement. Dans cette optique, Martine Pringuet m'a permis de l'accompagner dans chacune de ses démarches et de ses rencontres, si cette éventualité ne donnait pas lieu à un refus catégorique de la part de la Mairie – refus d'ailleurs aussi riche en enseignements qu'une participation effective.

#### **1- Le quotidien**

Il s'articule autour de deux moments forts : le **travail en interne** et l'**accueil au public**. Le premier comporte toutes les tâches bibliothéconomiques, mais aussi toute la gestion administrative d'une équipe et d'un bâtiment, en relation constante avec l'autorité de tutelle. Le second est un moment privilégié d'échange avec le public, de conseil, voire d'aide aux devoirs et à la recherche documentaire lors des permanences en Salle d'étude.

Une gestion cohérente et efficace de médiathèque doit sans arrêt jouer avec ces deux éléments en les agaçant l'un à l'autre, tout en organisant l'ensemble des relations avec l'extérieur.

#### **2- Les rencontres extérieures**

Le chef d'établissement est rapport constant, tout d'abord, avec les services centraux de la mairie. Il assiste, autant que possible, aux conseils municipaux et aux réunions de chefs de service, aux réunions avec les élus, aux commissions Culture et Finances, etc. Il doit par ailleurs être en contact avec les autres services de la mairie, pour régler les problèmes de fonctionnement du bâtiment (services techniques, de nettoyage, financier...) et les questions liées à la gestion administrative de l'équipe, qui relèvent de la compétence du service du personnel, ou de celle du secrétaire général pour les décisions de notation<sup>62</sup>, de remplacements et de vacations.

Il est également en relation avec les intervenants extérieurs ou les partenaires occasionnels (APP, intervenants<sup>63</sup>, imprimeurs, exposants, journalistes locaux et professionnels<sup>64</sup>...), ainsi

---

<sup>62</sup> Voir à ce propos, annexes, pp. Iv-lvii.

<sup>63</sup> Pour exemple : les auteurs ou conférenciers pour les manifestations BD, lors de mon stage.

<sup>64</sup> Lors des conférences de presse.

qu'avec tout le réseau des bibliothécaires, des institutions relatives à la lecture publique (DRAC<sup>65</sup>, DLL), des centres de formation, pour des échanges professionnels.

### **3- Une tâche spécifique : l'exploration des possibilités de mise en place d'accès Internet au public**

Directement liée à mon travail d'enquête, qui comportait des questions relatives aux attentes des usagers en la matière, il m'a été confié la mission de réfléchir aux modalités de mise en place d'accès Internet à la médiathèque. Il s'agissait de d'en définir les conditions matérielles – nombre de postes et encadrement/formation pour guider les néophytes – et de déterminer, sur cette base, les possibilités de partenariat avec France Télécom.

### **4- Les manifestations**

Durant la période de stage à Cavaillon, différentes manifestations ont été organisées, le plus souvent en partenariat.

#### ***La Liseraie***<sup>66</sup>

Entièrement organisée par la section Adultes, la Liseraie est un rendez-vous régulier du public avec un auteur, Brigitte Favresse, autour d'un thème, qui donne lieu à des publications internes.

#### ***Les oiseaux passent par la Durance***

Cette manifestation s'est déroulée en partenariat avec le Parc du Luberon, dans le cadre des Journées Mondiales de l'Oiseau Libre et de l'Année Internationale des Rapaces, sur l'initiative de la Ligue de Protection des Oiseaux. La médiathèque a accueilli des rencontres, des animations et des expositions<sup>67</sup>, et s'y est associée activement en acquérant et proposant un choix de documents sur les oiseaux<sup>68</sup>.

#### ***Cases, bulles et planches, à la découverte de la bande dessinée***<sup>69</sup>

Cette manifestation a été la plus importante de l'automne. Elle a été annoncée par un lancement de presse qui a été largement relayé par les médias locaux, et a donné lieu à des expositions et des conférences, et à un partenariat avec la maison de retraite dans le cadre de la Semaine Bleue.

---

<sup>65</sup> L'une de ces réunions avait pour but de présenter les formations (BEATEP) de médiateur du livre pour les emplois-jeunes en bibliothèque.

<sup>66</sup> Voir annexes, pp. lxxi-lxxxvi.

<sup>67</sup> Voir programme des activités en annexes, p. lxxxii.

<sup>68</sup> Voir "**les oiseaux passent par la durance**", filmo-disco-bibliographie reproduite en annexes, pp. lxxxviii-xciii.

***Les conférences-écoute***<sup>70</sup>

Entièrement organisées par la section Musiques, ces conférences-écoute sont des rendez-vous réguliers du public avec un conférencier et des musiciens autour d'un thème. Cet automne, elles ont repris en proposant le programme du troisième trimestre.

---

<sup>69</sup> Voir annexes, pp. xciv-civ.

<sup>70</sup> Voir annexes, pp. cv-cvii.

## **Conclusion**

Ce stage à Cavailon a constitué ma première véritable expérience professionnelle en lecture publique.

Il m'a donc tout d'abord permis de connaître et de cerner le quotidien d'une médiathèque : dans ses rapports avec ses usagers et dans la gestion interne de l'établissement, ainsi que dans ses relations avec – et son imbrication dans – sa collectivité de tutelle. Car il s'agit avant tout d'un équipement public municipal, qui ne peut fonctionner hors de ce cadre.

Il rejoignait ensuite, par le biais de la pratique, les questions concrètes et les questions de fond que se posent les bibliothécaires : comment gérer les questions quotidiennes concernant les retards ou les inscriptions, comment accueillir/informer les usagers et comment en attirer de nouveaux, comment adapter des normes nationales ou internationales à des petites structures, comment faire des acquisitions, etc. Il est extrêmement stimulant de constater que toutes ces réflexions donnent lieu, dans la vie d'une équipe de bibliothécaires, à des discussions aussi passionnées qu'enrichissantes, car tous font alors spontanément part de leurs propres analyses à partir de leurs expériences concrètes.

Il permettait enfin de cerner et d'évaluer les enjeux de la lecture publique dans une zone qui ne bénéficiait plus de ce service depuis de nombreuses années, en prenant acte de l'étendue de son succès et de ses limites, posant ainsi des jalons pour réfléchir aux possibilités d'adapter l'offre à de nouveaux publics, en aménageant les services en place et en en proposant de nouveaux, de la manière la plus pertinente possible.

En effet, une médiathèque est un lieu qui est et doit demeurer constamment en mouvement.

Néanmoins, le manque de temps dû aux exigences de réalisation du travail d'étude m'ont amenée à ressentir certaines frustrations, ne pouvant être absolument disponible pour participer à toutes les tâches internes, au service public dans son intégralité et aux occupations plus strictement liées à la gestion d'établissement, alors que ce terrain s'y prête admirablement.

C'est pourtant, un peu paradoxalement, ce regret qui m'autorise, je l'espère, à répéter qu'une telle expérience, du fait de la compétence et du dynamisme de l'équipe en place, et malgré les inévitables difficultés liées à la vie d'un établissement, ne peut que conforter le futur conservateur que je suis à se préparer à exercer ce métier avec passion et conviction.

## Indications bibliographiques

- *L'action culturelle en bibliothèque*, sous la direction de Viviane Cabannes et Martine Poulain, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1998.
- BARNETT (G.-K.), *Histoire des bibliothèques publiques en France de la Révolution à 1939*, Paris : Promodis, 1987.
- BERTRAND (A.-M.), *Les bibliothèques municipales, Acteurs et enjeux*, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1994.
- *Bibliothécaires face au public*, Paris : BPI-Centre Georges Pompidou, 1995.
- CALENGE (B.), *Les politiques d'acquisition, Constituer une collection dans une bibliothèque*, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1995.
- *Accueillir, orienter, informer, L'organisation des services aux publics dans les bibliothèques*, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1996.
- *Conduire une politique documentaire*, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1998.
- "La Charte des bibliothèques", *Rapport du président pour l'année 1991*, Paris : CSB, 1992, pp. 23-32.
- *Cheyne, une maison, des voix*, sous la direction de Jean-Pierre SIMÉON, Cavaillon : Médiathèque la Durance, 1998 - Le Chambon-sur-Lignon : Cheyne, 1998.
- CLAREBOUDT (J.-P.), *L'espace du livre*, Cavaillon : Bibliothèque Municipale de Cavaillon : Bibliothèque Méjanès : Bibliothèque de La Roche-sur-Yon, 1994.
- *Des livres singuliers*, Cavaillon : Bibliothèque Municipale de Cavaillon : Bibliothèque Départementale de Prêt des Bouches-du-Rhône, 1995 - Draguignan : Éditions Unes, 1995.
- *Les nouvelles technologies dans les bibliothèques*, sous la direction de Michèle Rouhet, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1996.
- MARCAULT (N.), "Le choix des livres, les délicats arbitrages des bibliothécaires", *La gazette des communes*, n° 3, 3 février 1997, pp. 12-18.
- *Musique en bibliothèque*, sous la direction de Michel Sineux, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1993.
- PRINGUET (M.), "Mettre en place une médiathèque avec les élus d'une ville de taille moyenne", *La vidéo dans les médiathèques, rencontre élus-bibliothécaires*, 23 mai 1997, colloque national - Lannes : COBB, pp. 31-35.

- "Quels périodiques acquérir dans une petite bibliothèque publique ? L'exemple de Cavaillon", *Gérer le développement d'une collection de périodiques*, sous la direction de Pierre-Marie Belbenoit-Avich, Paris : IFB, pp. 97-112.
- "Un patrimoine en devenir à la médiathèque la Durance à Cavaillon", *Bulletin de l'ABF*, n° 183, 2° semestre 1999, pp. 33-38.
- "Des critères pour constituer une collection de « livres singuliers »", *Enrichir le patrimoine des bibliothèques en région*, Agence de coopération des bibliothèques de Bretagne, Rennes : Apogée, 1996, pp. 149-156.
- TABET (C.), *La bibliothèque "hors les murs"*, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1996.
- TAESCH-WAHLEN (D.), *Concevoir, réaliser et organiser une bibliothèque*, Paris : Éditions du Cercle de la Librairie, 1997.
- VANZULLI (S.), *Histoire de la bibliothèque de Cavaillon 1863-1911*, DEA d'Histoire, Aix-en-Provence : Université de Provence, 1996.

## **annexes**

## Table des matières

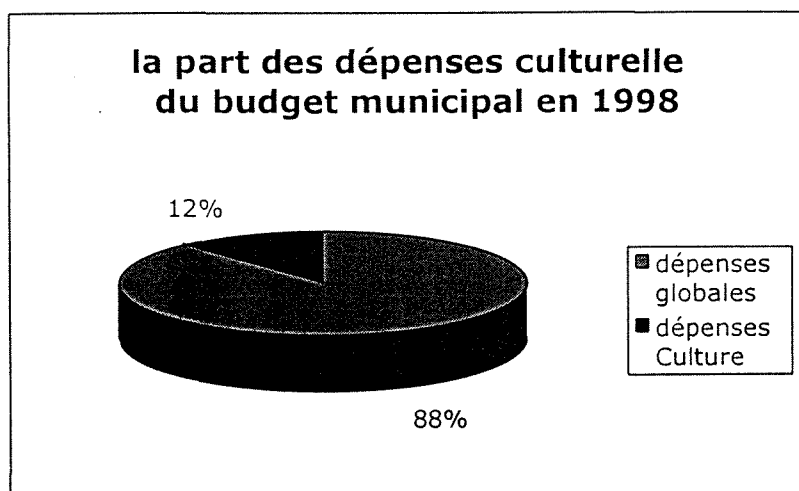
I- La ville de Cavaillon.....	iv
1- Plan de la ville et localisation des lieux cités.....	iv
2- Part du budget Culture dans le budget municipal.....	v
3- Part des dépenses affectées à la médiathèque sur le budget municipal.....	v
4- Part des dépenses pour la médiathèque sur le budget Culture.....	vi
5- Répartition des dépenses de la médiathèque.....	vi
6- Tableau récapitulatif des dépenses en investissement 1998.....	vii
7- Dossier des prévisions pour 1999.....	viii
a- Présentation des propositions pour le budget primitif 1999 : demandes de crédits	viii
b- section fonctionnement 1999 : présentation détaillée de certaines demandes	ix
c- Bilan des crédits restants au 10 juin 1999 (après conseil municipal du 7 juin)	x
II- La médiathèque la Durance, service public.....	xi
1- Être inscrit à la Durance.....	xi
a- Carte.....	xi
b- Marque-page.....	xii
2- Dossier de presse d'ouverture.....	xiii
3- Règlement intérieur.....	xxv
4- Les brochures destinées au public.....	xxvii
a- "comment s'orienter ?".....	xxvii
b- "pourquoi s'inscrire, comment s'inscrire ?".....	xxxi
5- Bilan provisoire des prêts 1999.....	xxxv
6- Les tentatives de coopération.....	xxxvi
a- La coopération avec l'hôpital.....	xxxvi
<i>Projet.....</i>	<i>xxxvi</i>
<i>Une première réalisation : la manifestation "Cases, bulles et planches".....</i>	<i>xliv</i>
b- L'exemple du prêt à domicile pour les personnes âgées.....	xliv
<i>Préparation de réunion.....</i>	<i>xliv</i>
<i>Enquête.....</i>	<i>xliv</i>
III- La gestion du personnel et le fonctionnement de l'équipe.....	xlvi
1- Les organigrammes.....	xlvi
a- L'organigramme d'ouverture.....	xlvi
b- L'organigramme fonctionnel au printemps 1999.....	xlix
<i>Services internes.....</i>	<i>xlix</i>
<i>Services publics.....</i>	<i>i</i>
2- Un exemple de compte-rendu de réunion.....	lii
3- Un exemple de feuille d'information.....	liv
4- Les consignes municipales liées à la notation administrative.....	lv
5- Les contraintes de gestion du personnel : récapitulatif 1998.....	lviii
IV- Les acquisitions.....	lix
1- Le projet de charte des acquisitions.....	lix
2- Les fiches de critères.....	lxiv
a- Fiche 1 : origines des documents.....	lxiv
b- Fiche 2 : les outils professionnels.....	lxv
c- Fiche 3 : les agents "extérieurs".....	lxvi
d- Fiche 4 : les cas particuliers.....	lxvii
e- Fiche 5 : les publics.....	lxviii



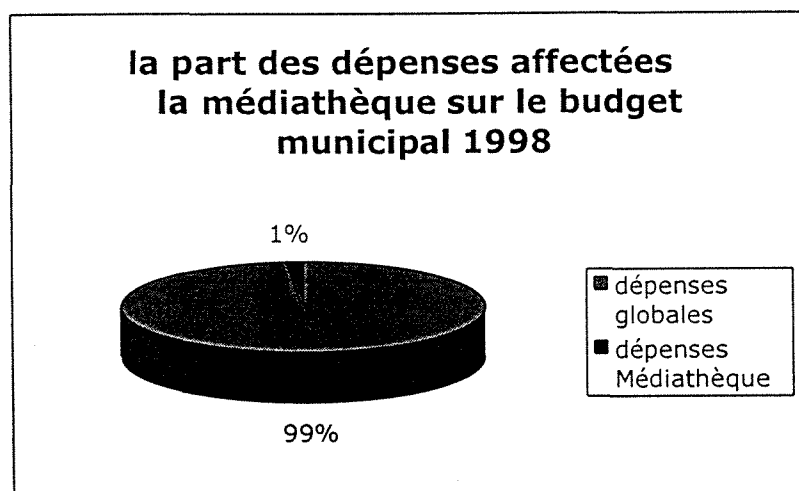
f- Fiche 6 : le budget .....	lxix
3- La gestion des achats : procédure concrète .....	lxx
V- Les manifestations.....	lxxi
1- La Liseraie .....	lxxi
a- Présentation .....	lxxi
b- Un numéro de <i>La Liseraie</i> .....	lxxii
c- Le hors-série <i>La Liseraie</i> .....	lxxvi
c- La Liseraie en novembre 1999 .....	lxxxiv
<i>Communication à la presse</i> .....	lxxxiv
<i>Information par courrier aux inscrits</i> .....	lxxxv
<i>Affiche</i> .....	lxxxvi
2- Les oiseaux passent par la Durance .....	lxxxvii
a- Programme des manifestations .....	lxxxvii
b- La filmo-disco-bibliographie des différentes sections .....	lxxxviii
3- Cases, bulles et planches.....	xciv
a- Avant Programme.....	xciv
b- Communication .....	xcv
<i>Programme</i> .....	xcv
<i>Courrier d'inauguration</i> .....	xcvi
<i>Affiche</i> .....	xcvii
<i>Marque-page</i> .....	xcviii
c- Lancement de presse, articles .....	xcix
<i>La Provence, 7 octobre 1999</i> .....	xcix
<i>Le Dauphiné Libéré, 11 octobre 1999</i> .....	c
<i>La Provence, 18 octobre 1999</i> .....	ci
<i>Le Dauphiné Libéré, 23 octobre 1999</i> .....	cii
<i>Le Dauphiné Libéré, 4 novembre 1999</i> .....	ciii
<i>Livres-Hebdo, 5 novembre 1999</i> .....	civ
4- Les conférences-écoute .....	cv
a- Programme du dernier trimestre 1999.....	cv
b- Articles de presse .....	cv
<i>La Provence, 20 octobre 1999</i> .....	cv
<i>Le Dauphiné Libéré, 1er novembre 1999</i> .....	cvii



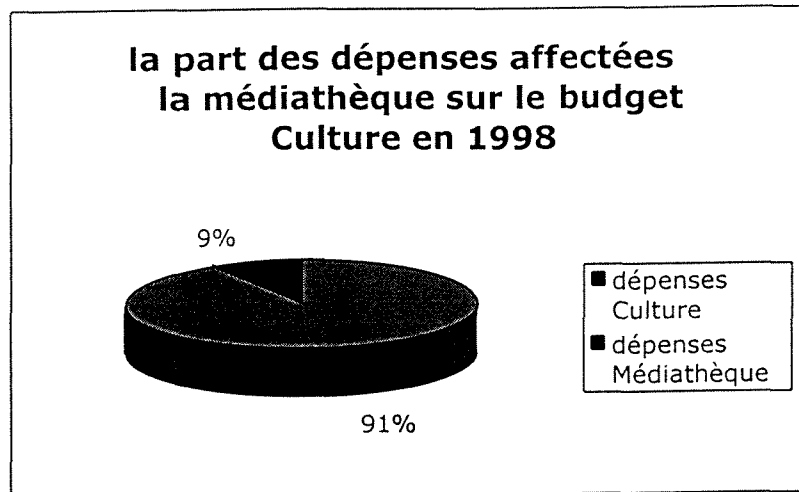
## 2- Part du budget Culture dans le budget municipal



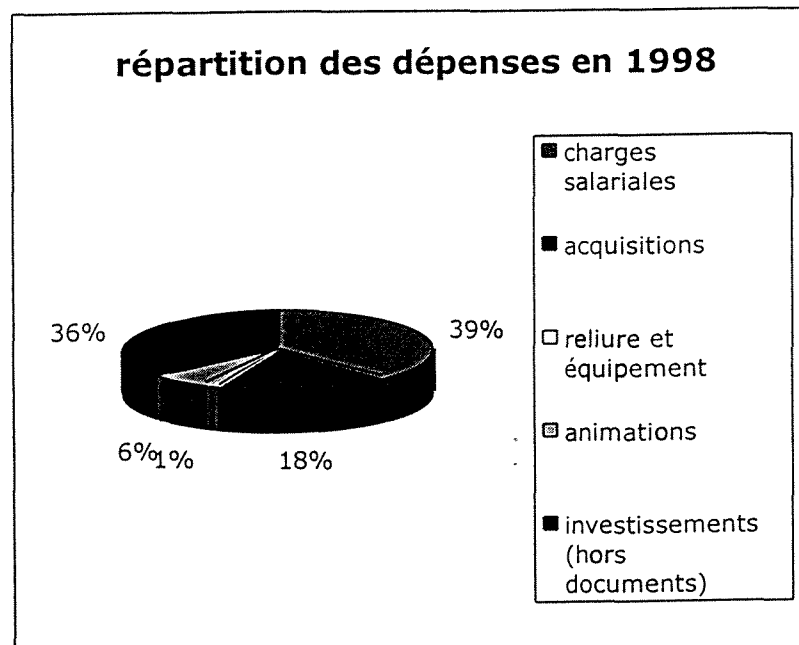
## 3- Part des dépenses affectées à la médiathèque sur le budget municipal



#### 4- Part des dépenses pour la médiathèque sur le budget Culture



#### 5- Répartition des dépenses de la médiathèque



## 6- Tableau récapitulatif des dépenses en investissement 1998

Date	n° mandat	Fournisseur	Fourniture	Réf. facture	Montant
26.02.98	604	Dorner	Banque d'accueil	97no407- 98ja408	40.000 40.000
08.07.98	3035	Couprie	Paravent	22.06.98	5.000
29.01.98	83	Delaye	Etau	31.12.97	839
11.02.98	292	Leader	Chaîne hi-fi	109132-080198	2.290
11.02.98	293	Absys informatique	Imprimante	971014-311297	3.316
01.07.98	2868	Aid computers	Matériel informatique	Cp2	34.670
20.07.98	3157	Aid computers	Matériel informatique	98061461- 260698	86.880
21.08.98	3735	Vaucluse bureautique	Photocopieur	9807105- 2000798	4.824
21.08.98	3736	Provence bureau	Télécopieur	98300516- 310798	4.208
07.10.98	4510	Asler	Massicot	808126-310898	12.917
30.11.98	5451	3M France	Laser	2729006- 170898	13.918
30.11.98	5451	Provence bureau	Tableau de bord	98200805- 101198	2.017
08.04.98	1302	Borgeaud	Mobilier	5744-24.02.98	26.138
10.06.98	2360	Borgeaud	Mobilier	15418-300498	28.022
10.06.98	2361	Bruneau	Mobilier	3008533- 250598	3.364
01.07.98	3147	Florence Loewy	Bibliothèque	020698	730
20.07.98	3158	Ronéo	Mobilier	00528801- 240698	2.854
20.07.98	3159	Ronéo	Mobilier	00527796- 120698	2.178
15.09.98	4201	Ronéo	Mobilier	532738-310898	12.225
15.09.98	4002	Bruneau	Mobilier	3083598- 240698	1.073
07.10.98	4511	Ronéo	Mobilier	Cp 1 du 300998	301.434
07.10.98	4512	Ronéo	Mobilier	Cp 1 du 300998	499.028
07.10.98	4513	Bruneau	Mobilier	3297825- 240998	3.587
28.10.98	4836	Borgeaud	Mobilier	19417-091098	26.489
10.12.98	5733	Retif	Mobilier d'expo.	1096627- 041198	12.184

## 7- Dossier des prévisions pour 1999

### a- Présentation des propositions pour le budget primitif 1999 : demandes de crédits

Ces demandes concernent la deuxième année de fonctionnement de la médiathèque. Après une période de mise en place, il est dorénavant aisé – au vu des deux exercices passés – d'établir un bilan et de l'utiliser pour préparer le budget 1999.

Bilan :

#### 1 – indices de fréquentation et d'utilisation de l'établissement

Rares sont les établissements de lecture publique qui, en France, touchent comme la médiathèque, près de 50% de la population. La moyenne nationale des inscrits à la bibliothèque de leur commune est de 20%.

A Cavaillon, plus de 12.000 usagers ont retirés des cartes d'inscription depuis l'ouverture de la médiathèque. Sans oublier de prendre en considération le nombre important d'utilisateurs non-inscrits (en moyenne 20 à 30% en plus des inscrits actifs), ces utilisateurs ne pratiquent que la consultation et la lecture sur place (exemple des étudiants en salle d'études).

Plus de 240 000 prêts de documents en 1998 – cf. les statistiques de prêts mensuelles et leur comparaison avec les résultats pour les mêmes mois en 1997. L'accroissement sur l'année peut être déjà estimé à plus de 20%. L'effet d'ouverture est cependant bien passé. Le public est maintenant habitué, usager régulier. Le taux de rotation du fonds est de l'ordre de 6 fois par an ce qui peut rendre l'avenir préoccupant : (les recommandations du ministère étant à 2,5/an) l'offre en collections et le choix de documents doivent être développés sinon la déception du public est inévitable. Les inscrits et utilisateurs attendent beaucoup de la médiathèque : diversité des supports, information et documentation immédiates, actualisation des choix, animations et rencontres...dans la plus grande diversité.

#### 2 – la médiathèque, espace de rencontres et d'animation

Notre choix, jusqu'à présent, a été, en complément d'une « bibliothèque classique » de faire de l'établissement un lieu de manifestations, d'expositions, de rendez-vous sur tous les aspects de la culture contemporaine.

Ces animations connaissent un succès certain, permettent un travail suivi et approfondi avec le réseau scolaire (tous les établissements scolaires de la ville) et de nombreux partenaires. La médiathèque aime créer ces événements qui donnent d'elle une image ouverte, « extravertie », amènent de nouveaux usagers, proposent des découvertes, élargissent l'offre et font surtout mieux connaître toutes ses ressources.

Cette année, une succession de rencontres ont été programmées. Les plus importantes ont été – régulièrement les Conférences d'écoute musicale et La Liseraie – de façon plus événementielle Cheyne éditions et Mystères à Cavaillon plus particulièrement.

## **b- section fonctionnement 1999 : présentation détaillée de certaines demandes**

011.233.60632 et 6064

ces deux postes servent à l'achat de toutes les fournitures nécessaires au quotidien et particulièrement à l'équipement des documents acquis chaque année (coût moyen d'équipement d'un document : 6 francs)

011.233.6065

constitution des collections - voir plus loin

011.233.6156

après une année de garanties et maintenances gratuites, prévision des coûts de maintenances du système informatique et de la protection contre le vol de documents.

011.233.6182

pour les abonnements aux périodiques, renouvellement de la demande 1998 afin d'élargir le choix de titres proposés en section Adultes et Musiques

011.233.6188

crédits permettant de financer les manifestations : locations d'expositions, invitations d'écrivains, de conteurs, spectacles, montage des divers projets.

En 1999, la médiathèque souhaite programmer :

« La Maison de Boucle d'or et des trois ours » (travail sur le thème de la maison, nombreuses visites de classes, maternelles et primaires, petite enfance, crèches, haltes-garderies...)

« Les petits classiques du grand pirate » - découverte du travail d'un éditeur avec ateliers proposés aux deux lycées.

« Le Livre de Dina » - spectacle et découverte de la littérature des pays scandinaves.

ainsi que la reprise des rencontres régulières : Conférences d'écoute musicales, La Liseraie, d'éventuelles rencontres avec des auteurs, des réalisateurs de cinéma (projections régulières de films documentaires, Mois du cinéma documentaire...)

011.233.6236

les frais d'impression sont importants : guides du lecteur, cartes d'inscription, marque-pages, tous les supports de promotion des diverses animations et des services au quotidien.

011.233.6261 et 6262

au vu des dépenses engagées sur les exercices précédents, ces deux postes doivent être alimentés à cette hauteur. Surtout si Internet est enfin installé en accès public.

**c- Bilan des crédits restants au 10 juin 1999 (après conseil municipal du 7 juin)**

Ces sommes représentent les crédits restants en milieu d'année, et elles permettent d'organiser les acquisitions jusqu'au 31 décembre 1999.

<b>espaces</b>	<b>crédits restants</b>
<b>Adultes</b>	<b>95.000</b>
<b>Jeunesse</b>	<b>50.000</b>
<b>Musiques</b>	<b>110.000</b>
<b>Images</b>	<b>41.000</b>
<b>total</b>	<b>296.000</b>



## **II- La médiathèque la Durance, service public**

### **1- Être inscrit à la Durance**

La Durance s'est dotée d'une charte graphique : elle a pu ainsi déterminer une signalétique, et créer ses documents de fonctionnement en fonction de celle-ci.

#### **a- Carte**



b- Marque-page

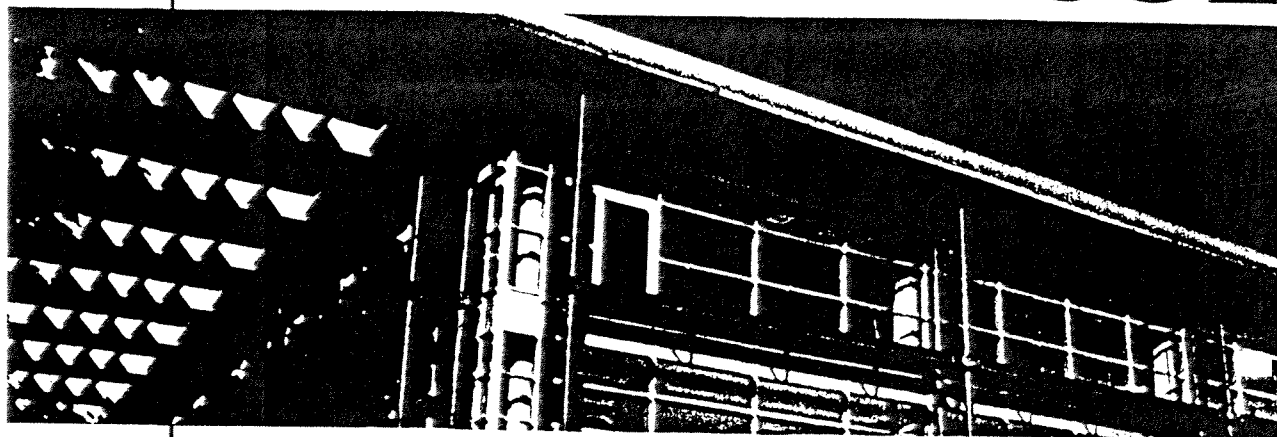


## 2- Dossier de presse d'ouverture



médiathèque la durance

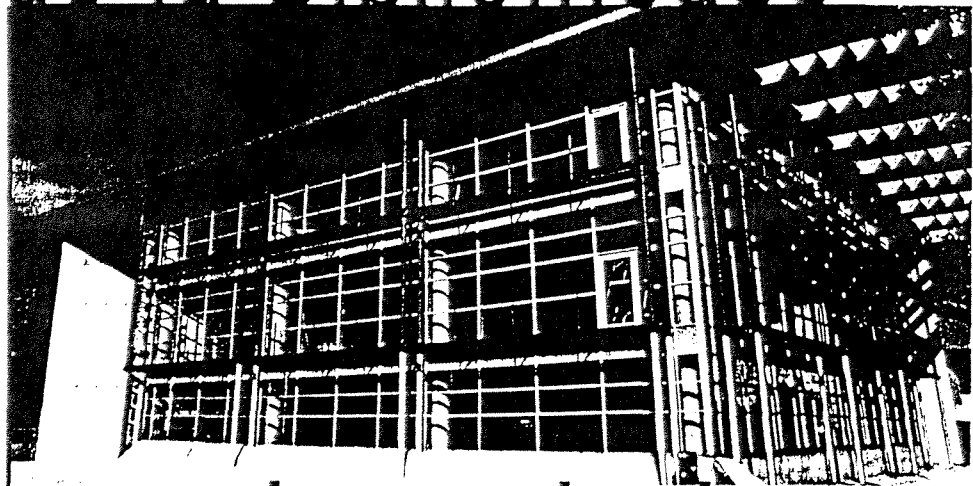
# Dossier de **PRESSE**



## SOMMAIRE

- ➊ De la Bibliothèque à la Médiathèque
- ➋ Réussite
- ➌ Ouverture
- ➍ Architecture
- ➎ Plans
- ➏ Historique
- ➐ L'espace des livres Singuliers
- ➑ Les nouvelles technologies
- ➒ Investissements
- ➓ Carte d'identité

# de la Bibliothèque



## à la Médiathèque

*Il serait exact de dire, tout simplement, qu'une Médiathèque est une Bibliothèque vaste et ambitieuse qui assemble en ses murs les supports les plus variés livres, revues, C.D., cassettes audio et vidéo, CDROM ... pour témoigner de la culture et de la documentation des temps passés et présents.*

Au-delà des missions de la Bibliothèque traditionnelle qui propose et exploite les supports imprimés, la Médiathèque serait un lieu de propositions "multimédias", un lieu "branché" et attentif à toutes les nouvelles technologies.

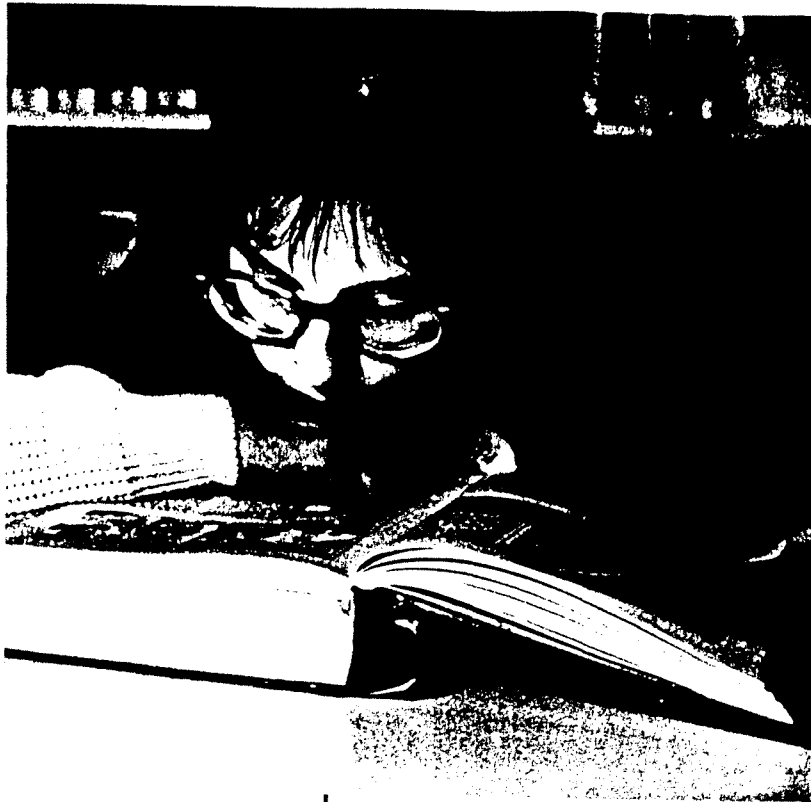
La Médiathèque est un espace unique et privilégié dans la commune, ouvert pour chaque membre de la collectivité : lieu de réponse aux attentes et aux besoins en information, documentation et culture personnelles, professionnelles, individuelles et collectives. La Médiathèque est également un lieu de propositions et d'initiatives : elle ouvre des portes sur le monde, sur la vie, sur soi-même en diversifiant non seulement les supports, mais aussi les contenus, les niveaux, les approches, les programmes.

Elle lutte contre le banal, le médiocre, le quotidien, le commercialement rentable, en témoignant, de façon vivante, joyeuse et confortable, de la culture de notre époque, des recherches, des tâtonnements, des avant-gardes : en ce domaine surtout, elle propose, elle n'impose pas. Elle donne à voir, à lire, à entendre, elle n'assène pas.

Elle est par son ouverture et sa nécessaire tolérance, un espace magique où l'usager flâne, s'arrête, prospecte, invente et imagine, un espace étonnant car en dehors, délibérément, des accélérations et de la précipitation actuelles, un espace où le temps ne s'écoule plus au même rythme, ou la durée prend de l'ampleur.

La Médiathèque est un lieu de citoyenneté et de démocratie au quotidien qui affirme quelques valeurs indispensables : égalité d'accès à la lecture et à la connaissance, ouverture sur le monde pour mieux le connaître, mieux le comprendre, libre accès à la documentation et à l'information (quelle soit proche ou lointaine, simple ou complexe), lutte contre les exclusions et aide à l'insertion sociale.

Les Médiathèques en France comptent aujourd'hui plus de 6 millions d'usagers et s'affirment comme de véritables "Maisons de la Culture". La Médiathèque de Cavaillon s'est fixée les mêmes ambitions. Elle se prépare à mettre ses volontés en pratique dans les semaines qui viennent.



Depuis 1993 la municipalité s'est engagée de façon déterminée dans deux domaines concernant la lecture publique : la mise en place d'une véritable Bibliothèque au service de la collectivité et la construction d'une Médiathèque permettant l'accès à la culture sur une diversité de supports. La Médiathèque étant une bibliothèque tournée vers le XXI<sup>e</sup> siècle, efficace et compétente à une époque où l'accès aux documents est bouleversé par le développement des nouvelles technologies.

Il y a vingt ans maintenant que l'Etat et les collectivités locales ont compris l'importance des Bibliothèques, l'importance de la lecture, de la culture, du savoir pour que chaque membre d'une collectivité puisse avancer dans sa vie, vie personnelle, vie professionnelle. Au fil de ces dernières années la bibliothèque a prouvé qu'elle était un équipement essentiel pour un partage équilibré au sein de la collectivité, la réduction des inégalités, l'épanouissement de l'individu.

# réussite

*1997  
est l'année  
d'ouverture  
au public  
de la Médiathèque,  
sa première année  
de fonctionnement.*

Des Bibliothèques, des Médiathèques performantes se sont développées sur tout le territoire national, leur superficie a doublé en quinze ans, faisant de la France un des pays européens le mieux équipé en établissement de lecture publique.

Ce développement s'est effectué sous le contrôle et avec l'aide de l'Etat : c'est ce qui s'est produit à Cavaillon puisque depuis 1993 le représentant de l'Etat en région a suivi notre projet et défendu la Médiathèque en accordant un taux de subvention exceptionnel de 50% des dépenses d'investissement (construction, équipement en mobilier et matériel). Dans le même temps, la municipalité a donné à la Bibliothèque les crédits nécessaires pour la qualité de service qu'elle se doit d'assurer: de 1993 à 1996, constitution d'un fonds de documents, livres, revues et cassettes vidéo qui, dans tous les domaines de connaissances et pour tous les niveaux de compétence (du plus jeune au plus âgé, du débutant à l'expert) répond aux attentes et aux besoins du public. Un programme rédigé fin 1992 par la directrice de l'établissement fixait les étapes de ce développement : acquisitions des collections et embauches progressives des bibliothécaires responsables des différents secteurs.

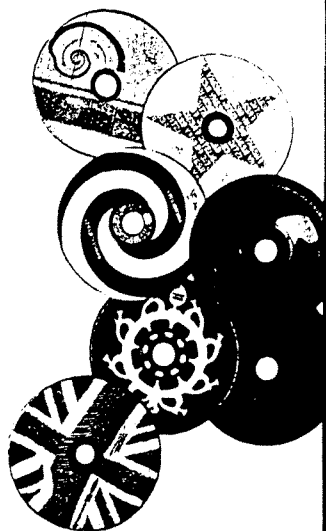
Ces étapes, respectées par la municipalité, ont permis d'anticiper sur le succès de la Médiathèque par une réussite incontestée de la Bibliothèque "transitoire" : 4 500 inscrits fin 1996, 120 000 prêt de documents cette même année. Le bilan des efforts engagés et de l'affirmation parfois contestée de cette volonté est très positif.

A ce bilan chiffré, il faudrait pouvoir ajouter la satisfaction du public et les services rendus quotidiennement par notre Bibliothèque-Médiathèque dans le cadre de ses missions.

1997 - année d'ouverture - la Médiathèque doit réussir cette étape primordiale : le bâtiment, le personnel et les collections (encore incomplètes mais solides) sont les atouts de cette réussite. En répondant aux sollicitations, à la pression du public attendu, 8 000 usagers en année d'ouverture, la ville fera de la Médiathèque l'établissement culturel du quotidien le plus rayonnant du département.

Cette réussite est un pari à relever pour la municipalité, pour l'équipe de la Bibliothèque, pour la collectivité Cavaillonnaise.

*Après trois mois  
de fermeture nécessaires  
pour associer  
un déménagement total  
de la Bibliothèque  
du Grand Couvent  
à la Médiathèque  
"la durance"  
à un redéploiement  
dans des espaces  
plus vastes et  
à la création  
de nouveaux espaces  
(musiques, patrimoine,  
auditorium, ...)  
l'établissement  
tant attendu est  
enfin prêt à assurer  
ses missions et  
à prendre sa place  
dans la vie culturelle  
de la ville,  
du département.*



# uverture

Totalement informatisée, riche de plus de 40 000 documents à l'ouverture, forte d'une équipe de 12 personnes dont 8 bibliothécaires professionnels, la Médiathèque souhaite être un service de lecture publique divers, éclectique, attentif à son époque, performant.

Les nouvelles technologies seront proposées particulièrement à travers des écrans "multifonctions" permettant la consultation des ressources de la Médiathèque et la consultation de CDROM. Ces points de consultation étant complétés pour l'information et la documentation par des propositions plus "classiques" : salle d'actualité, avec de très nombreux titres de périodiques, salle d'études avec une diversité de dictionnaires, encyclopédies consultables sur place dans une ambiance calme et confortable.

Décrire les services de la Médiathèque pourrait aussi se faire tout simplement en disant que vous retrouverez dans ce vaste bâtiment les mêmes propositions qu'à l'ancienne Bibliothèque mais plus riches, plus larges. La grande nouveauté est la très attendue section "Musiques" et un large éventail multimédia (CDROM, vidéos) disponibles pour le prêt à domicile.

Mais pour mieux comprendre cela et la répartition des espaces une présentation de l'équipe peut être utile.

- Section adulte : sous la houlette de Philippe Simon, secondé par Geneviève Marti. Ce sont les collections de livres de la Bibliothèque complétés par 2000 nouveaux titres. La section est au rez-de-chaussée. L'équipe est renforcée par le duo des responsables "Images" (vidéos, cinéma, art, photographie, ...) dirigé par Elisabeth Vauzelle secondée par Mireille Dangréau. Toutes deux s'occuperont aussi des consultations de CDROM et vidéo (5 écrans au rez-de-chaussée).

- Au premier étage : la section jeunesse est animée, gérée par Pascale Pierre et Micheline Verger. Là encore vous retrouverez l'ambiance de la Bibliothèque dans un vaste espace lumineux et coloré. En face la salle d'études accueillera les usagers studieux avec les documents qui ne peuvent être empruntés et sont consultés sur place.

- Au deuxième étage : l'espace "Musiques" proposera 3 000 CD à l'ouverture ainsi que des livres, vidéos et CDROM consacrés à la musique. Des partitions seront ajoutées à l'automne pour compléter ces propositions. Laure Gendron est responsable de cet espace. Elle est secondée par René Vanderpoorte. Cette équipe dirigée par Martine Pringuet compte encore deux personnes essentielles : Danielle Brusic pour l'administration interne et Catherine Mazzoni pour l'équipement et le rangement des collections. Ces personnes seront aussi présentes à l'accueil. Elle ont, même si leur présence est plus discrète, une place essentielle pour le fonctionnement de cette Médiathèque.

C'est donc à la date d'ouverture, même si le bouclage de cette installation s'effectue avec un léger retard, la concrétisation exacte du projet élaboré en 1992-1993 qui est effective ce jour : la ville de Cavaillon propose en collections et personnel une vraie "Bibliothèque multimédia" animée par une solide équipe. Collections et équipe qui devraient pouvoir faire face à l'afflux du public et à l'extrême diversité des attentes et des besoins.

C'est assurément une fierté pour la ville de savoir que cet établissement est reconnu déjà comme exemplaire par les institutions pour le respect total du programme prévisionnel. De nombreuses communes s'engageant dans une construction similaire prennent d'ailleurs la Médiathèque "la durance" comme référence.

## Dossier de **Presse**

*Les principes,  
qui ont prévalu  
pour les architectes  
dans l'élaboration  
du projet, se résument  
en quelques mots clés :*  
*"ouverture,  
transparence,  
convivialité,  
unité,  
diversité".*

L'ouverture physique vers l'extérieur a été recherchée pour symboliser l'ouverture au monde extérieur, aux idées nouvelles, aux innovations technologiques. Ouverture et élan vers les futurs utilisateurs ont été développés pour répondre à leurs besoins et à leur individualité.

Le carré est la forme géométrique qui s'est imposée aux architectes dans l'élaboration du projet.

Le bâtiment s'inscrit sur le site en "rotule" autour de laquelle s'organisent les lignes de force du quartier : axe de l'opération Bournissac, accès au Théâtre de Cavaillon, liaison piétonne avec le centre ville. Le programme proposé par le Maître d'ouvrage s'inscrit parfaitement sur trois niveaux dans cette forme simple. Les plans ci-après décrivent la répartition du programme maître à l'intérieur du volume.

La rue intérieure trace une diagonale dans le carré sur toute sa hauteur. Elle symbolise l'ouverture du bâtiment vers l'extérieur, le ciel vers le haut, le centre ville vers le nord, le quartier vers le sud. Elle fait éclater l'introversion qu'aurait pu générer le carré. Elle met en relation toutes les composantes du projet par l'intermédiaire d'un escalier monumental.

# Architecture

La structure poutres/poteaux bruts de décoffrage assure la flexibilité du bâtiment et affirme la transparence intérieure.

La trame constructive est reprise au niveau de la modénature de tous les éléments (façades, faux plafonds, garde-corps, revêtements muraux, etc. ...).

Son tracé rigoureux (7,20m x 7,20m) renforce la cohésion d'ensemble du projet.

Les façades traitées en double peau (verre et métal) dont la respiration (réglage de la lumière naturelle) sera modulée sur l'événement venu de l'intérieur et de l'extérieur. L'enveloppé est à la fois simple et complexe. Simple à première vue car la perception visuelle de la forme carrée est évidente, mais une fois franchie cette première lecture, apparaît une géométrie élaborée et fonctionnelle.

Les éperons en pierre naturelle des deux extrémités de la rue centrale, la façade composée de plusieurs épaisseurs (verre thermo isolant et structure alu, stores métalliques escamotables et orientables, passerelle et structure métallique), les brises soleil, les piétements en béton désactivé, jouent avec la lumière du soleil, modulent la transparence et donnent à cette peau une profondeur inattendue. Un auvent prolonge au sud la toiture et complète la protection solaire. Il dynamise la forme du bâtiment et suggère une liaison spatiale avec le quartier.

La rue intérieure est le lieu principal de rencontre et de convivialité. Son architecture prolonge la transparence des façades extérieures. Sa forme, sa hauteur, son éclairage participeront au spectacle urbain mis en scène par les passerelles et l'éclairage zénithal. Le revêtement bois perforé couleur poirier qui l'habille assure la correction acoustique du lieu et apporte une ambiance chaude et colorée posée sur le granit grain gris du sol. Le gris alu, l'inox et le verre transparent complètent les couleurs du bâtiment.

Seul l'arrondi du noyau central souligné par un vert turquoise, ponctue les espaces "servants" du projet (circulations verticales, sanitaires, ...). Sols et moquettes sont respectivement gris, blanc et bleu.

La neutralité relative des teintes laisse beaucoup de liberté au Maître d'Ouvrage dans le choix du mobilier. Elle facilitera la présentation de collections itinérantes.

La DRAC, Direction de la Lecture Publique, a déclaré ce projet comme référence pour l'année 1996 et a financé à 50% le montant de la dépense subventionnable.

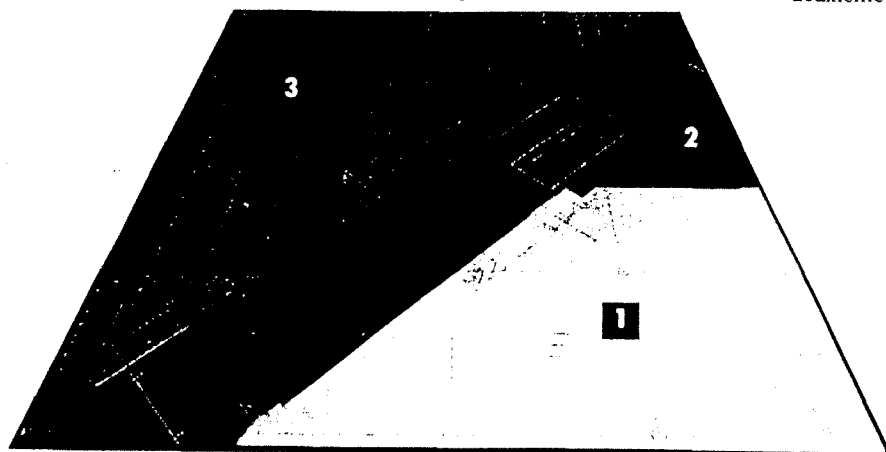
André MATHIEU et Mario SALVO  
Architectes



# Plans de la Médiathèque

## 3<sup>ème</sup> NIVEAU

deuxième étage



### Espace Musiques

Une véritable Médiathèque musicale qui réunira plus de 3 000 CD, des livres et des revues consacrés à la musique et aussi des partitions, des méthodes d'apprentissage pour les instruments, des CDROM et des films musicaux.

### 2 Grenier à histoires

Un petit espace chaleureux et intime pour réunir des enfants et les emmener à la découverte des trésors, des contes, des histoires, des légendes, des récits...

### 3 Services Internes

Les bureaux, l'atelier, le magasin où se préparent, et s'imaginent les différents services et les propositions de votre Médiathèque.

### 1 Espace Jeunesse

15 000 documents pour les 18 mois-14 ans. Des films, des disques, des revues, des bandes dessinées, des albums, des romans pour "lecteurs débutants", des romans pour "lecteurs experts", des documentaires sur tous les thèmes pour toutes les compétences...

Un espace pour les tout-petits, des livres de pédagogie et d'éducation pour les adultes.

### Salle d'études

A l'écart, une salle de silence et confortable pour étudier et se documenter sur place.

### 3 Salle de travail en groupe

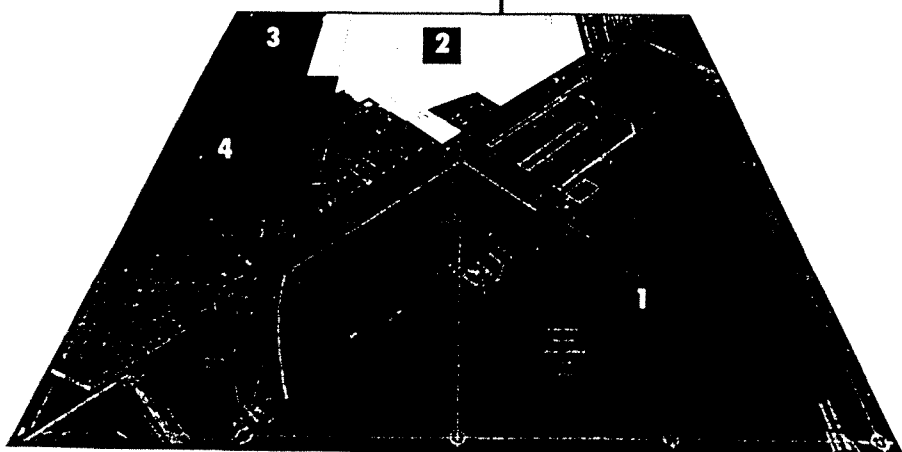
Comme une salle de classe pour accueillir des groupes de jeunes, d'enfants, d'adultes, qui veulent travailler ensemble.

### 4 Auditorium

Une salle de spectacle de 100 places, pour des lectures, débats, rencontres, spectacles...

## 2<sup>ème</sup> NIVEAU

premier étage



### Accueil

Informations, renseignements, orientations et inscriptions

### 2 Expositions

Accrochages temporaires liés aux missions de la Médiathèque

### 3 Espace des adultes

20.000 documents, livres et vidéocassettes dans toutes les disciplines, un grand espace Bandes Dessinées et tous les documents de l'actuelle chapelle.

### 4 Salle d'actualité

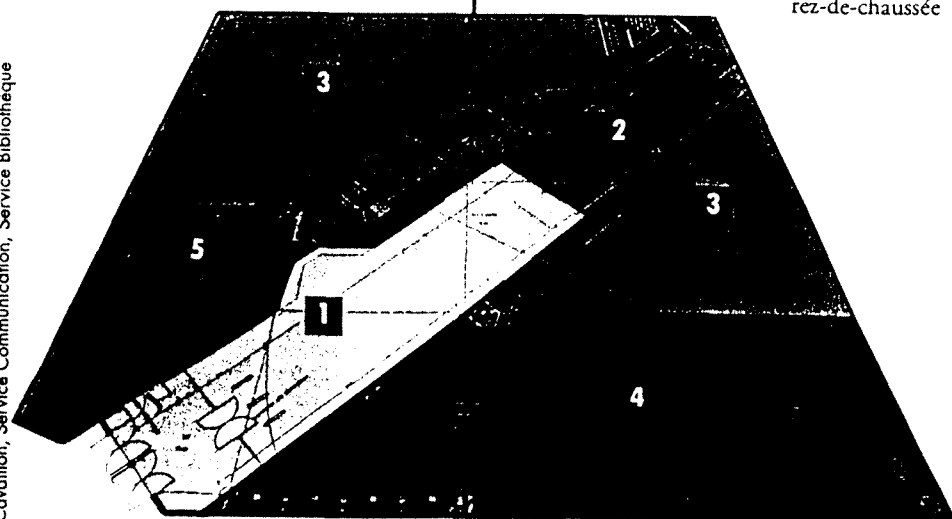
120 titres de périodiques et des écrans pour se connecter sur des bases de données (Internet), visionner des films, des CDROM...

### 5 Salle des livres singuliers

Un espace intime pour découvrir en toute liberté des livres rares et originaux : livres d'artistes, livres illustrés, livres objets d'art, témoignant de la création contemporaine.

## 1<sup>er</sup> NIVEAU

rez-de-chaussée



# HISTORIQUE

*L'ouverture, aujourd'hui, de la Médiathèque "la durance" est l'aboutissement d'un projet lancé depuis plus de cinq années.*

*Après deux années de réflexion et d'analyse de ce que pourrait être la future Médiathèque de Cavaillon, la ville recrute en février 1993 un Conservateur chargé de conduire le projet tout en développant un réel service de lecture publique sur la Commune.*

## Principales Phases

- 1993** Le Conseil Municipal décide les embauches de bibliothécaires professionnelles et attribue des crédits d'acquisition d'ouvrages favorisant la constitution de collections solides et efficaces.
- 1994** La Bibliothèque occupe toute la chapelle. Elle s'informatise et accueille la Borne Electre (base de données sur l'ensemble des publications). C'est la première fois que la borne "Electre" est installée dans une Bibliothèque en France.
- 1995** Une vidéothèque de prêt complète la Bibliothèque classique des livres et des revues. La construction de la Médiathèque débute...
- 1996** La Bibliothèque propose 30 000 documents sur divers supports (et même des CDROM). Chaque mois 9 000 prêts de documents sont effectués.

Le 31 décembre 1996, la Bibliothèque ferme ses portes pour réouvrir en avril 1997 dans la Médiathèque.

## En chiffres

	inscrits	ouvrages	prêts
1993	250	6 000	26 000
1994	1 100	10 000	56 000
1995	3 275	25 000	83 000
1996	4 500	32 000	119 000
1997 Prévisions	8 000	42 000	pour une perspective de 200 000

## Les collections

**Espace Adultes:** 20 000 documents, livres et vidéocassettes dans toutes les disciplines. Un grand espace Bandes Dessinées.

**Salle d'Actualité:** 120 titres de périodiques et des écrans pour se connecter à l'automne sur des bases de données (Internet), visionner des films, des CDROM...

**Espace Jeunesse:** 15 000 documents pour les 18 mois-14 ans. Des films, des disques, des revues, des BD, des romans pour "lecteurs débutants" ou "lecteurs experts"... Un espace pour les Tout-Petits, des livres de pédagogie et d'éducation pour les adultes.

**Espace "Musiques":** Une véritable Médiathèque musicale, 3 000 CD, des livres et revues consacrés à la musique, des partitions à l'automne, des méthodes d'apprentissage CDROM, et des vidéos musicales.

# L'espace des livres **singuliers**

*Un espace intime  
pour découvrir  
en toute liberté  
des livres rares,  
originaux,  
livres d'artistes,  
livres illustrés,  
livres devenant  
oeuvres d'art  
témoignant  
de la création  
contemporaine.*

Le livre partage notre existence, utile, souvent indispensable pour les informations qu'il apporte, il est aussi le lieu intime des rêves, des sentiments, des émotions, des doutes, de l'imaginaire.

Objet banal, quotidien, "Livre de Poche" qui accompagne l'étudiant, le voyageur, roman "à succès" édité à gros tirage, bandes dessinées que les enfants et les adultes guettent impatientement... Le livre est multiple, varié à l'extrême dans ses aspects, dans ses propos.

Au-delà de tous ces livres que nous côtoyons tous et qui sont présents chez les libraires, dans les grandes surfaces, dans les Bibliothèques, sans doute chez vous, il existe encore d'autres livres, des livres méconnus, absents des librairies, édités par de petites maisons d'éditions dont on n'entend pas parler dans les médias, tirés à quelques exemplaires, parfois quelques dizaines, parfois seulement 5 ou 6 exemplaires. Ces livres sont précieux du fait de leur rareté mais, s'ils sont rares, c'est qu'ils sont complexes à créer et très souvent exceptionnels de qualité : livres imprimés en typographie avec des presses manuelles, sur des papiers chiffons, fabriqués à l'ancienne, livres accompagnés de travaux d'artistes, gravures, dessins, peintures, collages, photographie. Ces travaux accompagnant des textes le plus souvent poétiques. Ces livres sont présentés dans des emboîtages originaux qui tirent l'objet vers la sculpture, l'oeuvre support de création.

Certains de ces livres sont conçus par des éditeurs - la France est le pays d'origine du "Livre illustré" par des artistes, cette tradition se maintient encore - d'autres sont conçus par des artistes qui imaginent totalement texte, illustrations et "corps du livre" - ils s'appellent alors "livres d'artiste" - d'autres encore sont "mis en volume" et deviennent des "livres objets", mais tous sont des livres originaux et tous sont des livres singuliers d'où le nom donné à cet espace.

Bien sûr, on trouve ces livres à la Bibliothèque Nationale qui les conserve, ils sont présents dans les collections de nombreuses Bibliothèques en France, toujours dans des réserves dont ils sortent régulièrement pour être exposés.

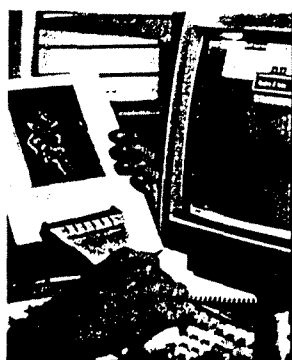
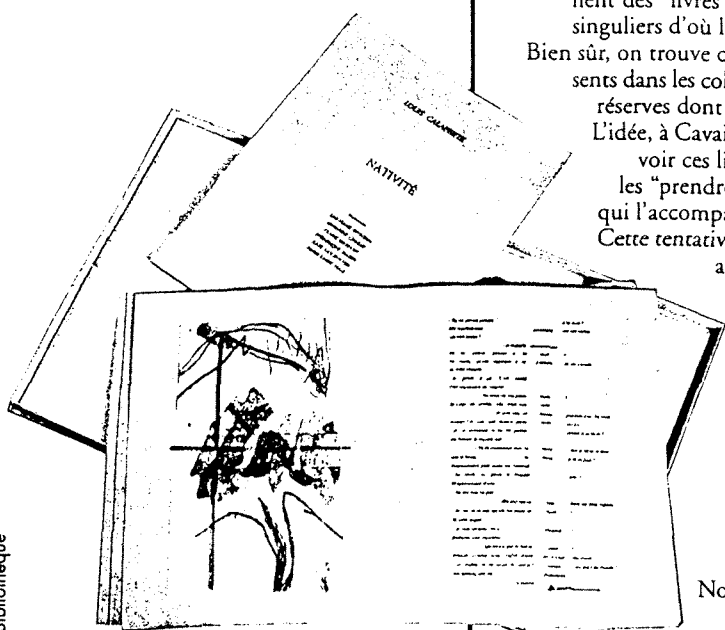
L'idée, à Cavaillon, est de permettre au public, aux usagers de la Médiathèque de voir ces livres, de les approcher et même de les toucher, de les feuilleter, de les "prendre en main" pour découvrir le texte et le travail de "mise en page" qui l'accompagne.

Cette tentative peut se faire à la Médiathèque grâce à cet espace conçu à cet effet, accessible par l'espace Adultes, pièce que nous avons voulue transparente pour que tous la découvrent en entrant dans le bâtiment ("les livres sont là, pour vous, venez les découvrir"), pièce que nous avons voulue chaleureuse et intime : parquet au sol, meubles en bois, lutrins, vitrines d'exposition, étagères de présentation. Cette pièce, véritable "salon de lecture", devrait favoriser les découvertes et les émotions à travers cette collection particulière constituée depuis 3 ans. Elle réunit, à ce jour, 300 livres insolites, inattendus. Livres que l'on ne trouve pas en librairie, jusque là réservés à quelques initiés, quelques privilégiés et qui, à Cavaillon, seront proposés à chacun d'entre vous, à tous ceux qui le souhaitent.

Nous savons cette tentative unique en France, elle fait d'ailleurs l'objet de débats dans les milieux professionnels, mais nous sommes convaincus que cette expérience sera passionnante pour les petits et les grands qui ainsi pourront s'initier à la création contemporaine - textes et "interventions plastiques" - en toute liberté, en toute intimité.

C'est une volonté pour nous de démocratiser l'accès à la création contemporaine, et il nous semble que la Médiathèque est le lieu privilégié pour cela.

Note : parce que beaucoup de discours autour de la Médiathèque parlent de son coût, il faut préciser que cette collection de "Livres Singuliers" a été constituée avec l'aide de l'Etat par l'intermédiaire du Centre National du Livre ainsi qu'avec l'aide de la Région Alpes Côte-d'Azur. Ces achats n'ont pas, de ce fait, pénalisé nos achats courants.n



*Ces mots peuvent  
dérouter, intriguer.  
Ils peuvent aussi  
attirer et convaincre  
certaines personnes  
de venir  
à la Médiathèque...  
pour voir,  
pour expérimenter.*

# De l'espace pour les nouvelles technologies

## **Pourquoi faire une place aux nouvelles technologies ? Et d'abord qu'est-ce que les nouvelles technologies ?**

Tout simplement la possibilité pour un usager de la Bibliothèque de s'informer, de se documenter sur le thème de son choix en ayant recours à tous les types de documents - autres que les livres et les revues, si habituels, que nous connaissons et dont nous sommes familiers.

Ces nouveaux types de documents se distinguent par leur "support" : ce n'est plus la page, la feuille, mais une cassette magnétique, un disque (CD, CDROM) qui nécessitent les uns et les autres "un matériel de lecture et/ou d'écoute".

La chance pour les cavaillonnais est de pouvoir utiliser le matériel mis à leur disposition à la Médiathèque pour découvrir, sur place, ces nouveaux supports : écran de consultation en individuel ou en groupe pour visionner des films, questionner et découvrir des CDROM, postes d'écoute individuelle en choix libre ou programmés pour découvrir les ressources de l'espace "Musiques" (voir l'interview de Laure Gendron). Tout ce matériel "nouvelles technologies" sera à la disposition du public (soigneusement accompagné par les bibliothécaires qui leur apprendront "comment ça marche !").

De cette façon, disponible, immédiate, la Médiathèque "ouvre" ses collections, diversifie les approches, les thèmes et réellement la Médiathèque démocratise l'accès à la culture, à la connaissance en permettant à chacun de s'initier, de se familiariser à ses nouvelles pratiques culturelles. Véritable "instrument" à la portée de chacun pour avancer dans la vie, la Médiathèque de Cavaillon offrira aux habitants des prestations similaires à celles des établissements de lecture publique importants. Elle travaille ainsi pour l'égalité d'accès de chaque citoyen à l'information et à la documentation.

Pour maîtriser cette implantation des nouvelles technologies dans la Médiathèque, nous avons travaillé sur un programme absolument évolutif et très souple de façon à ne pas obliger à des choix et à des quantités de matériel qui auraient pu se révéler à l'usage mal adaptés.

Dès le travail sur plan, il a été décidé que le bâtiment s'adaptera à nos attentes : les possibilités de branchement d'écran "multifonctions" tous les 1,50 m le long des quatre façades permettent de développer au fur et à mesure (et de déplacer selon les nécessités) le nombre de postes de consultation. A l'ouverture, nous avons prévu 4 écrans "multifonctions" qui permettront de consulter le fichier informatisé de la Médiathèque, de regarder un choix de CDROM et de se connecter sur Internet (automne 97).

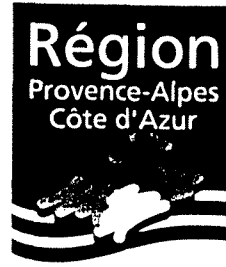
Ensuite, selon l'attente, la pression du public, l'intérêt pour des nouveaux services, nous augmenterons le nombre de postes. Notre souhait est de ne pas prendre d'initiatives trop hâtives.

Autre initiative "nouvelles technologies", la mise à la disposition du public d'une "station bureautique" (écran avec console, imprimante), poste équipé de logiciels de gestion permettant de saisir un CV, taper un rapport, imprimer une disquette, saisir un mémoire... toutes les tâches que l'évolution actuelle des techniques rendent indispensables mais que beaucoup ne peuvent mener à bien par manque de matériel.

La place des "nouvelles technologies" dans la Médiathèque n'est donc pas encore définitivement arrêtée et c'est préférable ainsi : cet article s'intitule "de l'espace pour les nouvelles technologies" car il n'y aura pas un espace "nouvelles technologies" mais, partout où le besoin s'en fera sentir, des emplacements de matériel permettant l'utilisation des nouveaux supports. L'idée étant de favoriser une perception, une utilisation "multisupport" de la Médiathèque : sur un thème précis, comme "l'Histoire" par exemple, notre souhait est de proposer : livres, revues spécialisées, vidéo, CDROM, etc. avec, à proximité, un écran dédié à ce thème qui permettra de consulter immédiatement les documents de la Médiathèque (et de connaître les ressources de la Médiathèque).

Voici ce qu'il en est de l'intrusion des nouvelles technologies à la Médiathèque : intrusion réelle mais effectuée "en douceur", sans précipitation et en harmonie avec notre public. Ce sont vos réactions qui nous aideront à programmer ce développement et ces propositions "branchées".

# Investissements



## INVESTISSEMENTS

Dépenses engagées par la Commune pour les travaux de bâtiment Médiathèque depuis 1994.

**Total H.T. 17.975.000 F**  
(TVA à 20,6%)

(à noter que le taux TVA est passé de 18,6% à 20,6% en 1995, soit un surcoût d'environ 300.000 F.)

## PLAN DE FINANCEMENT

(HT)

Etat (DRAC)	8.700.000 F
Région	1.500.000 F
Commune	7.775.000 F

**TOTAL 17.975.000 F**

## COUT DE FONCTIONNEMENT 1997

(montant annuel TTC)

Charge de personnel	1.579.000 F
Acquisition de documents	1.450.000 F
Charge d'exploitation <small>(équipement des livres, contrat de maintenance, frais d'administration, animations...)</small>	450.000 F
Chauffage, climatisation, électricité	150.000 F
Contrats de maintenance	20.000 F
Téléphone, Poste	40.000 F
Nettoyage	80.000 F

**TOTAL 3.769.000 F**

# Carte d'identité



## **Horaires d'ouverture**

mardi et mercredi 10H-18H  
vendredi et samedi 10H-16H

## **Tarifs d'inscription**

par famille et pour une année

60 F pour les imprimés pour une famille résidant à Cavillon  
100 F pour les imprimés pour une famille extérieure à Cavillon  
(les imprimés comprennent les livres, revues et partitions)

100 F pour tous les supports pour une famille résidant à Cavillon  
200 F pour tous les supports pour une famille extérieure à Cavillon  
(tous les supports signifiant: livres, revues, partitions, CD, CDROM, Vidéocassettes...)

## **Adresse**

Médiathèque "la durance"  
rue Véran Roussel BP 81  
84303 Cavillon Cedex  
tel: 04 90 76 21 48

### 3- Règlement intérieur



REGLEMENT DE LA  
MEDIATHEQUE  
"LA DURANCE"

I - Dispositions générales  
.....

Article 1 - La Médiathèque est un service public chargé de contribuer aux loisirs, à la culture, à l'information et à la documentation de la population.

Article 2 - L'accès à la Médiathèque et la consultation sur place des catalogues et des documents sont libres et ouverts à tous. La communication de certains documents peut connaître quelques restrictions, pour des raisons touchant aux exigences de leur conservation.

Article 3 - La consultation sur place des documents est gratuite. Le prêt à domicile est consenti contre une inscription familiale annuelle dont le montant est déterminé par le Conseil Municipal. Cette inscription n'est en aucun cas remboursable. Les tarifs d'inscription prennent en considération le lieu de résidence de la famille en distinguant les familles résidentes à Cavailion et les familles extérieures à la ville.

Article 4 - Certains services (connexion internet...) peuvent faire l'objet d'une participation financière spécifique sur décision du Conseil Municipal.

Article 5 - Le personnel de la Médiathèque est à la disposition des usagers pour les aider à utiliser les ressources de la Médiathèque. Dans chaque espace - adultes, jeunes, musiques - un cahier de suggestions est à la disposition du public.

II - Inscriptions  
.....

Article 6 - Pour s'inscrire à la Médiathèque, l'usager doit présenter une pièce d'identité et un justificatif d'adresse de moins de 2 mois (quittance de loyer, EDF, Télécom). Tout changement de domicile doit être immédiatement signalé.

Article 7 - L'inscription familiale permet à chaque membre de la famille, vivant sous le même toit, d'obtenir une carte individuelle valable un an à compter de la date d'inscription. Toute perte de carte doit être immédiatement signalée.

Article 8 - L'inscription des enfants jusqu'à 14 ans est gratuite. Toutefois les jeunes de moins de 14 ans doivent, pour s'inscrire être accompagnés d'un de leurs parents ou tuteur légal (père, mère)

III - Prêt  
.....

Article 9 - Le prêt à domicile n'est consenti qu'aux usagers régulièrement inscrits. Le prêt est consenti à titre individuel et sous la responsabilité de l'emprunteur. Les documents doivent être restitués dans l'état du prêt. Les prêts sont effectués exclusivement sur présentation de la carte d'inscription.

Article 10 - La majeure partie des documents de la Médiathèque peut être prêtée à domicile. Toutefois, certains documents sont exclus du prêt et ne peuvent être consultés que sur place. Ils font l'objet d'une signalisation particulière. Dans certaines conditions, le prêt à domicile pourra en être exceptionnellement consenti sur autorisation du bibliothécaire et pour une durée de 3 jours.

Article 11 - Chaque usager peut emprunter 10 documents dont 3 disques, 1 cassette vidéo et 1 CD-ROM. Tous les documents sont prêtés pour 3 semaines.

Article 12 - En cas de retard dans la restitution des documents empruntés, la Médiathèque prend toutes les dispositions utiles pour assurer le retour des documents (rappels, sanctions, suivi des dossiers par le service contentieux de la Mairie...). Aucun prêt nouveau n'est consenti à un usager ayant des documents en retard.

Article 13 - Tout usager ne respectant pas les durées de prêt peut faire l'objet d'une exclusion du service de prêts. Cette exclusion, selon l'importance du retard, le nombre et la spécificité des documents peut être de 3 mois ou de six mois à l'appréciation des bibliothécaires responsables des départements concernés. En cas de problème majeur, l'exclusion peut être définitive.

Article 14 - La Médiathèque propose un service de réservations et de prolongations. Ces opérations sont soumises à l'approbation des bibliothécaires. Le service de "prêt entre bibliothèques" peut être sollicité pour certaines demandes.

Article 15 - En cas de perte ou de détérioration ( par exemple : annotations, page cornée,...) d'un document, l'emprunteur doit le remplacer ou en rembourser la valeur inscrite à l'inventaire de ce document. En cas de détériorations répétées, l'emprunteur peut se voir appliquer les mêmes sanctions que celles présentées dans l'article 13.

IV - Recommandations et interdictions  
.....

Article 16 - Les usagers ne peuvent photocopier que des extraits de documents imprimés appartenant à la Médiathèque. Ils sont tenus de réserver à leur usage strictement personnel la photocopie des documents qui ne sont pas dans le domaine public. Les tarifs de photocopie sont fixés par arrêté municipal. Il est formellement interdit de photocopier les partitions musicales. Les contrevenants s'exposent à des poursuites judiciaires. La Médiathèque décline toute responsabilité en cas d'utilisation publique des supports empruntés par les usagers.

Article 17 - Les disques et cassettes sont utilisés uniquement pour des auditions ou visionnements à caractère familial ou individuel. La Médiathèque décline toute responsabilité en cas d'utilisation publique des supports empruntés par les usagers. De même, la Médiathèque décline toute responsabilité quant à l'éventuelle reproduction de ces documents. Cette reproduction étant formellement interdite, les contrevenants s'exposent à des poursuites judiciaires.

Article 18 - Les lecteurs doivent respecter le calme à l'intérieur des locaux. Les lecteurs doivent respecter l'ordre et le classement des collections de documents organisés par les bibliothécaires.

Article 19 - Il est interdit de fumer. Il est interdit de manger et boire dans les locaux de la Médiathèque, sauf lors de manifestations expressément organisées par les bibliothécaires. Les animaux sont interdits dans les locaux de la Médiathèque.

V - Application du règlement  
.....

Article 20 - Tout usager, par le fait de son inscription, s'engage à se conformer au présent règlement. Des infractions graves ou des négligences répétées peuvent entraîner la suppression temporaire ou définitive du droit au prêt et, le cas échéant, de l'accès à la Médiathèque, selon l'article 13.

Article 21 - Tout usager ayant soit perdu sa carte, soit restitué un boîtier de disque ou de cassette endommagé devra acquitter une somme forfaitaire fixée par le Conseil Municipal pour le remplacement de la carte ou du boîtier.

Article 22 - Le personnel de la Médiathèque est chargé, sous la responsabilité du directeur du service, de l'application du présent règlement dont un exemplaire est affiché en

permanence dans les locaux à l'usage du public.

A Cavailion  
le 13 septembre 1999

Le Maire  
Maurice GIRO



#### **4- Les brochures destinées au public**

##### **a- "comment s'orienter ?"**

espace **actualités**

espace **adultes**

livres **singuliers**

comment s'orienter ?

## espace actualités

000	cédéroms
002	histoire du livre
070	journalisme, édition
130	ésotérisme
131	psychologie
132	philosophie
200	religions
300	sociologie
301	politique
302	économie, entreprise
303	droit et administration
304	métiers
305	pédagogie
306	ethnologie, mode
400	linguistique
510	mathématiques
511	informatique
512	astronomie
513	physique-chimie
514	biologie
515	botanique
516	zoologie
610	santé
611	techniques, moyens de transport
612	jardinage
640	cuisine
680	bricolage, maison
794	jeux
795	sports
BD	bandes dessinées
H	humour
	fonds local, provence
	presse : quotidiens, magazines
	consultation de vidéos documentaires

## espace adultes livres singuliers

romans  
romans policiers  
romans de science fiction  
livres en langues étrangères  
livres en gros caractères  
bibliothèque sonore

livres singuliers : espace d'exposition

700	arts
708	musées
709	histoire de l'art
710	architecture
711	sculpture
712	arts décoratifs
713	peinture
714	photographie
791	cinéma : livres et films
792	théâtre
T	pièces de théâtre
795	danse
800	littérature
P	poésie
910	géographie
930	préhistoire
931	histoire de l'europe
932	histoire de la france
933	histoire de l'asie
934	histoire de l'afrique
935	histoire des états-unis
936	histoire de l'amérique latine
937	histoire de l'océanie
B	biographies
RT	récits et témoignages

b- "pourquoi s'inscrire, comment s'inscrire ?"

## **pourquoi s'inscrire**

## **comment s'inscrire**

La médiathèque propose des livres, revues, disques, vidéos, partitions, cédéroms.

Toute la lecture, la consultation sur place de ces documents est libre et gratuite.

Les bibliothécaires présents dans les salles sont là pour vous accueillir, vous aider, vous conseiller, enregistrer les prêts et les retours de documents

\* sur tout le rez-de-chaussée l'espace **Adultes** :

- salle de droite - pour la presse, les bandes dessinées, les cédéroms, une partie des livres et des films documentaires pour adultes (fonds régional, sports, sciences humaines, philosophie, religion, linguistique, sciences et techniques), et pour visionner un film documentaire sur place.

- salle de gauche - les arts, le cinéma, les romans et la littérature, la géographie et l'histoire, la bibliothèque en gros caractères.

tous les documents peuvent être empruntés lorsqu'on est inscrit.

\* au 1<sup>er</sup> étage : l'espace **Jeunesse** propose des livres, revues, films, disques pour les enfants de 18 mois à 14 ans. Tous les documents peuvent être empruntés.

- la salle **d'études** - est une salle pour s'informer et se documenter sur place. Des dictionnaires et encyclopédies imprimés ou sur cédérom sont à la disposition des enfants et des adultes, aucun document ne peut être emprunté.

un photocopieur fonctionne avec des pièces de 1 franc.

sur inscription auprès de l'espace **Adultes**, un poste de secrétariat, (traitement de texte) peut être réservé - durée 2 heures - pour un usage personnel, à condition d'être inscrit à la médiathèque.

\* au 2<sup>ème</sup> étage : l'espace **Musiques** propose tous les documents consacrés à la musique en prêt : livres, disques, partitions, cédéroms, films musicaux, revues...

des postes d'écoute individuelle proposent des programmes de découvertes musicales.

tous les documents peuvent être empruntés sauf les dictionnaires et les encyclopédies

pour emprunter des documents il faut s'inscrire

l'inscription coûte **100 francs** par famille résidant à Cavaillon  
l'inscription coûte **200 francs** par famille extérieure à Cavaillon.

cette inscription est valable 1 an de date à date

l'inscription est possible avec un **justificatif de domicile de moins de 2 mois et une pièce d'identité.**

**le justificatif est également demandé pour les réinscriptions.**

la présence des parents est indispensable pour inscrire un mineur.  
Chaque personne de la famille – enfant et adulte qui le souhaite – a sa carte personnelle. Chacun est alors autonome pour gérer ses prêts et ses retours.

sur **chaque carte**, un lecteur peut emprunter **10 documents** au total.  
dont :

- **3 disques** au maximum
- **1 film** au maximum
- **1 cédérom** au maximum (par famille)
- **et le reste en livres et revues**

**la durée de prêt** pour tous les documents est de **3 semaines**

les documents imprimés et les CD peuvent être réservés auprès des bibliothécaires

**il faut respecter les durées de prêt, venir avec sa carte (signaler toute perte de carte).  
Aucun prêt ne peut être fait sans carte ou si des documents sont en retard.**

Médiathèque **la durance**

rue Véran Rousset  
84303 Cavaillon Cedex  
tél : 04 90 76 21 48  
fax :04 90 78 06 71

minitel : 04 90 76 37 87  
*(pour la recherche documentaire)*

e-mail : [la.durance@wanadoo.fr](mailto:la.durance@wanadoo.fr)

mardi 13h - 19h  
mercredi et samedi 10h - 18h  
jeudi et vendredi 13h - 18h

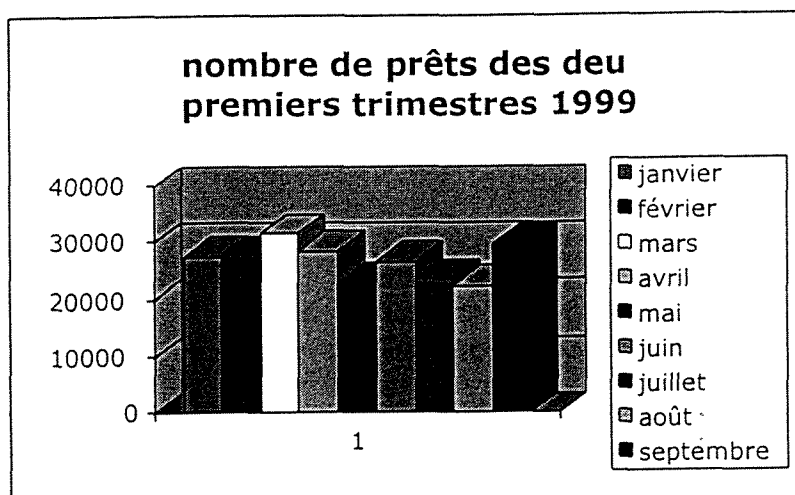


## 5- Bilan provisoire des prêts 1999

janvier 1999	27548
février 1999	27795
mars 1999	31442
avril 1999	28490
mai 1999	22799
juin 1999	26526
juillet 1999	23409
août 1999	22413
septembre 1999	29643

Ces chiffres globalisent le nombre de documents prêtés par mois sur tout l'établissement et incluant tous les supports.

Livres, revues, partitions musicales, disques, films, cédéroms, livres enregistrés et livres en gros caractères...disponibles en Adultes, Jeunesse, Images, Musiques.



## 6- Les tentatives de coopération

### a- La coopération avec l'hôpital

#### *Projet*

---

# compte-rendu réunion médiathèque résidence personnes âgées vendredi 30 janvier 1998

Monsieur Charlier, responsable de la RPA

Madame Martine Pringuet, directrice de la médiathèque

Madame Mireille Dangréau, espace Adultes de la médiathèque

---

## Descriptif de la résidence

---

117 lits en chambre individuelle ou double.  
Donc environ 117 pensionnaires, dont beaucoup sont autonomes et quelques personnes en fin de vie.

53 postes.

centre hospitalier financé pour 80% à 95% par la Sécurité Sociale,

+ remboursements de caisses mutuelles,

+ dans les services hébergements, part des résidents ou de leur famille.

## Objectifs en animations de la résidence

---

Dans le cadre des propositions d'animations pour les résidents, le but des programmes envisagés est double :

- permettre à chaque pensionnaire d'avoir des activités individualisées, qu'il puisse gérer de façon plus ou moins autonome – la lecture étant une activité à privilégier car elle peut concerner chacun selon ses envies et ses compétences.
- créer des liens entre la résidence et la ville en ouvrant les espaces de la résidence à un public « extérieur », et à des intervenants extérieurs.

## Descriptif de la médiathèque

---

10 000 inscrits

48 000 documents répartis sur 3 niveaux

Environ 25 000 prêts de documents par mois

- Au rez-de-chaussée, espace Adultes et salle d'actualité où se trouvent les livres, les revues, les BD, les livres en « gros caractères », les vidéos et les cédéroms destinés aux adultes.

- Au 1er étage, espace Jeunesse et salle d'études

- Au 2e étage, espace Musiques avec les disques, les livres concernant la musique, les partitions.

Sans oublier une salle des "livres singuliers," un auditorium et un grenier à histoires.

## Missions de la médiathèque

---

C'est un établissement municipal, entièrement géré par la ville de Cavaillon. C'est un service public, une "maison de la Culture", ouverte à tous, pour chacun, lieu de réponse aux attentes et aux besoins en information, documentation et culture personnelles, professionnelles, individuelles et collectives. La médiathèque doit, par tous les moyens possibles, garantir l'égalité d'accès aux documents de toutes natures qu'elle propose. Elle lutte contre les exclusions et aide à l'insertion sociale. Elle doit aller à la rencontre des publics qui ne peuvent, pour diverses raisons, la fréquenter.

Les actes de ces principes seront mis en place le 12 mars 1998 lors de la réunion programmée sous l'autorité du maire.

2 objectifs principaux :

**\* constituer une bibliothèque**

- l'actuelle bibliothèque de l'hôpital est gérée par sœur Marthe. Cette bibliothèque dessert l'hôpital et la résidence de personnes âgées. Elle est installée dans un local extérieur aux deux établissements. Le choix de livres est important – environ 3.000 volumes – la collection est bien tenue, impeccablement ordonnée. Seulement le choix est restreint : romans, biographies et policiers quasi exclusivement, et ancien : peu d'ouvrages récents, la bibliothèque n'ayant pratiquement pas de crédits d'achats, elle vit de dons. De toutes façons, cette bibliothèque doit déménager et peut être installée dans une pièce du rez-de-chaussée de la résidence. Cette pièce, plus petite, imposera un tri – il est nécessaire - et des éliminations. Le fonds sera repris : cotation, équipement, informatisation.
- à cette collection réagencée et remise en état, viendra s'ajouter l'offre de la Médiathèque : choix de documents – éventuellement aussi des disques et des films pour les pensionnaires équipés d'appareils de lecture – 300 titres dont, pour les livres, des documentaires – pays, arts, activités de détente...- des livres en gros caractères, des livres en liaison avec l'actualité, les événements...Ce choix de livres et documents sera renouvelé régulièrement : tous les 3 mois par exemple. Les pensionnaires pourront également demander des documents précis par réservation.
- la médiathèque propose la mise en place d'un kiosque à périodiques (10 à 20 titres dans divers domaines). Ce kiosque pourrait être installé dans le hall, traité comme une « place publique » du rez-de-chaussée et/ou au 1er étage (petit espace face aux ascenseurs). La lecture de revues et magazines est immédiate, plus légère que celle des livres. Elle demande moins d'effort de concentration et d'attention. Elle permettra de toucher un plus grand public, des messieurs, des personnes qui ne lisent pas ou plus de livres. De plus, ce kiosque sera un lieu de rencontres et de vie commune pour les pensionnaires.



- certains résidants pourront être accueillis à la médiathèque pendant les heures d'ouverture normales au public. Ils seront amenés par le chauffeur de l'hôpital.
- le personnel de la résidence pourra emprunter des documents à la bibliothèque.
- le travail pratique : cotation, équipement, rangement sera effectué par des emplois-jeunes qui peuvent être envisagés au niveau de l'hôpital ainsi que la distribution en collaboration avec Sœur Marthe.
- les bibliothécaires assureront la coordination, les choix de documents (en respectant les attentes et propositions des pensionnaires, de sœur Marthe, des bénévoles, du personnel...). Les bibliothécaires peuvent participer à des présentations de livres, visites plus particulières...

### **\* Animations : 2 types**

#### *Animations régulières :*

- découverte de textes, d'auteurs aussi bien par une lecture de romans, de poésie ou de la presse. Les documents peuvent être regroupés et présentés par thèmes.
- venue d'un conteur.
- venue d'un écrivain (par exemple : Brigitte Favresse)

Ces animations doivent faire partie d'un programme précis pour des rendez-vous réguliers qu'il faut mettre en place.

#### *Animations évenementielles :*

Quand la médiathèque organise un événement (venue d'un écrivain aussi bien jeunesse qu'adultes, conférence...), il est convenu d'essayer à chaque fois de donner une « ouverture » sur la résidence. Par exemple : les enfants et des écrivains pour la jeunesse peuvent aussi se rencontrer à la résidence pour un atelier spécifique.

- 3 ou 4 animations spécifiques à la RPA peuvent être mises en place dans l'année - Fixer des dates.
- ce projet peut se mettre en place progressivement à partir du 12 mars si le Maire donne son accord et si la ville soutient ces actions. L'élaboration de la bibliothèque, des

collections, le kiosque à périodiques... peuvent être aménagés à condition d'avoir des emplois pour toutes les tâches techniques que la médiathèque ne peut assurer. La « semaine bleue », qui a lieu en octobre pendant le « Temps des Livres » pourra être l'occasion de médiatiser ces projets en les rendant officiels et en les promouvant de façon forte une fois la partie très technique réalisée.

Une première réalisation : la manifestation "Cases, bulles et planches"

Compte-rendu de presse locale : *La Provence*, 19 octobre 1999

# La "Semaine bleue" donne la parole aux Anciens

Des rencontres avec les jeunes, organisées à la résidence de l'hôpital; leur donneront l'occasion de partager leur expérience et de délivrer leurs "messages pour l'avenir"

Créée il y a quelques années par une association nationale, puis reprise par le ministère de la Santé, la "Semaine bleue" est une opération dédiée aux personnes âgées. Son principal objectif est de rappeler, une fois par an, que les Anciens âgés ont bel et bien une place dans notre société et qu'ils sont des citoyens à part entière. Cette opération s'est ouverte hier et elle s'achèvera en fin de semaine.

A Cavaillon, le centre hospitalier a programmé une série d'activités et d'animations quotidiennes destinées à ses résidents. Invitant des gens de l'extérieur - "ceux de la cité", comme le souligne le directeur de l'hôpital - à venir dans l'institution.

## "Messages pour l'avenir"

Le même type d'activités avait déjà été organisé l'an passé sur le thème de la "mémoire". Cela avait été l'occasion d'inaugurer la bibliothèque de la résidence. Cette année, les animations ont essentiellement été mises en place autour du thème : "des messages pour l'avenir". "Il s'agit d'essayer de valoriser le savoir, le vécu et la sagesse que possèdent aujourd'hui les personnes âgées et d'en faire profiter les



La Résidence des personnes âgées accueille de façon permanente entre 110 et 115 pensionnaires. Une soixantaine d'agents sont à leur disposition. (Photo A.-M.R.)

plus jeunes" explique de nouveau M. Lemaire.

Pour établir ce pont entre les générations, des rencontres ont été organisées entre les résidents et des écoliers de Castil-Blaze. Le but étant que des messages soient échangés au cours de discussions. Un

auteur de bande dessinée sera présent. Il se chargera de reproduire les phrases "fortes" sur des supports cartonnés. Certains des messages seront par la suite inscrits sur des ballons lesquels seront alors lâchés dans les airs...

Nathalie DEBACKER



## **b- L'exemple du prêt à domicile pour les personnes âgées**

### ***Préparation de réunion***

Quelques arguments et idées de présentation pour la réunion du 12 mars

La médiathèque a ouvert ses portes le 22 avril 1997. Elle compte actuellement plus de 10.000 inscrits. Pour le plus grand nombre ces inscrits sont domiciliés à Cavaillon. Ce nombre d'inscrits est bien sûr très satisfaisant, il est au-delà de l'objectif que nous nous étions fixé pour la première année d'ouverture.

Cependant l'expérience des 10 premiers mois d'ouverture quant au public touché et fréquentant l'établissement nous amène autour de cette table aujourd'hui : la question dont nous voulons débattre ensemble est celle des actions à mettre en œuvre pour que la médiathèque rayonne encore plus sur la commune.

Nous devons créer les conditions les plus favorables pour qu'un public encore plus large rencontre les documents, l'offre de la médiathèque, en témoignant de l'attention et de l'intérêt aux attentes et envies de tous dans leur extrême diversité. Nous devons avoir une politique volontaire afin d'aider le développement de l'offre de lecture en direction de tous les citoyens, de tous les publics, à tous les âges, en tous lieux.

Ceci pour une réelle prise en compte des notions de solidarité, de citoyenneté, de partage et d'échange.

Par ses ressources multiples, par ses supports variés, par l'accès libre et gratuit à la consultation, à la lecture, à l'information, par ses conseils, la médiathèque tient, de fait, un rôle social tout aussi important que son rôle culturel et documentaire.

Extrait de la Charte des Bibliothèques :

« la bibliothèque offre des prestations et des équipements spéciaux à l'intention de ceux qui ne peuvent utiliser ses services par exemple les personnes handicapés, hospitalisés et également les personnes appartenant à d'autres communautés linguistiques...

En toute proximité et convivialité, la médiathèque doit intervenir, être présente aussi pour les membres de la collectivité qui sont en situation de dépendance, de fragilité, dans un mode de vie marginalisant.

La médiathèque doit s'occuper des publics empêchés, des publics éloignés : l'expérience prouve que l'offre de lecture une fois installée, ces publics sont demandeurs et passionnés.

Les personnes âgées et les livres :

rapprocher les personnes âgées de la lecture et la lecture des personnes âgées en installant des points lecture à proximité des lieux où elles vivent, de façon confortable et simple – plus simple et plus confortable que l'utilisation de la médiathèque.

le goût de lire est une habitude antérieure que chacun doit pouvoir préserver, le passage à la retraite doit être une invite à une plus grande fréquence, une plus forte curiosité. L'activité de lecture est continue même quand l'âge avance, voire sinon son ré-apprentissage.

l'activité de lecture n'est pas un acte indifférent : elle place l'individu dans un rapport au temps, un rapport à sa propre histoire, une manière de participer « à distance » aux événements qui font la vie d'aujourd'hui et de demain.

la lecture du 3<sup>ème</sup> et du 4<sup>ème</sup> âge est d'une richesse et d'une gravité particulières, elle n'est ni un repliement sur soi, ni une fuite dans le souvenir, ni le remplissage d'un temps vide : instrument de découverte, d'apprentissage, de communication intimiste.

la lecture est un facteur d'intégration, de participation au monde, un moyen de prévention, une façon d'agir, de rester actif, d'être encore autonome.

la solution la plus simple est de rapprocher la lecture des lecteurs potentiels par l'aménagement d'un espace lecture ou d'une bibliothèque au sein d'un établissement, cf. le projet imaginé avec la résidence personnes âgées. Cette mise en place rapprochera les lecteurs et les bibliothécaires par la convivialité qui accompagne toujours une offre de proximité.

°1<sup>ère</sup> question : le fonds – assuré par la bibliothèque

°2<sup>ème</sup> question : le local et le personnel

°avis de la Drac

budget aménagement à la charge de l'établissement d'accueil, également budget d'acquisitions – voir CNL, partages des ressources humaines avec la bibliothèque : équipement, animations...

## Enquête

La médiathèque de Cavaillon a ouvert ses portes depuis un an et connaît un grand succès, une forte fréquentation.

Plus de 10.000 inscrits à ce jour viennent régulièrement emprunter et consulter des documents parmi les 47.000 documents que la médiathèque propose.

Les bibliothécaires et les services sociaux de la mairie souhaitent élargir le rayonnement de l'établissement en proposant un service de « bibliothèque hors les murs » :

ce service est destiné à toutes les personnes qui ne peuvent venir jusqu'à la médiathèque et à celles qui ne peuvent utiliser ses services pour diverses raisons : personnes empêchées, handicapées, malades, hospitalisées...

Si vous êtes dans ce type de situation et si cependant vous souhaitez bénéficier d'un service de « prêts de documents à domicile », vous pouvez remplir le petit questionnaire ci-joint. Ce questionnaire permettra à la médiathèque et au Ccas de faire un inventaire des personnes intéressées, de repérer leurs attentes et, à partir de vos réponses, les services pourront établir un rythme de tournées, de visites avec un système de demandes d'ouvrages et des conditions de prêts adaptées à tous les besoins et les situations.

### Questionnaire

**nom, prénom**  
**adresse**  
**téléphone**  
**date de naissance**

⟨ souhaitez-vous bénéficier d'un prêt à domicile pour des  
*livres*  
*CD audio*  
*films*  
*livres enregistrés*  
*livres en gros caractères*  
*partitions*

*autres suggestions :*

- *plusieurs réponses sont possibles* -

⟨ quelle fréquence de passage souhaitez-vous ?

- *toutes les deux semaines*  
- *toutes les quatre semaines*  
- *plus large encore*

⟨ avez-vous un jour de préférence dans la semaine pour recevoir la personne qui vous

apportera les documents ?

- < afin de mieux vous connaître veuillez nous préciser quels sont vos goûts et vos attentes dans les diverses propositions ci-après :

*livres pour adultes et pour enfants :*

*romans classiques*  
*romans policiers*  
*romans sentimentaux*  
*romans historiques*  
*nouveautés*  
*science-fiction*  
*poésie*  
*bandes dessinées*  
*documents sur sujets divers : à préciser*  
*etc...*

*livres en gros caractères*

*livres enregistrés*

*disques :*

*classiques*  
*variétés*  
*jazz*  
*musiques du monde...*

*films :*

*films documentaires sur sujets divers à préciser*  
*films policiers*  
*classiques du cinéma*  
*films pour enfants*  
*films grand public, de divertissement*

- < les bibliothécaires contacteront toute personne ayant répondu à ce questionnaire pour mieux définir avec elle les attentes, le service possible et présenter plus précisément l'offre de la médiathèque.

- < si vous avez des difficultés pour vous déplacer, souhaitez-vous qu'un minibus vienne vous chercher un jour convenu dans la semaine pour vous amener à la médiathèque ? ou que ce minibus vous fixe rendez-vous à un point précis en ville ?

bénéficiez-vous des services d'une aide ménagère ? pensez-vous que celle-ci pourrait prendre et rapporter des documents pour vous ?

### **III- La gestion du personnel et le fonctionnement de l'équipe**

#### **1- Les organigrammes**

##### **a- L'organigramme d'ouverture**

**ORGANIGRAMME DE LA MEDIATHEQUE A L'OUVERTURE**

**ADMINISTRATION**

**SERVICES PUBLICS**

**MARTINE PRINGUET**  
Conservateur

**Danièle BRUSIC**  
Assistant  
Secrétariat

Section Adultes	Section Jeunesse	Section Musique	Section Images
<b>Philippe SIMON</b> Assistant qualifié Responsable adultes	<b>Pascale PIERRE</b> Assistant qualifié Responsable jeunesse	<b>LAURE GENDRON</b> Assistant qualifié Responsable Musique	<b>ELISABETH VAUZELLE</b> Assistant qualifié 1er mars
<b>Geneviève MARTI</b> Agent du patrimoine	<b>MICHELINE VERGER</b> Assistant qualifié	<b>RENE VANDER POORTE</b> Assistant qualifié	<b>MIREILLE DANGREAU</b> Assistant qualifié 1er janvier

**Ginette GARCIA**  
Agent administratif  
Equipement  
Rangement

**Corinne LHUILLIER**  
Agent  
Equipement  
Rangement

## b- L'organigramme fonctionnel au printemps 1999

### *Services internes*

<b>direction</b> gestion administrative organisation du travail, cohérence et contenus des différents départements, suivi des achats, gestion du personnel, gestion des plannings, relations extérieures, communication et animations, organisation des manifestations, accueil des visites, partenariats, stagiaires, accueil et aide aux recherches en salle d'études...	<b>Martine Pringuet</b>
<b>secrétariat</b> standard, courriers, suivi des abonnements périodiques et bulletinage, suivi des engagements et factures, relations avec les fournisseurs, suivi des commandes, réception et pointage des livraisons, réalisation des documents d'information quotidiens, aide à l'accueil et aux inscriptions...	<b>Danièle Brusic</b>
<b>équipement</b> équipement de tous les documents pour les sections Adultes, Images, Musiques, suivi de la reliure avec le fournisseur, réparation des livres, suivi des fournitures d'équipement et réception des commandes fournitures, aide aux permanences Adultes	<b>Ginette Garcia</b>

### *Services publics*

<b>accueil</b> orientation des usagers dans l'établissement, renseignements et inscriptions, suivi des documents d'informations, régisseur des recettes pour la médiathèque, aide aux permanences Adultes, rangement des documents, informations sur l'actualité littéraire.	<b>Geneviève Marti</b>
<b>adultes</b> permanences au public, prêts et retours, gestion des retards et réservations, rangement, achats et visites en librairies, sélections et commandes, catalogage et indexation, contenus et organisations des animations, accueil et visites de classes et de groupes (lycées, APP, hôpital associations...), désherbage et pilon, rachats...	<b>Philippe Simon</b>
<b>jeunesse</b> accueil du public, prêts, retours et rangements des documents, acquisitions sur tous supports, visites de classes, crèches et centres aérés, organisation et contenu des animations et manifestations, catalogage, indexation, visites en libraires, frappes et suivis des commandes, réception des livraisons, équipement de tous les documents Jeunesse, élaboration et réalisation des documents d'information de la section (bibliographies, catalogues...)	<b>Pascale Pierre Micheline Verger Corinne Lhuillier</b>
<b>musiques</b> accueil du public, prêts, retours et rangement des documents, acquisitions sur tous supports, organisations et contenus des animations, catalogage, indexation, visites chez les disquaires, relations avec les partenaires de la ville, du département, de la région, frappes et suivis des commandes, réception et pointage des livraisons, élaboration et réalisation des documents d'information de la section (guides, discographies, catalogues...)	<b>Laure Gendron René Vander Poorte</b>



<p><b>images</b> accueil du public, prêts et retours des documents, rangement, suivi de l'état des documents et vérifications régulières, acquisitions et constitution du fonds, catalogage et indexation, relations avec les partenaires institutionnels et professionnels, organisation et suivi des animations, élaboration et réalisation des documents d'informations de la section (filmographies, guides, catalogues...), organisation des plannings, aide à la communication générale, expositions et présentations de documents</p>	<p><b>Elisabeth Vauzelle Mireille Dangréau</b></p>
--	--

## 2- Un exemple de compte-rendu de réunion

COMPTE- RENDU REUNION vendredi 8 octobre 1999

### AGENDA :

- Animations BD :
  - ⇒ mardi 12 et mercredi 13/10 : montage des vitrines par Mr Bottero et Manu. Penser à leur communiquer les emplacements souhaités.
  - ⇒ Jeudi 14 et vendredi 15/10 : accrochage des expos. Prévenir Mr Bedas. Demander à Manu de planter les clous pour l'expo de D. Rousseau.
  - ⇒ Distribuer abondamment les programmes + faire la pub pour la conférence de Mr Mercier ( à partir de 12 ans)
- La diffusion de l'enquête de Carole commence mardi 12/10
- Réunion de bilan pour le catalogage souhaitée : nettoyage du fichier auteurs reste à faire.
- Vendredi 22/10 (matin) : réunion d'1 heure sur les acquisitions : penser à remplir les fiches de critères de sélection et à corriger la charte des acquisitions + réunion d'1 heure sur Internet.
- Les relances sont reportées le jeudi 21/10.
- Formation nouveau logiciel les 9 et 10/11 : fermeture de la médiathèque
- Espace adultes : réfléchir au plan, au temps qu'il faut pour l'installation du mobilier périodiques + fonds local. Prévoir les dates pour demander de l'aide au parc (vers le mois de décembre) + faire un point sur tous les nouveaux titres de périodiques.
- Réunion jeunesse à prévoir pour les périodiques ados : choix des titres + emplacements.
- Mardi 26/10 : réunion de la mairie avec la médiathèque et les élus sur les problèmes de travaux techniques sur le bâtiment et l'extérieur. S'il y a des suggestions les faire parvenir à Martine. Ex : aménagement du jardin public et du parking, fuites du toit, plan incliné, rampe, cabines téléphoniques, garages à vélos...
- A noter : Liserai le 20/11 sur le thème du malaise et de l'inquiétude.

### PROJETS ET SOUHAITS :

- Présentation par Emmanuel de sa visite à Arles.
- Faire un inventaire des lieux (autres établissements) que l'on souhaite visiter pour la préparation d'un planning ; le donner à René.
- Souhaits à exprimer pour les visites sur Cavaillon (archives, office du tourisme, CIO,

conservatoire, chambre du commerce...) et les donner à René.

- An 2000 : budget : le même que celui de 1999 (comprenant les crédits supplémentaires). Réfléchir aux demandes spécifiques (ex : vidéoprojecteur) et aux idées pour les animations. Information : à l'automne 2000, animations autour du "Petit prince".
- Planning des congés jusqu'à fin décembre 1999 affiché. Y noter ses souhaits.
- OK pour Micheline à Montreuil.

#### SERVICE PUBLIC :

- Horaires à voir dans les différents espaces car certainement des problèmes vont apparaître le soir avec les heures en moins de Corinne et Elisabeth + les départs à 16 heures (surtout jeudis et vendredis)
- **Noter dans l'agenda les rendez-vous, rencontres, visites.**
- Attention à la gestion des visiteurs et fournisseurs : ils ne doivent pas prendre le monte-charge. Il faut leur indiquer l'escalier ou l'ascenseur + prévenir dans les bureaux pour l'ouverture de la porte.
- Inscriptions des professeurs de collège à l'espace adultes (pas à l'accueil) et des instituteurs à l'espace jeunesse (pas à l'accueil). Demander une lettre du proviseur pour officialiser la démarche. Faire une carte avec entête "Collège..." + nom du professeur. Carte uniquement pour les imprimés, prêt de 10 documents pour 3 semaines. Editer un règlement pour les inscriptions de professeurs ou d'instituteurs.
- Lister les demandeurs d'exonération de frais d'inscription + poser la question au Conseil Municipal (commission culture). Ex : Conservatoire de musique.
- Prévoir de rester après 18 heures pour les différentes manifestations ou inaugurations. Tableau à compléter dans la cuisine (3 ou 4 personnes différentes à chaque fois )
- Ne pas oublier que la médiathèque est un service public, il doit être au centre de nos préoccupations.

#### VIE INTERNE :

- Ne plus utiliser de vaisselle qui se lave sinon la laver, l'essuyer et la ranger. Commande de vaisselle jetable envoyée.
- Respecter les horaires d'arrivée le matin
- Veuillez gérer le réfrigérateur (fromage plein de vers récemment jeté par l'équipe d'entretien)
- Quand René fête-t-il sa promotion ???

### 3- Un exemple de feuille d'information

médiathèque la durance

programme

semaine du 24 octobre au 30 octobre 1999

#### l'équipe

Carole en stage, peut-être à Avignon pour le traitement de l'enquête à la chambre des métiers

Martine et Corinne absentes toute la semaine

Philippe absent jeudi après-midi

Laure en congé mercredi, jeudi et vendredi

Pascale en congé vendredi

Emmanuel en congé jeudi, vendredi et samedi

#### dans l'agenda

mardi :

- 10h00 : réunion Fête des enfants en mairie
- soir : conférence AJMI et buffet

jeudi :

- 9h15 : RV Patrick Saget (Philippe ?)
- matin, Elisabeth à Arles pour le mois du documentaire

vendredi :

- Dominique Rousseau matin et après-midi avec des classes choisies par Micheline
- 17h30 : inauguration d'exposition *La Communale* aux Archives Municipales (Carole, et qui veut)

#### à faire :

- préparer l'auditorium pour accueillir les classes avec Dominique Rousseau

#### **4- Les consignes municipales liées à la notation administrative**

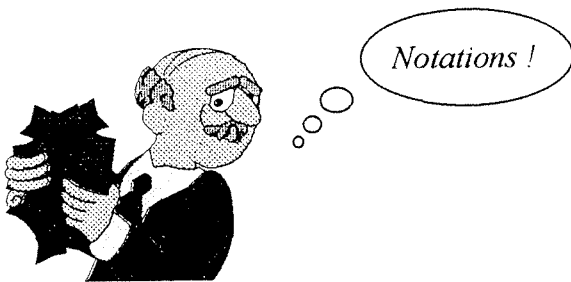
CAVAILLON, le 17 Août 1999

DEPARTEMENT DE VAUCLUSE  
MAIRIE DE CAVAILLON

Service des Ressources Humaines

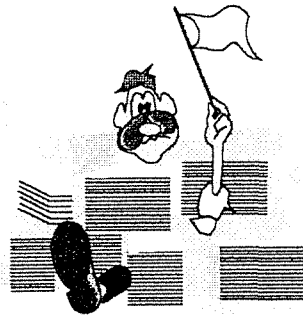
N/Réf. : MM/99

## NOTE A MESDAMES ET MESSIEURS LES CHEFS DE SERVICE



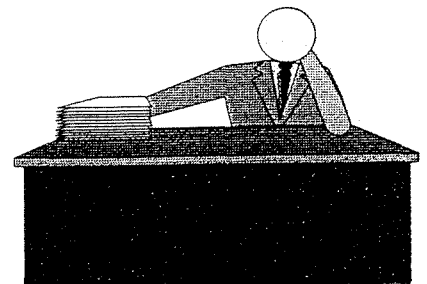
*Veillez trouver ci-joint les fiches de notations de vos agents pour l'année 1999 ainsi qu'une note explicative.*

*Pour permettre au Service des Ressources Humaines de gérer dans les meilleures conditions la procédure de notations, il est indispensable de*



*retourner les fiches au plus tôt et sinon avant le **27 septembre 1999** auprès du Service des Ressources Humaines*

*En ce qui concerne votre propre fiche de notation, vous êtes prié(e) d'inscrire vos vœux et de la transmettre à Monsieur le Secrétaire Général, avant le **14 septembre 1999***



*Le Service des Ressources Humaines*

## CONSEIL D'UTILISATION DE LA FICHE DE NOTATION

### 1ère étape :

Vœux de l'intéressé(e) : La fiche de notation doit être remise à l'agent qui inscrit ses vœux relatifs aux fonctions et affectations qui lui paraissent les plus conformes à ses aptitudes, et la signe.

FICHE DE NOTATION	
N° de l'agent : _____ Echelon : _____ Désignation : _____	
Signature de l'agent : _____	
Note du Chef de Service : _____	Note du Directeur : _____
Vœux de l'intéressé(e) : _____	Je soussigné déclare avoir pris connaissance de l'avis et de la note provisoire : _____
Avis de la Commission Paritaire : _____	

### 2ème étape :

Le Chef de Service : doit donner une note sur cinq par critère. Le cumul de ces quatre notes, donne la note provisoire du Chef de Service. Celle-ci doit être assortie d'une appréciation.

### 3ème étape :

Si le Service est dirigé par un Directeur : celui-ci inscrit dans cette case une note sur 20, ainsi qu'une appréciation.

### 4ème étape :

Les **Chefs de Service** doivent ensuite transmettre leur fiche au **Secrétaire général** avant le

**14 Septembre 1999**

### 5ème étape :

Retour des fiches de notations : Auprès du **Service du Personnel** avant le :

**27 Septembre 1999**

## 5- Les contraintes de gestion du personnel : récapitulatif 1998

situation du personnel fin novembre 1998

Mme Mireille Dangréau – congé Maternité à partir du 8 mars 1999 –

- (remplacement ?) – actuellement une heure en moins tous les jours (problème du service public)

Mme Geneviève Marti – congé maladie depuis fin septembre 1998 et prolongé jusqu'à fin janvier 1999 –

- remplacement par Mr Quentin sur 20 heures seulement

Mme Prieto – déplacée des écoles à la médiathèque fin avril 1998 pour aide à l'équipement des documents – en arrêt maladie depuis le 16 mai, soit deux semaines de présence pour plus de 6 mois d'arrêt

(les documents ne sont plus équipés régulièrement et le public attend trop longtemps surtout les nouveautés)

Mme Lhuillier – section jeunesse, en arrêt maladie depuis deux semaines (Mme Pierre étant en congés, Mme Verger se retrouve seule pour faire tourner la section – plus de 1.500 prêts le mercredi)

Résultats : difficultés voire impossibilité à prendre des congés (Philippe Simon, Martine Pringuet...)

- difficultés à assurer efficacement l'accueil du public
- impossibilité à travailler sur les acquisitions, la gestion informatisée, les relations extérieures...
- trop forte pression du service public

Demandes 1999 :

- remplacement Mme Dangréau (par Mr Quentin à plein temps et le plus vite possible)
- création d'un poste en section Adultes
- remplacement Mme Prieto pour soulager Mme Garcia à l'équipement (Mme Garcia aide de plus en plus au service public)
- heures de ménage (4 par semaine) pour le nettoyage des livres particulièrement en section jeunesse (simple question d'hygiène)



## IV- Les acquisitions

### 1- Le projet de charte des acquisitions

#### Charte des acquisitions

"La bibliothèque est un service public nécessaire à l'exercice de la démocratie. Elle doit assurer l'égalité d'accès à la lecture et aux sources documentaires pour permettre l'indépendance intellectuelle de chaque individu et contribuer au progrès social" - article 1<sup>er</sup> de la Charte des bibliothèques

"Le cœur même et la justification du métier de bibliothécaire ce sont les collections et l'accès à leur contenu" - rapport 1996-1997 du CSB

< Cette charte a été voulue par les bibliothécaires et les élus de Cavaillon car il nous a semblé important d'affirmer clairement dans un texte commun les principes de constitution et de développement des collections de documents proposées par la médiathèque municipale - médiathèque la durance - de Cavaillon.

< Cette charte respecte les textes fondateurs de la république française : Déclaration des droits de l'homme et du citoyen, Convention européenne des droits de l'homme, Constitution du 4 octobre 1958.

< "les collections des bibliothèques des collectivités publiques doivent être représentatives, chacune à son niveau ou dans sa spécialité, de l'ensemble des connaissances, des courants d'opinion et des productions éditoriales. Elles doivent répondre aux intérêts de tous les membres de la collectivité à desservir et de tous les courants d'opinion...Elles doivent être régulièrement renouvelées et actualisées." - article 7 de la Charte des bibliothèques.

< La médiathèque la durance est la bibliothèque municipale de Cavaillon : elle a donc pour mission immédiate de fournir tous les documents nécessaires et souhaités par le public pour son information et sa documentation, sa culture et ses loisirs. Elle est un service public de la ville de Cavaillon, en régie municipale directe. Elle est destinée en priorité aux membres de la collectivité territoriale. Elle doit absolument prendre en considération ce public et veiller à lui fournir dans les meilleures conditions de choix, de délais, de confort et d'accessibilité tous les documents répondant aux critères de la "lecture publique". La bibliothèque ne se substitue pas aux bibliothèques des établissements scolaires, professionnels, aux autres établissements pouvant fournir de l'information et de la documentation sur le territoire de la commune : service des archives, office du tourisme...Elle prend en compte les ressources et les missions des autres établissements, travaille en réseau avec eux et en complémentarité.

< La bibliothèque doit également favoriser la cohésion sociale, lutter contre les exclusions, rendre l'accès à l'information, la documentation et la culture égalitaire pour tous, dans le respect des droits de l'homme.

< Ce texte doit permettre à chacun de comprendre quels sont les critères de choix, de sélection des documents et, également quels sont les critères de refus d'acquisitions :

pourquoi on trouve et pourquoi on ne trouve pas les documents.

- < En effet, le code général des collectivités territoriales ( article 61 de la loi du 22 juillet 1983) précise le principe de libre administration des communes par les élus locaux sous le contrôle de l'Etat. Ce contrôle de l'Etat est précisé dans le décret du 9 novembre 1988 qui corrige le Code des communes : il s'exerce (entre autres) sur la constitution des collections et est effectué par l'Inspection générale. "qualité des collections", "caractère pluraliste et diversifié".
- < Le statut du cadre d'emploi des conservateurs et des bibliothécaires (cadre A de la fonction publique territoriale) leur attribue la responsabilité de la constitution des collections.
- < La neutralité des collections doit être le fondement de la réflexion sur les acquisitions de la bibliothèque. C'est l'esprit du service public.
- < Les bibliothécaires en tant que fonctionnaire doivent tout mettre en œuvre pour "bien faire", travailler au mieux pour leur public. Ceci afin de permettre à chacun des usagers de se former et de s'informer, de devenir plus autonome, de pouvoir être un citoyen averti, plus conscient donc plus libre.
- < Par opposition la propagande cherche à aliéner les lecteurs, les rend dépendants en leur faisant perdre leur esprit critique et leur réflexion personnelle.
- < Dans l'établissement les acquisitions sont effectuées sous la responsabilité du conservateur qui contrôle, coordonne et harmonise les acquisitions : ces trois actions s'exercent avec l'élaboration d'une programmation des achats, une répartition en début d'exercice budgétaire des crédits par départements, un développement égalitaire et attentif des collections des départements sur différents supports. Enfin, le conservateur peut intervenir dans les choix, faire émerger du travail collectif sur les acquisitions les lignes directrices, les grandes orientations, les critères essentiels de sélection. Toute décision particulière est de sa responsabilité. Le conservateur formalise la politique d'acquisitions et établit les indicateurs nécessaires à son élaboration, il suit l'évolution générale des collections, arrête les grands principes d'acquisitions. Le conservateur est l'interlocuteur du maire et des élus.
- < De même la bibliothèque doit procéder régulièrement à l'actualisation de ses collections, à leurs renouvellement, à leur mise à jour en pratiquant des opérations régulières de désherbage : les collections doivent être exactes, fiables, actuelles et encyclopédiques. Toute opération de désherbage, comme toute décision d'achat doit être collégiale, ceci est le garant d'une réflexion solide avant la décision.
- < Les acquisitions ne peuvent être effectuées que par des personnes connaissant bien le fonds existant de documents, le public desservi par la collectivité et les outils d'information et de documentation bibliographique : la connaissance de ces domaines est indispensable pour procéder à des choix pertinents.
- < Les acquisitions sont en effet une des tâches essentielles à accomplir en bibliothèque. Elles sont le fruit d'un travail qui doit être et ne peut qu'être collectif. Ceci est une nécessité. Les acquisitions ne peuvent prendre seulement comme critère d'élaboration les centres d'intérêt et de demandes des usagers complétés par les demandes des usagers sous la pression des piles de nouveautés des libraires et/ou des catalogues de nouveautés des fournisseurs de films, disques, cédéroms...

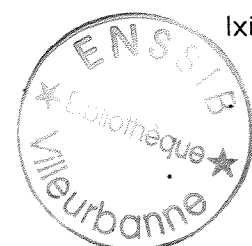
- < Elles ne peuvent être effectuées que par des personnes formées à la bibliographie, à la recherche documentaire, informées de l'actualité et de l'histoire de l'édition des différents supports offerts dans les établissements.

"il n'est pas de domaine de la connaissance ou de la création qu'une bibliothèque municipale ait vocation à ignorer" - Jean-Luc Gautier-Gentès in "la gazette des communes", 18 janvier 1998

- < Les collections sur tous supports doivent proposer aux usagers une offre structurée, ouverte, *encyclopédique, pluraliste*, attentive à tous les domaines, tous les thèmes, tous les centres de recherche, d'intérêt, de curiosités du public, du plus petit au plus grand, du plus débutant au plus expert.
- < Les collections des bibliothèques doivent distraire, informer, développer l'esprit critique, aider à l'émergence de nouvelles voies de création : elles n'ont pas à faire "du chiffre", ni à favoriser la facilité, les gros tirages éditoriaux (les succès éditoriaux...) - elles doivent donner leur place à la littérature d'avant-garde, aux expérimentations et recherches des créateurs contemporains, aux découvertes et prospectives dans les domaines scientifiques et techniques (rôle des revues...), à une information et une documentation la plus récente et la plus précise possible.
- < Les collections de la bibliothèque doivent veiller à ne pas favoriser la diffusion des idées, idéologies, mouvements de pensées prônant des principes contraires aux lois de la nation : haine, racisme et exclusion, crime et délit (loi du 1<sup>er</sup> juillet 1972), révisionnisme, antisémitisme, racisme et xénophobie (loi Gayssot du 13 juillet 1990), idéologies sectaires et extrémistes.
- < La bibliothèque prend en considération toutes les demandes d'usagers exprimées dans les différents cahiers de suggestion d'achat (Jeunesse, Musiques, Adultes) : ces suggestions ne sont pas toutes satisfaites par des achats systématiques - certains documents peuvent ne plus être disponibles à l'achat et indisponibles dans d'autres établissements pour une demande de PEB. Les documents dont l'achat ne sera pas décidé - problème de crédits insuffisants, d'indisponibilité, d'inadéquation au fonds et aux missions de la bibliothèque peuvent toujours être demandés en PEB. Toute demande d'utilisateur sera suivie et aura une réponse, qu'elle soit négative ou positive, la décision pourra être justifiée auprès de l'utilisateur.
- < Tous les choix prennent également en compte la collectivité : ce qui explique que les collections sont différentes d'une bibliothèque à l'autre.
- < La bibliothèque doit penser lors de l'attention qu'elle porte au public, à tous les usagers, actifs et potentiels susceptibles de la solliciter, un jour ou l'autre, et d'avoir recours à ses collections.
- < Pour cela, la bibliothèque peut associer des partenaires extérieurs à certaines de ses réunions d'acquisitions : partenaires issus du réseau scolaire, du réseau associatif, d'autres services municipaux.

C'est par une gestion régulière, constante, concertée et harmonieuse des achats que l'établissement peut proposer à ses usagers des collections de documents sur tous supports pertinentes, actuelles, solides et fiables.

- une gestion régulière : les achats doivent être entrepris de façon programmée et progressive. En tenant compte de l'actualité éditoriale et des offres des différents fournisseurs. En tenant compte du contexte général : événements dans l'actualité, vie culturelle, sociale, politique...Les achats doivent être effectués à un rythme maîtrisé tout au long de l'année.
  - une gestion constante : les bibliothécaires doivent prévoir le développement des collections sur plusieurs exercices budgétaires. Il est donc nécessaire d'avoir une assurance d'attribution régulière de crédits d'achats de documents. Ceci est le premier garant d'un suivi sérieux.
  - une gestion concertée : le travail d'acquisitions est un travail commun à l'équipe de bibliothécaires responsables des sections et amenés à accueillir, conseiller, orienter les usagers. Tout agent de l'établissement susceptible d'être présent aux bureaux de prêt doit pouvoir répondre aux questions des usagers sur le fonds. Tout agent de la bibliothèque est concerné par les acquisitions : il peut assister aux réunions d'achats, faire des propositions, consulter les outils bibliographiques.
  - une gestion harmonieuse : les acquisitions de la bibliothèque doivent prendre en compte tous les publics fréquentant ou susceptibles de fréquenter l'établissement : les âges, les compétences, les besoins et attentes...Les achats doivent permettre de développer les collections dans tous les domaines de connaissances, sans exclusion, dans toutes les sections de la bibliothèque, en veillant à équilibrer les achats dans les différents types de supports disponibles sur le marché. Chaque section ou chaque support demande la même attention, même si les crédits affectés sont différents, peuvent évoluer d'une année à l'autre.
- < Les bibliothécaires doivent avoir accès aux formations nécessaires pour pouvoir entreprendre une telle tâche : formations initiales et continues seront complétées par une possibilité régulièrement offerte de participer à des journées d'études professionnelles, à des rencontres avec d'autres collègues, à des visites en librairies, disquaires.., à des missions pour des salons et différentes manifestations (marché de la poésie, festival du cinéma documentaire), à la participation aux activités des associations regroupant des professionnels des bibliothécaires et de la documentation.
  - < La bibliothèque est attentive à toutes les propositions éditoriales plus particulièrement si elles émanent de petites structures d'édition peu connues, mal ou pas du tout diffusées et distribuées : la bibliothèque se doit d'offrir un éventail très large de documents, une diversité la plus importante possible; elle doit aller chercher les documents publiés "dans les marges " des grands courants éditoriaux, des phénomènes de mode et de commerce, de la pression de l'économie marchande, de la rentabilité immédiate souhaitée par les éditeurs. Parce qu'elle est un service public, la bibliothèque doit être prospective, inventive, largement ouverte à toute sollicitation non conforme aux cadres traditionnels d'acquisitions.
  - < Les achats sont effectués à partir des outils d'information bibliographiques nécessaires dans tout service de lecture publique : revues professionnelles, revues et journaux d'information courante proposant des critiques et traitant de l'actualité culturelle, revues spécialisées pour l'édition jeunesse, l'édition de disques, de films, de cédéroms...Dans cette sélection, les bibliothécaires doivent veiller à aller chercher leur information dans des revues d'horizons et de pesées différentes. Là encore le pluralisme des informations est une notion indispensable à respecter.



- < La bibliothèque doit faciliter l'accès aux nouvelles technologies de l'information (NTI) : elle veillera à proposer en accès dans ses locaux des cédéroms, des connexions Internet et toute autre technologie récente permettant d'accéder à l'information et à la documentation de la façon la plus rapide et la plus efficace possible.
- < Il est important que le public ait une égalité d'accès à tous types de documents quel que soit sa commune d'origine, de résidence.

## 2- Les fiches de critères

a- Fiche 1 : origines des documents

<b>Fournisseurs</b>	<b>Conditions</b>	<b>Avantages</b>	<b>Inconvénients</b>
<b>Librairies</b> <b>Disquaires</b> . . . .			
<b>Diffuseurs</b> <b>Distributeurs</b> . . .			
<b>Fournisseurs</b> <b>Institutionnels</b> . . .			
<b>Représentants</b> . . .			
<b>Librairies</b> <b>Spécialisées</b> . . ..			
<b>Dons</b>			
<b>Autoproductions</b>			

**b- Fiche 2 : les outils professionnels**

<b>Outils</b>	<b>Avantages</b>	<b>Inconvénients</b>	<b>Priorités et prises en compte</b>
<b>Information professionnelle Spécifique</b>			
<b>Information spécifique non professionnelle</b>			
<b>Information générale</b>			
<b>Catalogues de fournisseurs</b>			
<b>Catalogues d'éditeurs</b>			
<b>Cahier de suggestions des lecteurs</b>			
<b>Fiches établies lors des visites des représentants</b>			



c- Fiche 3 : les agents "extérieurs"

Outils	Avantages	Inconvénients	Priorités et prise en compte
<b>Manifestations de l'établissements</b> . . .			
<b>Manifestations locales</b> . . .			
<b>Manifestations nationales</b> . . .			
<b>Associations et institutions</b> . . . .			
<b>Bases de données</b> . . . .			
<b>Salons et festivals</b> . .			

d- Fiche 4 : les cas particuliers

Typologie des documents	Intérêt	Limites	Priorités
<p> <b>Compilations</b>  <b>Harlequin</b>  <b>films en VO</b>  <b>1ères lectures</b>  <b>albums</b>  <b>docs. Spéc.</b>  <b>Films docus.</b>  <b>Livres singuliers</b>  <b>Petite édition</b>  <b>Art vidéo</b>  <b>Ciné. Expérimental</b>            ....         </p>			
<p> <b>Compétences</b>  <b>spécifiques des</b>  <b>bibliothécaires</b>  <b>Par domaine</b> </p>			

e- Fiche 5 : les publics

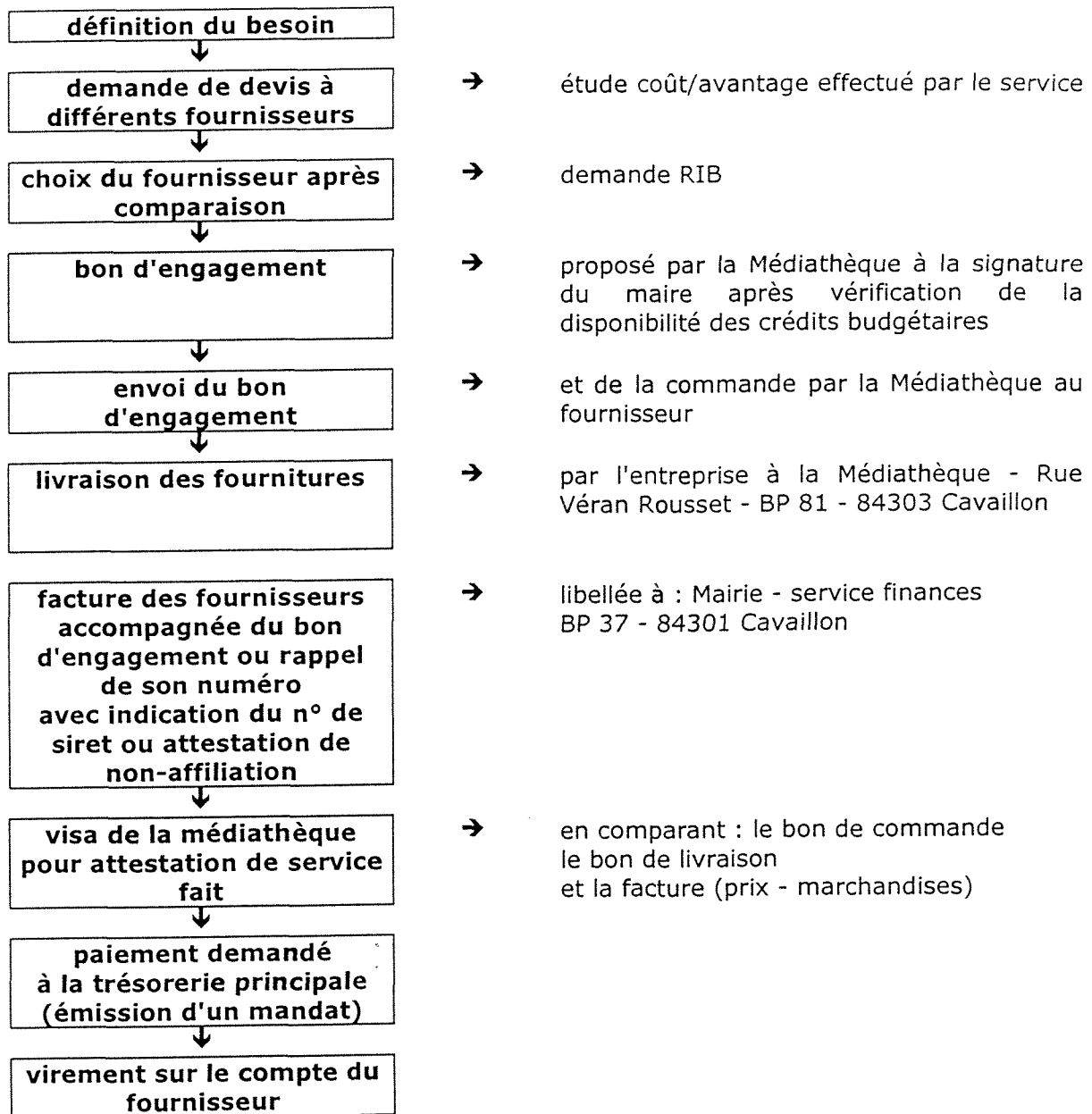
<b>Les publics particuliers</b>	<b>Priorités</b>	<b>Limites</b>
<p><b>APP</b></p> <p><b>Crèches</b></p> <p><b>Maternelles</b></p> <p><b>Primaires</b></p> <p><b>Classes de perf.</b></p> <p><b>Maison rurale</b></p> <p><b>Clubs 3<sup>ème</sup> âge</b></p> <p><b>Associations</b></p> <p><b>APEI</b></p> <p>.</p> <p>.</p> <p>.</p> <p>.</p> <p>.</p> <p>.</p> <p>.</p>		

**f- Fiche 6 : le budget**

<b>Répartition des crédits</b>	<b>Types de documents</b>	<b>Actualité / fonds</b>
<b>Calendrier des achats</b>		

### 3- La gestion des achats : procédure concrète

## Mémento - calendrier pour les fournisseurs de la Médiathèque



L'ensemble des ces procédures s'effectue sur un délai approximatif de 2 mois.

## V- Les manifestations

### 1- La Liseriaie

#### a- Présentation

## La Liseriaie

### Avec Brigitte Favresse

La Médiathèque est un espace vaste et encore mystérieux pour de nombreux utilisateurs.

Le plus grand nombre de salles, l'accroissement des rayonnages, le développement des collections rendent plus complexe la découverte de la Médiathèque et de ses ressources.

Nous pensons aux lecteurs qui aiment être conseillés, accompagnés dans leurs choix, de livres surtout, et n'osent pas déranger des bibliothécaires débordés ou de nouveaux visages avec lesquels ils ne sont pas familiers.

Comment faire pour trouver le, les livres compagnons de soirées, de vacances ?

Pour cela, nous avons demandé à Brigitte Favresse d'être présente dans nos salles, au milieu des rayonnages.

Brigitte Favresse est écrivain – ses livres sont à la Bibliothèque – elle est également une lectrice fervente, attentive.

Nous lui avons proposé d'être présente régulièrement à la Médiathèque et, ainsi, une fois par mois, elle pourra, en exploratrice de livres, proposer des auteurs, des textes, des ouvrages.

Assis autour d'une table, dans l'espace des Livres Singuliers, à côté des tables de nouveautés, vous pourrez repérer des noms, vous laisser tenter par un auteur méconnu, réunir divers livres traitant du même thème, prospecter le rayon Poésie, les Nouvelles ou vous replonger dans les romans de Marguerite Duras, Katherine Mansfield...

Ce sont des rendez-vous simples, comme un petit cercle d'amis qui s'assemblent pour échanger leurs impressions et leurs plaisirs autour des livres.

A partir de ces rencontres, la Médiathèque imprimera une petite revue « La Liseriaie » qui présentera les livres, auteurs, textes et thèmes évoqués lors de ces rencontres.

Le prochain rendez-vous de LA LISERAIE est donc fixé au Vendredi 24 octobre 1997 de 14h30 à 18h dans l'espace des Livres Singuliers, au rez-de-chaussée de la Médiathèque.

**Vous êtes bienvenus !**

# la liseraie

revue réalisée par la médiathèque

n° 3 / juin - juillet - août 1998

## éditorial

*Je me souviens ... de la chanson "Por que te vas" dans le film "Cria Cuervos" et aussi des pattes de poulet dans le frigo ... et puis..."*

*En posant comme thème "La Mémoire" à ce numéro de la Liseraie : souvenir de lecture, bien sûr, c'est aussi une autre interrogation qui vient à l'esprit. De quoi je me souviens ? Que reste-t-il de toutes ces lectures ?*

*Alors, je sens une inquiétude poindre. Et, puis, tout de suite après, je me sens rassuré, car je me rappelle, il faut dire : "ce dont je me souviens, c'est... "Et là; c'est plus facile.*

*Lorsque le "dont" se transforme en don du ciel ou en don de soi. Aussi, voici quelques propositions de lecture en forme de réminiscence.*

---

espagnols ou anglais scintillaient comme des pépites ramenées d'un fleuve d'errance".

engueulades, taloches généreusement distribuées aux gamins, fêtes improvisées, coulées de rhum, jeux amoureux... une saveur de mots et d'anecdotes à déguster au gré de l'imaginaire de Pépin.

\*\*\*\*\*

**Rue des boutiques obscures**, Patrick Modiano (Gallimard, 1978)

Et si les souvenirs n'étaient que mirage, la mémoire, un leurre, à la fois glace sans tain et miroir dont le réfléchissement ne livre qu'illusions ?

Le personnage : Guy Roland, un détective dont la mémoire est vide et qui éprouve le besoin de se retrouver. Mais "que reste-t-il de la vie d'un homme ? Une photo, au fond d'une boîte ou d'un tiroir, des papiers administratifs, quelquefois une fiche de police ou un nom dans un Bottin". Etre reconnu ou ne l'être pas se confond dans la même angoisse. Plus le mystère s'éclaircit, moins l'on approche de la vérité.

Tout passé est mort et les êtres ou les histoires que croise ou retrouve Guy demeurent d'obscures boutiques à souvenirs...

Un univers souterrain et énigmatique, où les personnages, quelque peu évanescents, doutent de leur existence...

Patirck Modiano est né en 1945. Rue des boutiques obscures est son sixième roman, il a obtenu le prix Goncourt en 1978.

\*\*\*\*\*

**Les aventures de Caleb Williams**, William Godwin (Phébus, 1997)

Je me souviens de ce premier roman policier publié la première fois en 1794 et réédité enfin chez Phébus en 1997.

Premier roman policier car le premier "roman moderne" (dixit Edgar Allan Poe) qui s'attaque au problème du Mal. Un enfant du peuple Caleb Williams devenu l'homme de confiance que son maître parangon de toutes les vertues, est l'auteur d'un crime. Il mène donc son enquête et découvrira l'inavouable vérité...

\*\*\*\*\*

**Où sont les bébés ?** - Elzbieta - (L'Ecole des loisirs, Pastel, 1997).

"Comment appelles-tu ces choses auxquelles on pense avant de s'endormir et qui rendent un peu triste ?" demandait parfois Petit Pote "Voyons, Petit Pote, je te l'ai déjà dit, ce sont des souvenirs" répondant Grosbert.

Petit Pote, l'ours en peluche, se souvient du bébé qui partageait ses jeux il y a bien longtemps déjà et aimerait savoir ce qu'il est devenu. Grosbert a bien essayé de lui expliquer que leur bébé était maintenant une grande personne, mais Petit Pote ne le croit pas.

Un dialogue d'ours subtilement tendre et naïf qui dit le temps qui passe, en faisant remonter à notre mémoire la nostalgie de notre enfance accompagné d'une illustration tout en délicatesse et douceur.

\*\*\*\*\*

**Héritages** un film de Daniel et Pascal Cling - une



production France 3, 1996 -  
51 mn

Trois rescapés d'Auschwitz racontent de quelle façon et dans quelles circonstances humaines et psychologiques, ils ont révélé leur histoire depuis leur retour - Leurs descendants expriment ce qu'il ont ressenti en la découvrant, en quoi elle a marqué leur identité et ce dont ils se sentent investis.

C'est un récit complexe qui soulève la question de la transmission de la mémoire, de l'histoire sur trois générations.

### **Souvenirs à l'écran ...**

de grands films à voir ou à revoir :

**\*Cria cuervos** de Carlos Saura (Espagne, 1975)

**\*Les Fraises sauvages** de Ingmar Bergman (Suède, 1957)

**\*Le Miroir** de Andreï Tarkovski (URSS, 1974)

**\*Sans soleil** de Chris Marker (France, 1982)

et deux documentaires à propos de littérature :

**\*En remontant la rue Vilin** : Georges Perec de Robert Bober (France, 1992)

**\*Marcel Proust** : 1871-1922  
(Série un siècle d'écrivains) de Robert Bober (France, 1995)

**\*Level five** de Chirs Marker

**\*Récits d'Ellis Island** de Georges Perec, Robert Bober

**c- Le hors-série *La Liseraié***

# la liserai

hors série n°1

---

été 1999

---

*C'est l'été,*

*Un temps propice à la lecture, à la découverte d'auteurs, de texte, un temps pour relire... passer des heures, dans un fauteuil, sur une chaise longue, au fond du jardin, sur un drap de plage, au creux du lit, dans le train, l'avion, la caravane... un coussin sous la tête, les doigts de pied en éventail...*

*Mais lire quoi ?*

*Nous tous qui travaillons à la bibliothèque nous sommes allés explorer nos souvenirs de lecture, pendant des semaines nous avons établi chacun la liste de nos livres préférés, nos émotions et nos enchantements de lecture, des livres qui ont compté pour chacun de nous...*

*Ces livres nous avons envie de vous les faire découvrir, de partager les instants privilégiés quand, en tournant les pages, le texte découvert résonne avec justesse, avec force en nous, quand, en tournant les pages, nous avons ralenti la lecture... pour ne pas arriver trop vite à la fin, quand, en tournant les pages et refermant le livre, nous nous sommes sentis différents, moins seuls, plus solides ou pleins de doutes... car la lecture c'est tout cela : un concentré de sentiments, un partage et un cheminement individuel, un moment privilégié.*

*Voici donc nos listes, avec l'espoir que vous trouverez dedans des beaux livres, des livres mémorables, des livres que vous avez déjà lus, des livres inattendus, peut-être tous ne vous plairont pas... chacun pour l'un d'entre nous ou certains pour plusieurs d'entre nous ont été des livres à conseiller, à sortir des rayonnages, à emprunter et même à acheter pour les garder longtemps sur sa table de chevet.*

---

Martine Pringuet

**Giorgio Caproni** : le Gel du matin.- Verdier  
**Martin Winckler** : la Maladie de Sachs.- POL  
**Charles Juliet** : Rencontres avec Bram van Velde.- Fata Morgana  
**Pierre Péju** : Naissances.- Gallimard (Haute enfance)  
**Maryline Desbiolles** : la Seiche.- Seuil  
**Annie Dillard** : En vivant, en écrivant.- Gallimard  
**Lewis Carroll** : Alice au pays des merveilles.- Gallimard  
**Gabriel Garcia Marquez** : Cent ans de solitude.- Seuil  
**Gustav Herling** : un Monde à part.- Gallimard  
**Antoine de Saint-Exupéry** : le Petit prince.- Gallimard  
**Nancy Huston** : la Virevolte.- Actes sud  
**Carlo Collodi** : les Aventures de Pinocchio.- Actes sud (Babel)  
**Lu Weng Fu** : Vie et passion d'un gastronome chinois.- Picquier  
**Yasunari Kawabata** : Nuées d'oiseaux blancs.- 10/18  
**Sawako Ariyoshi** : les Années du crépuscule.- Stock  
**Ismaël Kadaré** : Qui a ramené Doroutine.- Fayard  
**Etty Hillesun** : une Vie bouleversée.- Seuil  
**Mathieu Lindon** : le Procès de Jean-Marie Le Pen.- POL  
**Christian Prigent** : une Phrase pour ma mère.- POL  
**Fernando Pessoa** : le Livre de l'inquiétude.- Unes  
**Gabrielle-Suzanne de Villeneuve** : la Belle et la Bête.- Le Promeneur  
 (le Cabinet des lettrés)  
**Pascal Quignard** : les Petits traités.- Maeght  
**Antonio Tabucchi** : Pereira prétend.- Christian Bourgois  
**Nathalie Sarraute** : Ici.- Gallimard  
**Marguerite Duras** : un Barrage contre le Pacifique.- Gallimard  
**Racan** : la Vie de Monsieur de Malherbe.- Le Promeneur (le Cabinet des lettrés)

(Martine Pringuet)

**Witold Gombrowicz** : Ferdurdurke . – Bourgois  
**Kôbô Abe** : la Femme des sables . – LGF ( Livre de poche. Biblio)  
**David Garnett** : la Femme changée en renard . – Grasset (Cahiers rouges)  
**Yasushi Inoué** : le Fusil de chasse . – LGF (Livre de poche. Biblio)  
**Yasunari Kawabata** : le Maître ou le tournoi de go . – LGF (Livre de poche Biblio)  
**Haruki Murakami** : la Course au mouton sauvage . – Seuil  
**Ernesto Sabato** : Alejandra . – Seuil  
**Fumiko Enchi** : Masque de femme . – Gallimard (Du monde entier)  
**Jim Harrison** : Dalva . – 10/18  
**Antonio Tabucchi** : Pereira prétend . – Bourgois  
**Cormack McCarthy** : la Trilogie des confins . – Ed. de l'Olivier  
**Thomas McGuane** : Embuscade pour un piano . – 10/18  
**Francisco Gonzalez Ledesma** : Histoire de dieu à un coin de rue . – Gallimard (Noire)  
**Eric McCormack** : l'Inspection des caveaux . – Bourgois (Fictives)  
**Colum McCann** : les Saisons de la nuit . – Belfond  
**William Golding** : Sa majesté des mouches . – Gallimard (Folio)  
**Homeric** : le Loup mongol . – Grasset  
**Ahmadou Kourouma** : En attendant le vote des bêtes sauvages . – Seuil  
**George C. Chesbro** : Bone . – Rivages (Thriller)  
**Richard Brautigan** : un Privé à Babylone . – 10/18  
**Rolo Diez** : Vladimir Illitch contre les uniformes . – Gallimard (Noire)  
**Philip K. Dick** : le Maître du haut château . – J'ai lu (S-F)  
**Norman Spinrad** : Jack Barron et l'éternité. – LGF (Livre de poche. SF)  
**Serge Brussolo** : Château d'encre . – Denoël (Présence du futur)  
**James Graham Ballard** : I.G.H. . – Presses pocket (Science fiction)  
**Kurt Vonnegut** : les Sirènes de Titan . – Denoël

(Philippe Simon)

**Emmanuel Bove** : Mes amis. – Flammarion  
**Hervé Guibert** : Mes parents. – Seuil  
**Manuel Puig** : le Baiser de la femme-araignée. – Seuil  
**Marguerite Duras** : le Ravissement de Lol V. Stein. – Gallimard  
**Julio Cortazar** : les Armes secrètes. – Gallimard  
**J.M.G. Le Clézio** : la Fièvre. – Gallimard (L'Imaginaire)  
**Federico Garcia Lorca** : Romancero gitan. – Aubier (Bilingue)  
**Bohumil Hrabai** : une Trop bruyante solitude. – Seuil  
**Evgueni Ivanovitch Zamiatine** : l'Inondation. – Seuil  
**Ernesto Sabato** : le Tunnel. – Seuil  
**Juan Carlos Onetti** : le Puits. – 10/18  
**Fernando Pessoa** : Bureau de tabac. – Unes  
**Banana Yoshimoto** : Kitchen. – Gallimard  
**Georges Perec** : Espèces d'espaces. – Galilée  
**Junichirô Tanizaki** : Eloge de l'ombre. – POF  
**Roland Barthes** : la Chambre claire (note sur la photographie). – Gallimard  
**Raymond Queneau** : Exercices de style. – Gallimard  
**Italo Calvino** : Si par une nuit d'hiver un voyageur. – Seuil  
**Martin Winckler** : la Maladie de Sachs. – POL  
**Ferdinando Camon** : la Maladie humaine. – Gallimard  
**Fritz Zorn** : Mars. – Gallimard  
**Nathalie Sarraute** : Enfance. – Gallimard  
**Timothy Findley** : Nos adieux. – Serpent à plumes  
**Nathalie Quintane** : Remarques. – Cheyne (Grands fonds)  
**Jacques Roubaud** : Ciel et terre et ciel et terre, et ciel. – Flohic (Musées secrets)

*(Elisabeth Vauzelle)*

**Donna Tartt** : le Maître des illusions. – Pocket  
**Albert Camus** : l'Etranger. – Gallimard (Folio)  
**Robert Merle** : Malevil. – Gallimard (Folio)  
**Bernard Lenteric** : la Nuit des enfants rois. – LGF (Livre de poche)  
**Isaac Asimov** : Cycle de Fondation. – Denoël (Présence du futur)  
**Orson Scott Card** : Chroniques d'Alvin le Faiseur. – L'Atalante  
**Jonathan Coe** : Testament à l'anglaise. – Gallimard  
**Colum McCann** : les Saisons de la nuit. – Belfond  
**Ken Grimwood** : Replay. – Seuil (Points)  
**Paul Auster** : Moon Palace. – Actes Sud (Babel)  
**Paul Auster** : Mr Vertigo. – Actes Sud  
**Howard Buten** : le Coeur sous le rouleau compresseur. – Seuil (Points)  
**René Belletto** : la Machine. – POL  
**Ernst Weiss** : le Témoin oculaire. – Gallimard (Folio)  
**Fredric Brown** : Fantômes et farfafouilles. – Denoël (Présence du futur)  
**Matthew G. Lewis** : le Moine. – Corti  
**Michel Tremblay** : un Ange cornu avec des ailes de tôle. – Actes Sud (Babel)  
**Stefan Zweig** : la Confusion des sentiments. – LGF (Livre de poche)  
**Stefan Zweig** : le Joueur d'échecs. – LGF (Livre de poche)  
**John Irving** : l'Oeuvre de Dieu, la part du diable. – Seuil  
**Emily Brontë** : Les Hauts de Hurle-Vent. – LGF (Livre de poche)  
**Emmanuel Carrère** : la Moustache. – Gallimard (Folio)  
**Norman Spinrad** : le Printemps russe. – Denoël (Présence du futur)  
**George Orwell** : 1984. – Gallimard (Folio)  
**Philippe Djian** : Sotos. – Gallimard

*(Emmanuel Quentin)*

**Jean-Michel Maulpoix** : l'Ecrivain imaginaire. - Mercure de France  
**Annie Ernaux** : la Place. - Gallimard  
**Pierre Pachet** : le Grand âge.- Le temps qu'il fait  
**Christian Bobin** : Folle allure. - Gallimard  
**Pascal Quignard** : Tous les matins du monde. - Gallimard  
**Paul Auster** : Moon Palace . - Actes Sud (Babel)  
**Maria Messina** : Maison dans l'impasse. - Actes Sud  
**Christian Bolstanski** : Archives. - Actes Sud  
**Stéfano Beni** : le Bar sous la mer.- Actes sud  
**Alice Ferney** : l'Elégance des veuves.- Actes sud  
**Claire Fourier** : Métro ciel.- Actes sud  
**Nancy Huston** : l'Empreinte de l'ange .- Actes Sud  
**Raymond Jean** : la Lectrice. - Actes Sud  
**François Lefèvre** : le Petit prince cannibale. - Actes Sud  
**Michel Tournier** : Jardins de curés. - Actes sud  
**Amélie Nothomb** : les Catilinaires. - Albin Michel  
**Annie Duperey**: le Voile noir. - Seuil  
**Jean-Marie Gouriot** : Chut. - Julliard  
**David Garnett** : la Femme changée en renard. - Grasset  
**Yves Simon** : le Voyageur magnifique. - Grasset  
**Jean-Louis Giovannoni** : Immobile est un geste. - Unes  
**Fernando Pessoa** : Bureau de tabac.- Unes  
**Herbjorg Wassmo** : le Livre de Dina. - Actes Sud

(Geneviève Marti)

**Tony Benacquista** : Tout à l'ego. - Gallimard  
**Paul Auster** : Mr Vertigo. – Actes Sud  
**Jean-Marie Gustave Le Clézio** : Poisson d'or. - Gallimard  
**Emile Zola** : Au bonheur des dames. - Gallimard  
**Fédor Dostoïevski** : le Joueur. - Babel  
**Prosper Mérimée** : Colomba. - Flammarion  
**Camus** : l'Etranger. - Gallimard  
**Chaim Potok** : l'Elu. - 10/18  
**Chaim Potok** : Je m'appelle Asher Lev. - Buchet/Chastel  
**Nancy Huston** : la Virevolte. - Actes Sud  
**Ahmadou Kourouma** : les Soleils des indépendances. - Seuil  
**Alain Genestar** : le Baraquement américain. - Grasset  
**Thomas Mann** : la Montagne magique. – LGF (Livre de poche)  
**Yasunari Kawabata** : Nuée d'oiseaux blancs. – 10/18  
**Martin Winckler** : la Maladie de Sachs. - POL  
**David Garnett** : Elle doit partir. - Bourgois  
**Nancy Huston** : les Variations Goldberg. – Actes Sud  
**Roger Frison-Roche** : Premier de cordée. – J'ai lu  
**Pierre Choderlos de Laclos** : les Liaisons dangereuses. – Gallimard (Folio)  
 le Roman de Renart. – Flammarion (GF)

(Mireille Dangréau)

**Victor Hugo** : l'Homme qui rit. - Flammarion (GF)  
**François Cavanna** : les Ritals. - Belfond  
**Daphné Du Maurier** : l'Auberge de la Jamaïque. - LGF (Livre de poche)  
**Primo Levi** : Si c'est un homme. - Presses Pocket  
**Toni Morrison** : Beloved. - 10/18  
**Michel Tournier** : le Roi des aulnes. - Gallimard (Blanche)  
**Michel Tournier** : Pierrot ou les secrets de la nuit. - Gallimard (Folio Junior)  
**Jean Anouilh** : Antigone. - La Table ronde  
**Gabriel Garcia Marquez** : Cent ans de solitude. - Seuil  
**Vercors** : le Silence de la mer et autres récits. - LGF (Livre de poche)  
**Robert Merle** : Malevil. - Gallimard (Folio)

(Cécile Pérenti)

**Philippe Delerm** : la Première gorgée de bière et autres plaisirs minuscules. – Flammarion  
**Gilbert Schlogel** : Victoire ou la douleur des femmes. – Fayard  
**Michel Jeury** : la Vallée de la soie. – Laffont  
**Patrick Poivre D'Arvor** : Lettre à l'absente. – LGF  
**Françoise Dorin** : la Mouffette. – Flammarion  
**Françoise Sagan** : la Laisse. – Julliard  
**Martin Winckler** : la Maladie de Sachs. – POL  
**Pierre Magnan** : l'Amant du poivre d'âne. – Denoël  
**Pierre Péju** : Naissances. – Gallimard  
**Madeleine Gesta** : le Nouvel équilibre des femmes. – Albin Michel  
**Michel Tremblay** : un Ange cornu avec des ailes de tôle. – Actes Sud  
**Mary Higgins Clark** : Douce nuit. – Albin Michel  
**Anny Duperey** : le Nez de Mazarin. – Seuil  
**Eugène Zamiatine** : l'Inondation. – Seuil  
**Jean-Marie Gustave Le Clézio** – Gens des nuages. – Stock  
**Paulo Coelho** : l'Alchimiste. – Carrière

( *Ginette Garcia* )

**Françoise Bourdin** : l'Héritier des Beaulieu. – Belfond  
**Nicholas Evans** : l'Homme qui murmurait à l'oreille des chevaux. – Albin Michel  
**Simone Bertièrre** : les Reines de France au temps des Bourbons. – Fallois  
**Louise Longo** : Elle dort dans la mer. – Fixot  
**Haing Ngor** : une Odyssée Cambodgienne. – Fixot  
**Béatrice Saubin** : l'Épreuve. – Fixot  
**Léonard Lueras** : Bali, île des dieux. – Times  
**Geneviève Doucet** : au Bonheur des Grands-Mères. – Albin Michel  
**Thomas Harris** : le Silence des agneaux. – Albin Michel  
**Frank McCourt** : les Cendres d'Angela. – Belfond  
**Patrick Poivre d'Arvor** : Lettres à l'absente. – LGF  
**Mary Higgins Clark** : la Maison du guet. – Albin Michel  
**Yann Queffelec** : les Noces barbares. – Gallimard

( *Danièle Brusic* )

**John Steinbeck** : des Souris et des hommes. – Gallimard  
**Richard Wright** : Black boy. – Gallimard  
**William Styron** : le Choix de Sophie. – Gallimard  
**Vercors** : les Animaux dénaturés. – L.G.F  
**Antonio Tabucchi** : Pereira prétend. – Bourgois  
**Jacob Wassermann** : l'Or de Cajamalca. – L'école des loisirs  
**Arnulf Zitelman** : Hypatia. – L'école des loisirs  
**Christian Lehmann** : la Nature du mal. – L'école des loisirs  
**Fédor Dostoïevski** : Crime et châtiment. – Gallimard  
**Pierre Assouline** : la Cliente. – Gallimard  
**Aidan Chambers** : la Danse du coucou. – Seuil  
**Jack London** : Martin Eden. – 10/18  
**Mark Salzman** : Pas de vacances pour Immense Savoir. – L'école des loisirs  
**Robert Merle** : l'Île. – Gallimard  
**John Irving** : le Monde selon Garp. – Seuil  
**Roy Lewis** : Pourquoi j'ai mangé mon père. – Actes Sud  
**Mickael Ende** : l'Histoire sans fin. – L.G.F  
**Oscar Wilde** : le Portrait de Dorian Gray. – L.G.F  
**Issac Asimov** : le Cycle de Fondation. – Denoël (Présence du futur)  
**George Orwell** : 1984. – Gallimard  
**Jeanne Benameur** : une Histoire de peau et autres nouvelles. – Hachette  
**René Reouven** : le Cercle de Quincey. – Denoël (Sueurs froides)  
**Herbert R. Lottman** : Rive gauche. – Seuil  
**Griffo / Van Hamme** : SOS bonheur. – Dupuis  
**Rosinski / Van Hamme** : le Grand pouvoir du Chnikel. – Casterman (Romans à suivre)

( *Pascale Pierre* )

**Gert Hofmann** : Notre philosophe. – Actes Sud  
**Nancy Huston** : l'Empreinte de l'ange. – Actes Sud  
**Geneviève Brisac** : Petite. – L'Olivier  
**Serge Brussolo** : Vent noir. – Denoël  
**Fred Vargas** : l'Homme aux cercles bleus. – Chemins nocturnes  
**Antonio Skarmeta** : une Ardente patience. – Seuil (Point virgule)  
**Björg Larsson** : le Cercle celtique. – Gallimard (Folio policier)  
**Peter Hoeg** : Smilla et l'amour de la neige. – Seuil  
**J.J. Greif** : Tout est relatif mon cher Einstein. – L'école des loisirs (Médium)  
**Jean-Christophe Grangé** : les Rivières pourpres. – Albin Michel (Spécial suspense)  
**Philippe Delerm** : la Première gorgée de bière et autres plaisirs minuscules. – Gallimard  
**Pierrette Fleutiaux** : Allons-nous être heureux. – Seuil  
**Maryline Desbiolles** : la Seiche. – Seuil  
**Horst Krüger** : un Bon allemand. – Actes Sud  
**Serge Brussolo** : les Ombres du jardin. – Gallimard  
**Patricia Wentworth** : la Trace de l'ombre. – 10/18  
**Jim Harrison** : Dalva. – 10/18  
**Bohumil Hrabal** : Moi qui ai servi le roi d'Angleterre. – LGF (Livre de poche. Biblio)  
**Brigitte Smadja** : Rollermania. – L'école des loisirs (Médium)  
**Sarah Cohen-Scali** : Danse avec les spectres. – Rageot (Cascade pluriel)  
**Yves Pinguilly** : Paris / Afrique. – Rageot (Cascade)  
**Anne Fine** : un Bon début dans la vie. – L'école des loisirs  
**Melt Newth** : les Voleurs d'hommes. – Gallimard (Pages blanches)

(Micheline Verger)

**Denis Diderot** : Jacques le fataliste et son maître. - Gallimard (Folio)  
**Art Spiegelman** : Maus : un survivant raconte. - Flammarion  
**Robert Bober** : Quoi de neuf sur la guerre. - POL  
**Marga Berck** : un Été à Lesmona. - Phébus  
**Alejo Carpentier** : le Siècle des Lumières. - Gallimard (Folio)  
**Nicolas Bouvier** : Journal d'Aran et d'autres lieux. - Payot (Voyageurs)  
**Pierrette Fleutiaux** : Nous sommes éternels. - Gallimard  
**Louis Ferdinand Céline** : Voyage au bout de la nuit. - Gallimard (Folio)  
**Susana Tamaro** : Pour voix seule. - 10/18  
**Marguerite Duras** : la Douleur. - POL (Outside)  
**Georges Perec** : la Vie mode d'emploi. - Hachette  
**David Garnett** : la Femme changée en renard. - Grasset  
**Jorn Riel** : la Vierge froide et autres racontars. - Gaïa  
**Peter Härtling** : Schubert, douze moments musicaux et un roman. - Fayard  
**Benjamin Wilkomirski** : Fragments : une enfance, 1939-1948. - C.Lévy  
**Gabriel Garcia Marquez** : Cent ans de solitude. - Seuil  
**Georges Hyvernaud** : le Wagon à vaches. - Dilettante  
**John Irving** : le Monde selon Garp. - Seuil  
**Roger Martin-du-Gard** : les Thibault. - Gallimard (Folio)  
**Alberto Manguel** : une Histoire de la lecture. - Actes-Sud  
**Gert Hofmann** : Notre philosophe. - Actes-Sud  
**Léon Werth** : 33 jours. - Viviane Hamy  
**René Belletto** : l'Enfer. - POL

(Laure Gendron)



**Charles Bukowski** : Mémoires d'un vieux dégueulasse. - Grasset  
**Charles Bukowski** : le Postier. - Grasset  
**Neeli Cherkovski** : Hank, la vie de Charles Bukowski. - Grasset  
**John Fante** : Demande à la poussière. - Bourgois  
**John Fante** : Rêves de Bunker Hill. - Bourgois  
**Boris Vian** : l'Arrache cœur. - LGF  
**Boris Vian** : J'voudrais pas crever. - 10/18  
**Vernon Sullivan** : Et on tuera tous les affreux. - 10/18  
**Erskine Caldwell** : la Route du tabac. - Gallimard  
**Gabriel Garcia Marquez** : Chronique d'une mort annoncée. - LGF  
**Jean-Claude Izzo** : Total Khéops. - Gallimard (Série noire)  
**Virginie Despentes** : Baise-moi. - Florent-Massot Ed.  
**Nick Kent** : l'Envers du rock (interviews). - Austral  
**Alain Pacadis** : un Jeune homme chic. - le Sagittaire  
**Philippe Garnier** : Maquis, aperçu d'un autre paysage américain. - Payot  
**Jean-Pierre Bouyxou** : l'Aventure hippie. - le Léopard  
**Jim Harrison** : Légendes d'automne. - Bourgois  
**Philippe Djian** : Assassins. - Gallimard  
**Jim Morrison** : une Prière américaine et autres écrits (poésie). - 10/18  
**John Irving** : le Monde selon Garp. - Seuil  
**Jacques Prévert** : Paroles (poésie). - Gallimard (Folio)  
**Anonyme** : ma Vie secrète. - 10/18  
**Ramon Chao** : un Train de feu et de glace « la Mano Negra en Colombie ». - la Différence  
**Henri Vincenot** : les Etoiles de Compostelle. - Gallimard  
**Alexandre Jardin** : le Zèbre. - Gallimard  
**Hunter S. Thomson** : Las Vegas parano. - 10/18

*(René Vander Poorte)*

c- La Liseraie en novembre 1999

*Communication à la presse*

## médiathèque **la durance**

### **la liseraie**

**automne 1999**

**avec Brigitte Favresse**

La médiathèque est un espace vaste bien connu de certains maintenant, mais aussi encore mystérieux pour de nombreux autres utilisateurs, car l'accroissement des rayonnages, le développement des collections rendent plus complexe la découverte complète de la médiathèque et de ses ressources.

Nous pensons aux lecteurs qui aiment être conseillés, accompagnés dans leurs choix, de livres surtout, et n'osent pas déranger des bibliothécaires débordés ou de nouveaux visages avec lesquels ils ne sont pas familiers.

Comment faire pour trouver le, les livres compagnons de soirées, de vacances ?

Pour cela, nous avons demandé à Brigitte Favresse d'être présente dans nos salles, au milieu des rayonnages.

Brigitte Favresse est écrivain – ses livres sont à la médiathèque – elle est également une lectrice fervente, attentive.

Nous lui avons proposé d'être présente régulièrement à la médiathèque et, ainsi, elle a déjà, en exploratrice de livres, proposé des auteurs, des textes, des ouvrages et continuera à le faire durant cette année.

Assis autour d'une table, dans l'espace des Livres Singuliers, à côté des tables de nouveautés, vous pourrez repérer des noms, vous laisser tenter par un auteur méconnu, réunir divers livres traitant du même thème, prospecter le rayon Poésie, les Nouvelles ou vous replonger dans les romans de Marguerite Duras, Katherine Mansfield..., mais aussi, plus spécialement ce jour là, échanger vos impressions autour du thème du malaise et de l'inquiétude, à travers 2 ou 3 ouvrages...

Ces rendez-vous simples, imaginés, comme un petit cercle d'amis qui s'assemblent pour échanger leurs impressions et leurs plaisirs autour des livres.

La médiathèque continue d'imprimer sa petite revue « la liseraie » qui présentera comme d'habitude les livres, auteurs, textes et thèmes évoqués lors de ces rencontres.

Le prochain rendez-vous de la liseraie est donc fixé au  
**samedi 20 novembre à 15 heures**  
dans la salle des Livres Singuliers, au rez-de-chaussée de la médiathèque.

**Vous êtes bienvenus !**

**Information par courrier aux inscrits**

**médiathèque la durance**

**la liseraié**

Pour permettre à chacun de mieux connaître, de mieux découvrir les auteurs et leurs textes,  
**la liseraié** est une occasion particulière d'échanges et d'initiation.

le nouveau rendez-vous, au milieu des livres de l'espace Adultes, est fixé au

**samedi 20 novembre à 15 heures**

cette rencontre qui suit la rentrée littéraire a pour thème :

*la littérature entre malaise et inquiétude*

autour des ouvrages suivants :

**le Psychanalyste** de Leslie Kaplan, Pol (roman)  
**Cet amour là** de Yann Andréa, Pauvert (récit autobiographique)

vous êtes les bienvenus pour partager vos impressions de lecture autour de ces ouvrages et de ce thème, ou bien autour de tout autre livre qui vous aura touché, d'une manière ou d'une autre.

à très bientôt  
l'équipe de la médiathèque

# la liseraié

**médiathèque** la durance

vous qui aimez les livres, venez en parler,  
découvrir des titres, des auteurs, des idées de  
lecture, venez vous familiariser avec la  
médiathèque et ses trésors,  
suivez la rencontre

**la liseraié**

samedi 20 novembre 1999  
à 15 heures

salle des livres singuliers

rue Véran Rousset, 84300 Cavailon  
tél : 04.90.76.21.48, fax 04.90.78.06.71

## 2- Les oiseaux passent par la Durance

### a- Programme des manifestations

#### les oiseaux libres

Dans le cadre des **journées mondiales de l'oiseau libre** - 1<sup>er</sup> et 2 octobre 1999 et de **l'année internationale des rapaces** - 1999 et à l'initiative de **la Ligue de protection des oiseaux**.

La Ligue de protection des oiseaux organise à l'automne, sur l'ensemble du département de Vaucluse, des manifestations consacrées aux rapaces et à l'oiseau libre. Ces manifestations se déroulent sur Apt, Cucuron, à la maison du Parc et à Cavaillon dans les locaux de la médiathèque.

- < L'exposition de la **Ligue de protection des Oiseaux, consacrée aux rapaces**, sera accrochée du **jeudi 30 septembre au samedi 9 octobre** dans le hall de la médiathèque.
- < **La salle des Livres singuliers** présentera **des objets, affiches**, ayant à voir avec le thème et **tous les documents de la médiathèque** sur ce thème.  
Une ambiance "**chants d'oiseaux**" y sera proposée.  
Deux postes de **consultation de cédéroms** permettront des ateliers avec les enfants et des découvertes de ces supports par les adultes.
- < La section jeunesse programme ses **heures du conte** autour du thème
- < Un atelier "**dissection de pelotes**" sera programmé pour les enfants le **samedi 2 octobre** en matinée. Atelier animé par Magali Goliard, correspondante de la Ligue sur le parc du Luberon.
- < Une projection de **films documentaires** sur les oiseaux sera programmée, en présence du réalisateur, le **samedi 2 octobre** après-midi à l'auditorium - 16 heures.
- < La médiathèque réalisera une **filmo-disco-bibliographie** de son fonds "oiseaux" - 85 documents actuellement. Chaque espace recherchera les documents "romans" - "albums" - "BD" relevant de ce thème pour compléter les présentations de documents. Elle complétera ses collections de documents sur tous supports pour cette occasion.
- < Le **vernissage** des manifestations est fixé au **vendredi 1<sup>er</sup> octobre** - 18 heures - en présence de Monsieur le Maire de Cavaillon à la médiathèque.
- < La **médiathèque** prend en charge le **buffet d'inauguration, les cartons d'invitations**.
- < **La Ligue de protection des oiseaux** fournira un **dépliant-programme** qui accompagnera le carton d'invitation et sera distribué à tous nos usagers. La ligue fournira également des affiches pour la manifestation.

**b- La filmo-disco-bibliographie des différentes sections**



médiathèque la durance

les oiseaux passent  
par la Durance

## espace Adultes

\* des livres

Vous et vos oiseaux de cage et de volière	Alderton, David	Larousse, 1995
Quand l'oiseau fait son nid	Bellani, Giovanni G.	Arthaud, 1996
La Migration des oiseaux	Burton, Robert	Arthaud, 1995
Quel est donc cet oiseau ?	Cerny, W	Nathan, 1994
Oiseaux des jardins et des forêts	Cuisin, Michel	Delachaux & N., 1992
Atlas des oiseaux migrateurs	Elphick, Jonathan	Bordas, 1996
Les Oiseaux	Forshaw, Joseph. Dir.	Bordas, 1992
Les Oiseaux d'Europe	Gooders, John	Solar, 1992
Le Grand atlas des oiseaux		Atlas, 1995
Chouettes et hiboux	Graham, Keith	Nathan, 1998
Les Oiseaux de la forêt	Haguenauer, Christiane	Delachaux & N., 1997
Identifier les oiseaux	Harris, A	Delachaux & N., 1998
Reconnaître les oiseaux sans peine	Hayman, Peter	Nathan, 1997
Les Oiseaux d'Europe dans leurs milieux ou les chercher ? Comment les reconnaître ?	Hume, Rob	Nathan, 1996
Les Oiseaux d'Europe	Jonsson, Lars	Nathan, 1999
Guide de poche des rapaces nocturnes	Mebs, Théodore	Delachaux & N., 1994
Les Oiseaux de proie	Olsen, Penny. Dir	Bordas, 1991
Oiseaux de Vaucluse et de la Drôme	Oliosio, Georges	CRDP
Les Oiseaux d'Europe	Perrins, Christopher	Delachaux & N., 1987
Chardonnerets, tarins-verdiers, pinsons et autres oiseaux	Ravazzi, G	De Vecchi, 1998
Reconnaître les plumes, les traces et les indices des oiseaux		Bordas, 1989
Tous les oiseaux d'Europe	Buun, Bertel	Bordas, 1992

\* des films

des films documentaires à emprunter ou à regarder sur place  
(adultes ou enfants accompagnés, dans la salle des Livres Singuliers)

Migrateurs sans frontière	Christian Bouchardy, 1993, 40 mn
Nuits de la dame blanche (Les)	Laurent Charbonnier, 1983, 17 mn
Oiseau rieur (L')	Laurent Charbonnier, 1984, 24 mn
Ecorce et la plume (L')	Laurent Charbonnier, 1991, 29 mn
Miroir aux oiseaux (Le)	Laurent Charbonnier, 1997, 28 mn
Manchots sous haute surveillance	Georges Laurent, 1991, 18 mn
Chronique d'une falaise sans histoires	Yvon le Gars, 1991, 24 mn
Monsieur Cincle	Jean-Philippe Macchioni, 1996, 26 mn
Beaux jours de l'hirondelle (Les)	Jean-Philippe Macchioni, 1997, 28 mn
Chouette effraie (La) : oiseau des ténèbres	Susan Mac Millan, 1991, 28 mn
Gypaète, le retour	Michel Terrasse, 1995, 26 mn (prêt)
Condors	Michel Terrasse, 1994, 52 mn (prêt)
Manchot royal, le retour	Thierry Thomas, 1995, 25 mn

\* des enregistrements

Petite encyclopédie des oiseaux des jardins - Frémeaux & associés, 1995
Balades en bord de mer/Jean-Luc Herelle. - Sittelle, 1994
les 4 saisons/Pierre Huguot. - Pithys, 1994
Chants et cris des oiseaux d'Europe/Daniel J. Pernin. - Delachaux et Niestlé, 1997
Balades provençales/Jean C. Roché. - Sittelle, 1998
Tous les oiseaux d'Europe, vol A : des plongeurs aux pigeons/Jean C. Roché. - Delachaux & Niestlé, 1995
Oiseaux des Alpes/Jean C. Roché. - Sittelle, 1993
les Grands virtuoses, vol 1/Jean C. Roché. - Sittelle, 1995
les Grands virtuoses, vol 2/Jean C. Roché. - Sittelle, 1997
Chants des 4 saisons/Jean C. Roché. - Sittelle, 1994
Guide sonore des oiseaux du Maghreb/Jean C. Roché. - CEBA, 1998
Camargue et Crau : balades provençales/Jean C. Roché. - Sittelle, 1998
Ambiances naturelles et faune de l'Île de Ré/François Charron. - Frémeaux & associés, 1995
la France : vol 1 : jardin, pré et bocage/Jean-Pierre Picot. - Pithys, 1993
Greenland : le plus grand parc naturel du monde - Pithys, 1995

## espace Musiques



Charmeurs d'oiseaux et siffleurs de danses/GEMP, 1995

Walter Braunfels : Die vögel/Hellen Kwon, Endrik Wottrich, Michaël Kraus... ; Rundfunkchor Berlin;

Gerd Müller-Lorenz,(dir.) -Decca

Bernard Fort : Compositions ornithologiques. – GMVL, 1997

Clément Janequin : le Chant des oyseaulx/Ens. Clément Janequin. – Harmonia Mundi

Jacques Lejeune : Messe aux oiseaux/chœurs du CFMI de Lyon ; Gérard Authelain (dir.). GMVL, 1998

Olivier Messiaen : Poèmes pour Mi ; sept hakaï . le Réveil des oiseaux/Françoise Pollet (chant) ; Pierre-Laurent Aimard (p.) ; Joela Jones (p.) ; Pierre Boulez (dir.). – Deutsche Grammophon, 1997

Olivier Messiaen : 3<sup>e</sup> livre du catalogue d'oiseaux ; la Chouette hulotte ; l'Alouette Lulu/Roger Muraro (p.). – Radio France, 1997

Emmanuel Pahud (flûte) : Poulenc, Dutilleux, Sancan, Ibert, Milhaud, Messiaen, Jolivet. -EMI

## espace Jeunesse

Le Rêve de l'Oiseau bleu	Roger Judenne	Rageot
Pie l'oiseau solitaire	Colin Thiele	Flammarion
Histoire d'une mouette et du chat qui lui apprit à voler	Luis Sepulveda	Métailié
Jonathan Livinstone le goéland	Richard Bach	Flammarion
Le Signe de l'albatros	Pierre-Marie Beaude	Flammarion
Adieu buzz	Hubert Ben Kemoun	Flammarion
Kes	Barry Hines	Gallimard
Le faucon déniché	Jean-Côme Noguès	Hachette
Le Merveilleux voyage de Nils Holgerson	Selma Lagerlöf	Gallimard
Hulul	Arnold Lobel	Ecole des loisirs
Hibou blanc et souris bleue	Jean Joubert et Michel Gay	Ecole des loisirs
Nôar le corbeau	Guy Jimenez	Ecole des loisirs
Drôles d'oiseaux	Muriel Carminati et Alexandre Pierson	Bastberg
L'arbre aux corbeaux	Stibane	Ecole des loisirs
La Malédiction du corbeau	Jean-Paul Nozière	Bayard poche
Les Cacatoès	Blake Quentin	Gallimard
La Grand-mère aux oiseaux	Georges Coulonge	la farandole en poche
Mathilde et le corbeau	Wilson Sage et Marilyn Hafner	Gallimard
Toucan toublanc	David Mackee	Gallimard
Du Rififi chez les oiseaux	Jean-Louis Lebrun	Sorbier
Ma Passion des oiseaux	Rob Hume	Casterman
Le Nid ,l'œuf et l'oiseau	David Burnie	Gallimard
Les Oiseaux		Nathan
Les Oiseaux	Rob Hume	Casterman
Qu'est-ce qu'un oiseau ?	Robert Snedden	Casterman
Les Oiseaux		Seuil
La Vie des rapaces	Jemima Parry-Jones	Gallimard
Le Grand catalogue des rapaces du monde	Guilhem Lesaffre	Milan
Un Rapace	Jemima Parry-Jones	Gallimard
La Chouette amie de la nuit	Guilhem Lesaffre	Milan
Le Faucon habile chasseur		Milan
La Chouette chevêche	Jean-Claude Genot	Eveil
Chouette des hiboux !	Puig Rosado	Bayard
L'Hirondelle, grande voyageuse		Bib. travail
Faisans et perdrix		Bib. travail
Le Tétras-lyre		Bib. travail
L'Autruche, panache de plumes	Christine Denis-Huot	
La Cigogne et le Manchot	Christine Denis-Huot	Milan

Les Cygnes	Philippe Henry	Archimède
Oiseaux et insectes	Denys Prache	Circonflexe
Migrations d'oiseaux		Bordas

### 3- Cases, bulles et planches

#### a- Avant Programme

## la bande dessinée

Comme chaque année, pour la période de "Lire en fête", la médiathèque crée un événement sur la ville, afin de mieux faire connaître ses collections de documents et d'attirer un public nouveau, qui ne la connaît pas encore dans ses locaux.

Après "Mystères à Cavaillon" - manifestations dédiées au roman policier - en 1999, la vedette sera donnée à la **bande dessinée** :

**une grande exposition du Centre national de la bande dessinée** : "les Héros de la bande dessinée" sera accrochée du 15 octobre au 30 novembre dans la rue centrale - cette exposition appartient à la bibliothèque, elle s'en est portée acquéreur en 1997 et ne l'a encore jamais présentée.

au milieu de l'espace d'exposition, un "**coin lecture**" original sera installé afin de permettre aux lecteurs de découvrir les titres de bandes dessinées choisis tout particulièrement pour eux par les bibliothécaires.

**Jean-Pierre Mercier**, directeur du Centre national de la bande dessinée d'Angoulême, fera une conférence dont le thème précis reste à définir mais sans doute autour de l'histoire de la BD.

la salle des Livres singuliers présentera une **exposition de bandes dessinées originales** avec des travaux d'artistes, des éditions numérotées, des éditions gravées et/ou sérigraphiées...(collection du Centre national de la bande dessinée)

la section Jeunesse travaillera avec les **écoles, collèges** et la section Adultes avec les 2 **lycées** pour d'éventuelles visites et rencontres avec des auteurs.

la librairie Gulliver - **librairie spécialisée en bandes dessinées** - nous prête gracieusement 3 expositions consacrées à des auteurs et dessinateurs dont **Edmond Baudoin, Michel Faure, Dominique Rousseau**.

**Edmond Baudoin** (il vit à Nice) et **Dominique Rousseau** (il vit à Avignon) assureront des ateliers BD et rencontreront les lecteurs pour un débat sur leur travail.

pour l'occasion, la médiathèque réalisera **une affiche** - noir et blanc - sur un dessin d'Edmond Baudoin, des **marque-pages** et programmera une inauguration des manifestations fin octobre.

une coopération avec **la Maison des Jeunes** est envisagée pour ce projet. Peut-être une bourse d'échanges de BD...

la participation de **l'Association de commerçants**, des cinémas...pour insérer le tissu local dans cette manifestation est tout à fait envisageable - la réussite de Mystères à Cavaillon l'a prouvé.

la médiathèque éditera une **filmo-disco-bibliographie + les cédéroms** à cette occasion.

Budget réservé pour cette manifestation : **50.000 francs** comprenant les frais de déplacement, hébergement et interventions des intervenants, la réalisation des supports de promotion et d'information, l'acquisition de bandes dessinées pour compléter les collections, l'aménagement du "coin-lecture".

## b- Communication

### Programme

médiathèque la durance



### Cases, bulles et planches

à la découverte de la bande dessinée

du 15 octobre au 30 novembre 1999

#### *les rendez-vous :*

**samedi 16 octobre à 15 heures** "une histoire de la bande dessinée"  
par **Jean-Pierre Mercier**, directeur du Centre national de la bande dessinée et de l'image d'Angoulême

**mercredi 20 octobre à 15 heures** "comment naît une bande dessinée",  
conférence-animation par **Dominique Rousseau**, auteur de bandes dessinées, animation destinée au jeune public

**samedi 6 novembre à 15 heures** "comment naît une bande dessinée",  
conférence-animation par **Dominique Rousseau**, animation pour les adultes.

**samedi 27 novembre à 15 heures** la médiathèque invite  
**Edmond Baudoin**, conférence pour tous publics

#### *les expositions :*

- . **dessins et peintures originaux d'Edmond Baudoin**,  
salle des livres singuliers
- . **dessins et originaux de Dominique Rousseau**, auditorium
- . **"Les héros de la bande dessinée"**, exposition du Centre national de la bande dessinée, hall de la médiathèque
- . **"la collection d'un passionné cavallonnais"**, les livres, revues et objets réunis par Mr Bédas, collectionneur "bédéphile",  
hall de la médiathèque.

rue Véran Rousset - 84300 Cavailon - Tél. 04 90 76 21 48

## *Courrier d'inauguration*



Maurice Giro,  
maire de Cavillon,  
vice-président du Conseil général de Vaucluse

Nicole Bouisse  
adjoint au maire,  
délégué à la culture

Martine Pringuet et l'équipe de la médiathèque

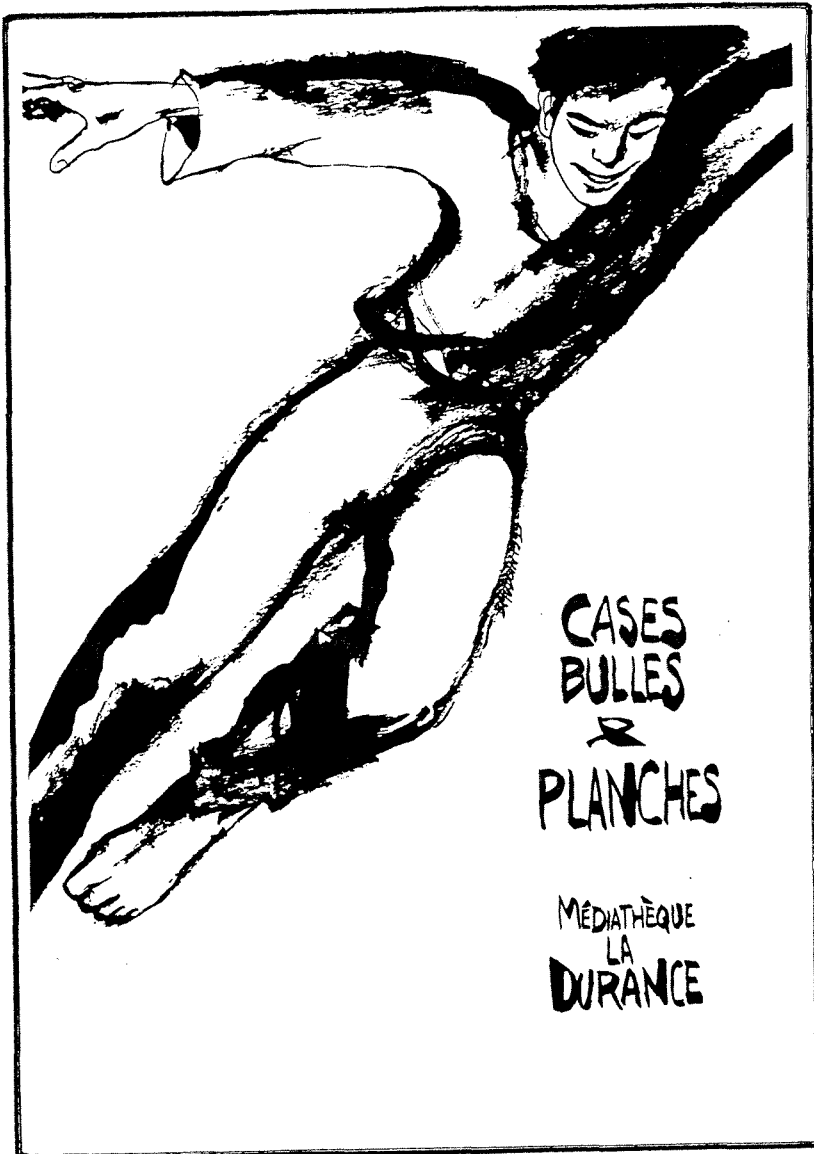
seraient heureux de vous accueillir  
pour l'inauguration des manifestations

**Cases, bulles et planches**  
à la découverte de la bande dessinée

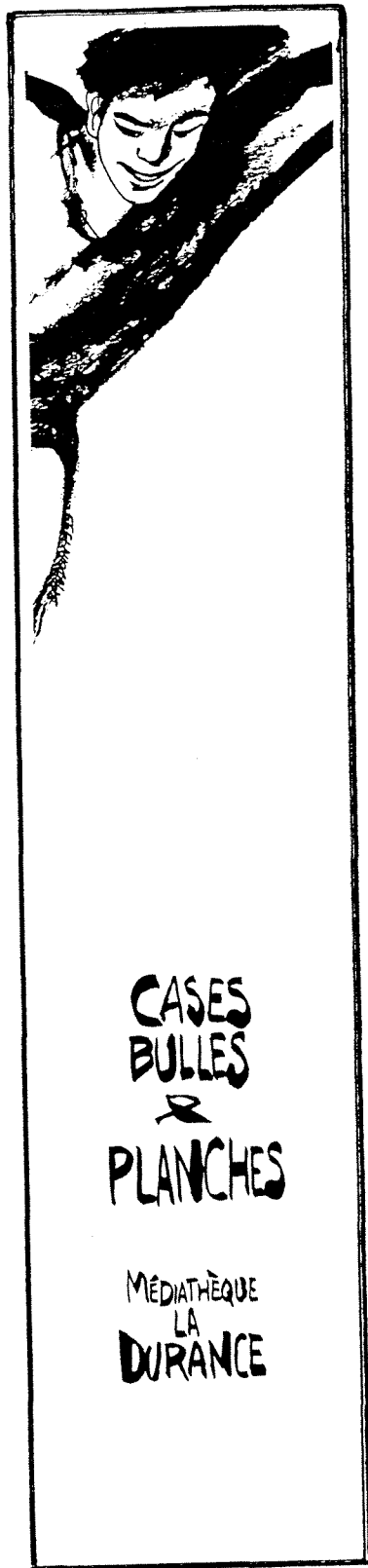
**le mercredi 20 octobre 1999 à 18 heures**  
dans le hall de la médiathèque

médiathèque la durance - rue Véran Rousset - 84300 Cavillon

*Affiche*



Marque-page





# La médiathèque fait son festival de la bande dessinée

Dans le cadre de la manifestation nationale "Livres en fête", la médiathèque organise une série de conférences et expositions sur ce thème, du 15 octobre au 30 novembre.

Forme d'expression populaire et familière à chacun, la bande dessinée va être placée sous les feux de la rampe, à la médiathèque la Durance, durant un mois et demi, du 15 octobre au 30 novembre.

Baptisée "Cases, bulles et planches", cette opération cavare est organisée dans le cadre de la manifestation annuelle nationale "Livres en fête" (initiative du ministère de la Culture) programmée les 15, 16 et 17 octobre.

La directrice de la médiathèque et toute son équipe ont mis en place une série d'animations axées autour de ce thème de la BD. Rencontres, conférences, expositions et ateliers vont être proposés au public durant cette période du 15 octobre au 30 novembre. Une façon comme une autre de partir à la découverte de cet univers.

## Trois invités

Pour lancer la manifestation, le samedi 16 octobre, la médiathèque a fait appel à un personnage prestigieux, des plus connus — et reconnus — du milieu de la BD. Il s'agit de Jean-Pierre Mercier, le directeur du centre national de la bande dessinée et de l'image (CNBDI) qui est implanté à Angoulême, "capitale" de la BD — A noter, entre parenthèses, que c'est sous la houlette de ce monsieur que s'organise chaque année le fameux festival de la bande dessinée—. Lors de sa venue à Cavailon, Jean-Pierre Mercier donnera une conférence sur l'histoire de la BD.

Autre invité de prestige, le dessinateur Dominique Rousseau, l'auteur de la série des



Aujourd'hui, la bande dessinée touche tout le monde. A la médiathèque on en trouve aussi en section Jeunesse que Adulte. (Photo.)

"Condor", sera également de la partie. Il animera deux conférences-ateliers (le 20 octobre et le 6 novembre) sur le thème de "Comment naît une bande dessinée".

Un ultime débat aura lieu le 27 novembre. Il sera animé par Edmond Baudoin, dessinateur-scénariste originaire de Nice. C'est d'ailleurs ce dernier qui a réalisé l'affiche de cette manifestation "Cases, bulles et planches". N.D.

## Quatre expositions

La bande dessinée à la caractéristique de se décliner sous de multiples aspects. Et la médiathèque a souhaité mettre cette diversité en valeur au travers de quatre expositions.

- L'une présentera des peintures et dessins originaux du dessinateur Edmond Baudoin. Une façon d'apprécier le travail de création et de recherche de cet artiste nichois dont l'oeuvre se situe bien au-delà d'une simple mise en images d'un texte. Edmond Baudoin, qui en 1968 a abandonné son poste de chef comptable pour se consacrer au dessin, privilégie le non-dit et suggère plus qu'il ne décrit.

- La seconde exposition accueillera "les Héros de la

bande dessinée". Elle sera constituée d'une trentaine de panneaux prêtés par le CNBDI (centre national de la bande dessinée et de l'image) d'Angoulême.

- Dans le cadre d'une troisième exposition, des planches de Dominique Rousseau permettront de découvrir la conception de "A" à "Z" d'une bande dessinée. Le dessinateur a notamment confié à la médiathèque quelques unes de ses dessins pour la "Métamorphose" de Kafka; et de "Vipère aux poings" d'Hervé Bazin...

- Enfin, la quatrième exposition sera constituée d'objets et d'albums appartenant à un passionné de BD Paul-Jean Bedas, commerçant à Cavailon.

## Programme

■ Samedi 16 octobre: Rencontre "un panorama de la bande dessinée" avec Jean-Pierre Mercier, directeur du CNBDI.  
- Mercredi 20 octobre: "Comment naît une bande dessinée", animation-conférence pour enfants, avec Domini-

que Rousseau, auteur de la série Condor.

- Samedi 6 novembre: idem, mais pour adultes.

- Samedi 27 novembre: conférence d'Edmond Baudoin.

Renseignements: Médiathèque la Durance.  
☎ 04 90 76 21 48.

# Le 9<sup>e</sup> art coince ses bulles à "la Durance"



La présentation de Martine Pringuet et de son équipe est aussi alléchante pour les bédéphiles que pour les innocents lecteurs.

**Le monde fantastique de la B.D. du "comic strip" aux chefs-d'œuvre graphiques fascinera les lecteurs de la médiathèque qu'ils soient experts ou amateurs épisodiques. A ne pas rater, du 15 octobre au 30 novembre**

Le vocable bande dessinée est si familier aujourd'hui qu'il se traduit par "bédé" et tout le monde comprend. Selon ses goûts et ses références les uns penseront au "comic strip" et d'autres aux créations graphiques, dont certaines sont des œuvres d'art. La B.D. associe textes et images dans des planches qui demandent au lecteur de savoir suivre l'histoire au fil d'illustrations différemment agencées. "Cases, bulles et planches" titre la Médiathèque, incitant les visiteurs à partir à la découverte de la bande dessinée du 15 octobre au 30 novembre.

## Comment plancher sur des bulles

La manifestation coïncide, comme l'an dernier, avec les trois jours de l'opération nationale "lire en fête" programmée les 15, 16 et 17 octobre. Martine Pringuet, directrice de la Médiathèque, aborde avec passion cette "forme d'expression populaire" qu'est la BD familière à chacun, lecteurs experts ou épisodiques. "La bande dessinée est présente à un point tel qu'elle pourrait devenir banale si ses auteurs-scénaristes et ses dessinateurs ne lui avalent dans le même temps donné une réelle stature "d'oeuvre". C'est ce que la médiathèque souhaite démontrer." Les expositions vont valoriser la

diversité. Dans la salle des livres singuliers, les dessins et peintures originaux d'Edmond Bandoïn permettront de goûter le travail de création et de recherche d'un artiste dont l'oeuvre dépasse largement la simple illustration ou mise en images d'un texte. Le hall accueillera l'exposition du Centre national de la BD et de l'image "les héros de la bande dessinée". Riche de 30 panneaux le parcours à travers les albums familiaux va permettre de suivre le cheminement des lecteurs dont l'appétence aux petits dessins est inextinguible depuis leur plus jeune âge.

L'auditorium accueillera un ensemble de travaux de Dominique Rousseau avec des planches qui permettent de découvrir et de suivre conception, élaboration et réalisation jusqu'au stade final de la B.D. Rousseau confie à la Médiathèque ses dessins pour "la Métamorphose" de Kafka, "Vipère au poing" d'Hervé Bazin et quelques planches des trois derniers tomes des aventures de Condor, situées à Marseille. Paul-Jean Bedas, commerçant à Cavailhon et néanmoins collectionneur passionné de bandes dessinées, réunira dans 10 vitrines, les objets,

revues et albums de sa collection.

## Rencontres

La Médiathèque propose des animations avec des spécialistes émérites. Samedi 16 octobre de 15 à 17 heures Jean-Pierre Maçler directeur du C.N.B.D.I. d'Angoulême parlera avec talent du "panorama de la bande dessinée". Mercredi 20 octobre de 15 à 17 heures Dominique Rousseau animera une conférence pour enfants, et samedi 6 novembre de 15 à 17 heures pour adultes afin d'expliquer à chacun "comment naît une bande dessinée". L'inauguration des manifestations est programmée mercredi 20 octobre à 18 heures et samedi 27 novembre de 15 à 17 heures. Edmond Bandoïn, dessinateur-scénariste propose une conférence sur son art. Enfin, les classes pourront rencontrer Dominique Rousseau vendredi 29 octobre et vendredi 12 novembre. De plus, un coin lecture spécialement aménagé pour l'occasion présentera des sélections de bandes dessinées. La manifestation va enchanter tous les amateurs car nombreux sont les bédéphiles à qui il manque toujours une case à croquer.

Anne-Marie CONSTANTIN ■

# L'air de la ville

## HUMEUR

### Note d'humour

Dés policiers, en exercice, sont capables d'humour. Ceux du Peloton acrobatique nous le laissent penser du moins. Hier, ils avaient été invités à venir présenter des acrobaties sur le carreau du Min où se tenait le forum de la moto. Numéros d'équilibre, sur motos, se sont enchaînés pendant une heure. Avec tout le sérieux et la concentration que cela nécessite. Pourtant, en plein milieu, on a vu débarquer sur la piste un individu sur un side-car, quelque peu excité et qui d'un coup a lâché sa machine en marche. Cette dernière s'aventurant seule sur la piste. La scène a réussi à effrayer quelques spectateurs et en à surpris d'autres. C'était en fait un "gag". Le side-car était apparemment télécommandé et l'humour de connivence entre nos policiers! *N.D.*

## L'IMAGE

### La bande dessinée décortiquée



Samedi, le médiathèque a lancé sa manifestation "Cases, bulles et planches" consacrées à la bande dessinée et programmée pendant un mois et demi, soit jusqu'au 30 novembre. Dans l'après-midi, Jean-Pierre Mercier, membre du centre national de la bande dessinée et de l'image d'Angoulême, était venu donner une première conférence sur les origines et l'évolution de la BD. Le public ne s'est pas vraiment fait remarquer par son nombre. Malgré tout, l'intervenant a, quant à lui, su animer agréablement son débat fort intéressant. Ce mercredi 20, à 15h, une seconde conférence aura lieu. Animée cette fois-ci par Dominique Rousseau, l'auteur des séries "Condor", elle sera axée sur le thème de "Comment naît une BD". A voir par ailleurs, les expositions permanentes dans le hall d'entrée. Et à noter enfin, que toutes les conférences sont gratuites. *(Photo A.-M.R.)*

## COULISSES

### La Bastide inaugurée !

La Maison du quartier de la Clède, qui a été baptisée "la Bastide" va enfin être inaugurée ! Cela se passera demain à 17 heures. Cette Maison qui sera ouverte pour tous les habitants du quartier — jeunes et moins jeunes — est une ancienne maison délabrée qui a été totalement réhabilitée. Les travaux ont duré plusieurs mois. A l'origine, l'inauguration avait même été annoncée bien plus tôt que cela. L'annonce de cette maison s'inscrit en fait dans le cadre d'un programme plus large de travaux de rénovation de la Clède où, notamment, les façades ont été repeintes.

### Semaine bleue à l'hôpital

Aujourd'hui débute la Semaine bleue. Ceci étant, il est aussi à souligner que les jours à venir (du 18 au 23 octobre) mettent à l'honneur les personnes âgées. C'est en effet la "Semaine bleue" : une opération également nationale qui existe depuis plusieurs années. Et dans ce cadre, une exposition a été mise en place dans les salons de la résidence pour personnes âgées de l'hôpital de Cavailon. Cette dernière est visible à partir de demain jusqu'à vendredi. Elle accueille des œuvres des peintres Jean-Marie Chambon et Hacène Moubout. Un vernissage aura lieu le dernier jour.

Mais ce n'est pas tout ! Des animations quotidiennes ont été programmées tout au long de cette semaine. Une rencontre avec des écoliers et un dessinateur (mardi), une journée camarguaise (mercredi) et un lâcher de ballons (jeudi).

MÉDIATHÈQUE

# La B.D. s'anime à la "Durance"

**La bande dessinée montre ses dessous. J-P. Mercier décortique les premiers "crobarbs", Dominique Rousseau transmet ses recettes, Edmond Baudoin expose ses dessins et un Cavallonnais prête sa collection**

L'opération "Cases, bulles et planches" a décollé à la Durance invitant tous les amateurs à jouer avec les images, jusqu'au 27 novembre. Pour commencer l'intervention de Jean-Pierre Mercier éminent chercheur au CNBDI (centre national de la bande dessinée et de l'image) d'Angoulême s'est déroulée devant une salle hélas bien clairsemée. Dommage : ses explications étaient passionnantes, cultivées et parfaitement accessibles. Jean-Pierre Mercier a mis l'eau à la bouche des gourmets. Expliquant d'abord l'ellipse - absence descriptive de certaines actions. Le spécialiste rappelle "ce qui est important dans la B.D. c'est ce qui se passe entre les cases".

**Derrière les bulles, le sans**  
L'intervenant fait décoiler le public

en analysant des planches anciennes : structure, position des dessins, couleurs, immuable place des conclusions. Carendache dessinait vers 1833 des images sans texte où l'action décrite utilise abondamment l'ellipse. Le tout sans un seul mot. Vers 1913 Buster Brown intègre dans ses Pumpkins des bulles au dessin. "Little Meno au pays des songes" date de la même époque. Ce grand classique américain au dessin drôle et terrifiant prouve que la B.D. jouissait d'une grande liberté. En 1910, le Krazy Kat est un must aux multiples sens. L'auteur rebondira sur le même sujet pendant 25 ans ! De temps en temps on arrive après, avant ou pendant l'action, avec moult références au théâtre, en se riant de l'unité de lieu, dans un contenu superbement onirique. Confondant. Le passionné spécialiste a donné du



Les enfants sont passionnés par la B.D. sous toutes ses formes et Dominique Rousseau leur a prêté son crayon.

sens aux bulles. Pourvu qu'il revienne.

## À vos crayons

Dessiner une histoire n'a rien de "fastoche". Les enfants l'ont bien compris avec Dominique Rousseau, auteur de la série Condor. Il reviendra sur le même sujet samedi 6 novembre de 15 à 17 heures auprès des adultes. Le dessinateur scénariste explique comment se fabrique

une B.D. parlant de l'écriture du scénario, du découpage visuel, le choix de cadrage, du placement de personnages, du style, du rythme, le genre de dessin qui suit le personnage et comment l'encre, le trait dans ce qu'il vit et surtout ressent. Utilisant repérages photographiques, documentation ou souvenirs.

Les enfants, accompagnés de nombreux adultes ont tenté l'expérience. Découvrant toute la complexité de ce moyen d'expression en prenant leur tour le crayon.

## Expositions

Un commerçant cavare, M. Bede, passionné de B.D. expose sa collection personnelle qui comprend de précieux trésors originaux. Cette implication s'inscrit totalement dans l'interactivité d'une Médiathèque ouverte au dialogue.

Dans la salle des livres singulière l'exposition signée par Edmond Baudoin dessinateur-scénariste prou le parti-pris de l'artiste pour "non-dit". À voir absolument. L'auteur sera présent samedi 27 novembre de 15 à 17 heures.

"Les héros de la bande dessinée conçue par le CNBDI orne les murs dans une frise explicative et mouvante.

Un vrai bonheur.

A.M.C.



**Le Dauphiné Libéré, 4 novembre 1999**

● **“CASES, BULLES ET PLANCHES”,**  
l'opération automnale de la Médiathèque, propose des expositions et des rencontres autour de la bande dessinée. Les planches d'Edmond Baudoïn exposées dans la salle des livres singuliers sont très différentes de celles de Dominique Rousseau, visibles à l'Auditorium, prouvant l'éventail de tous les styles d'un art créatif. “Les héros de la Bande dessinée” présente l'histoire de quelques personnages, et “la collection d'un passionné cavaillonnais” dévoile des documents originaux et des éditions rares. Prochaine rencontre samedi 6 novembre de 15 à 17 heures pour une animation-conférence, dans l'aquarium : “Comment naît une B.D.” par Dominique Rousseau, destinée aux adultes. La dernière manifestation se déroulera à l'auditorium samedi 27 novembre. Contact : 04 90 76 21 48.

## Cavaillon, cases, bulles et planches

*La grande médiathèque de la petite ville de Cavaillon se met sous le signe du 9<sup>e</sup> art.*

**MANIFESTATION** Martine Pringuet, qui dirige la médiathèque de la Durance, à Cavaillon, et tente par tous les moyens d'en faire le lieu incontournable de la ville (1), a imaginé cette fois de la placer sous le signe de la bande dessinée. Du 15 octobre au 30 novembre, de rendez-vous, débats et expositions sur le 9<sup>e</sup> art vont mobiliser les 12000 visiteurs réguliers de l'établissement (sur les 25000 Cavaillonnais, 50 % sont inscrits à la médiathèque).

**Comment naît la bande dessinée.** « La bande dessinée est devenue si présente, commente Martine Pringuet, qu'elle pourrait devenir banale si ses auteurs-scénaristes et ses dessinateurs ne lui avaient dans le même temps donné une réelle stature d'œuvre au plein sens du terme. » C'est ce qu'elle veut démontrer avec ces diverses ma-

sifester lors de conférences-débats, en écoutant par exemple le directeur du Centre national de la bande dessinée d'Angoulême, Jean-Pierre Mercier, qui vient faire un panorama du 9<sup>e</sup> art, ou Dominique Rousseau, auteur de la série « Condor », qui vient expliquer aux enfants et aux adultes comment naît la bande dessinée.

Quatre expositions sont organisées parallèlement dans la médiathèque : les dessins et peintures d'Edmond Baudoin, auteur de nombreuses BD et illustrations, les dessins originaux des BD de Dominique Rousseau, la collection d'un passionné cavaillonnais, M. Bedas, et enfin, dans le hall de la médiathèque, une exposition réalisée par le CNBD d'Angoulême « Les héros de la bande dessinée. »

L. S.

(1) Voir L.H 291, du 1.5.98.

#### 4- Les conférences-écoute

##### a- Programme du dernier trimestre 1999

**programme**  
des prochaines rencontres  
de l'espace musiques  
3<sup>e</sup> trimestre 1999

Mardi **26 octobre**:

- 18h : accueil et présentation de la saison 99/2000, suivis de la première **conférence-écoute "jazz en live"** par **Edouard Petit** entouré de 7 musiciens
- 20h30 : buffet
- 21h : **concert : septet de jazz** (45 mn)

mardi **16 novembre**, 18h30 :

conférence-écoute d'**Edouard Petit : la trompette**

samedi **4 décembre**, 14h30 :

**"histoire du jazz"** par **Jean-Paul Ricard** et **Rémy Charmasson** de l'**AJMI** (1<sup>ère</sup> d'une série de trois conférences)

#### **écouter n'est pas entendre**

Dans un monde qui étouffe quelquefois sous les sons et les musiques diverses, il est agréable et enrichissant de faire une pause afin de développer nos perceptions, d'affiner nos sens, de prendre du recul vis à vis d'une consommation continue de bruit...

Les conférences ont pour but d'amener l'auditeur à comprendre les mécanismes qui régissent la musique à travers une écoute attentive, analytique et sensible à la fois.

Nous tenterons de voyager dans de multiples mondes musicaux en saisissant leur spécificité et en définissant leur place au sein de l'univers sonore pris dans sa globalité. Des déplacements dans le temps grâce au disque mettront en valeur des problématiques communes aux musiciens d'époques diverses.

A bientôt !

Edouard Petit

## b- Articles de presse

La Provence, 20 octobre 1999

# L'air de la ville

## HUMEUR

### *Une certaine déception*

Aussitôt la fête du stade Pagnetti terminée, hier, une dame, est venue nous livrer son impression "à chaud". Elle était déçue, "et je n'ai pas été la seule, ajouta-t-elle. *Les enfants auraient dû être mieux regroupés. L'orchestre aurait dû être à leur côté et non dans le fond. Le spectacle était dispersé et manquait d'ensemble... Tout cela a manqué de force, de souffle...*" Et surtout de préparation, sans doute. Il n'est pas facile, pendant moins de deux mois après la rentrée, de fédérer le travail de toutes les écoles de la ville sur un spectacle. D'autres échos de cette déception nous sont parvenus. Peut-être n'aurait-il pas fallu confondre les cent ans de l'association avec une fête de la laïcité. Ou attendre, pour célébrer l'anniversaire, d'être fin prêt. Mais la critique est aisée...

*Eric DOMINOIS*

## COULISSES

### *Vente aux enchères*

Trente-cinq véhicules (voitures, fourgons, camping car, motos) seront vendus aux enchères publiques ce matin (10 h) à l'*Emporium* (zone d'activités de Cabedan, route de Pertuis). On pourra visiter à partir de 9 h.

Mercredi prochain (15 h), il sera procédé à la vente de mobilier, appareils ménagers et objets divers : visite aujourd'hui de 9 h à midi et de 14 h à 17 h.

## LE FAIT DU JOUR

### *Jazz à la médiathèque*



Edouard Petit avait invité, pour la première rencontre musicale du trimestre à la médiathèque, sept musiciens de jazz. D'un côté, la section mélodique composée de trois saxophonistes (alto, ténor, baryton) et d'un trompettiste ; de l'autre, la partie rythmique avec clavier, batterie et contrebasse. Chaque musicien a présenté les sonorités de son instrument au public à partir d'une gamme identique. La soirée s'est terminée par un mini concert. La prochaine rencontre, le mardi 16 novembre (18h30) portera sur la trompette. Dernier rendez-vous du trimestre le samedi 4 décembre (14h30) avec l'histoire du jazz, la première d'une série de trois conférences. Renseignements complémentaires à la médiathèque 04.90.76.21.48.

*(Photo A.L.)*

### *CIO ouvert*

Le Centre d'information et d'orientation sera ouvert normalement pendant les vacances scolaires de Toussaint. Les conseillers recevront pendant cette période de 9 h à midi et de 14 h à 17 h, sans rendez-vous.

Le CIO se trouve entre la médiathèque et le théâtre. Tel. 04.90.71.72.51.

### *La Martinique à la foire*

Une forte délégation martiniquaise sera, en novembre, l'hôte d'honneur de la Foire Saint-Véran. En fait, nos amis Martiniquais seront accueillis et hébergés à Cheval-Blanc qui les assurera de son concours administratif et technique pendant leur séjour en métropole. La commune de Cheval-Blanc entretient, en effet, de solides liens d'amitié avec la Martinique.



Le Dauphiné Libéré, 1er novembre 1999

# Le jazz raconté aux amateurs

Vaucluse Matin

**E**douard Petit a repris ses rencontres musicales "Ecouter n'est pas entendre" devant un public qu'il a fidélisé. La conférence-écoute a intégré cette fois, un septet de jazz. *« Dans un monde qui étouffe quelquefois sous les sons et les musiques diverses, il est agréable et enrichissant de faire une pause afin de développer nos perceptions, d'affiner nos sens, de prendre du recul vis à vis d'une consommation continue de bruit... »* Édouard Petit résume ainsi l'objectif des rencontres de l'espace musiques à la médiathèque.

Mis en place depuis quelques années déjà, le programme s'adresse à un public d'amateurs qui s'est étoffé au fil des mois ; retenu par le musicologue dont les explications soutenues par des exemples sonores éclairent lumineusement les mécanismes qui régissent la musique. On entend sans effort ce qui jusqu'alors restait aussi diffu qu'inclassable. L'écoute attentive, analytique et sensible à la fois, amène l'auditeur à s'ouvrir sur les multiples mondes musicaux. L'amateur devient capable de saisir les spécificités sonores et de définir leur place au sein de l'univers musical pris dans sa globalité. Édouard Petit possède l'art de mettre en valeur des problématiques communes à tous les musiciens, d'hier et

d'aujourd'hui, classiques ou contemporains.

Sa première intervention "jazz en live" lui a permis de faire entendre d'un côté les particularités de chaque saxophone-alto, ténor, baryton et d'une clarinette ainsi qu'une trompette (avec ou sans sourdine) et d'un autre côté l'ensemble rythmique clavier, batterie et contrebasse. Le conférencier a réussi à faire comprendre les moyens utilisés par chaque instrumentiste, de même de faire entendre les transpositions. L'intervenant a précisé les particularités du jazz qui mélangeait dès le départ rythmes africains et fanfare, rappelant la première utilisation du saxophone dans le "boléro" de Ravel et l'utilisation des différents sons graves ou aigus pour écrire la musique. En sa qualité d'arrangeur, Édouard Petit explique comment il prend en compte les caractéristiques sonores de tous les instruments. Et de noter pour le public attentif que plus un instrument est complexe, moins on peut intervenir dans la patte sonore. Ce qui n'est pas le cas de la trompette : *« Avez-vous noté le registre et l'amplitude ? Ecoutez sans utilisation de sourdine comme le son est clair et percutant dans les aigus... et comme les sons graves utilisent plus d'air... l'instrumentaliste peut*



Edouard Petit et son septet de jazz ont offert une lumineuse explication musicale

*ajouter des vibrations ».*

Chaque musicien fait l'illustration du commentaire et les trente auditeurs présents parviennent désormais à analyser ce qu'ils entendent. Les conférences d'Édouard Petit sont profitables aux mélomanes. Une délicieuse pause dans un monde particulièrement sonore.

**Les prochaines rencontres :** mardi 16 novembre à 18 h 30 : la trompette et samedi 4 décembre à 14 h 30 "histoire du jazz" la 1<sup>ère</sup> d'une série de trois conférences, par deux intervenants de l'A.J.M.I. Jean-Paul Ricard et Rémy Charmasson.

A.M.C. ■